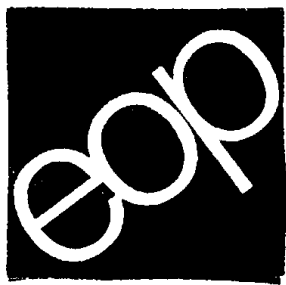
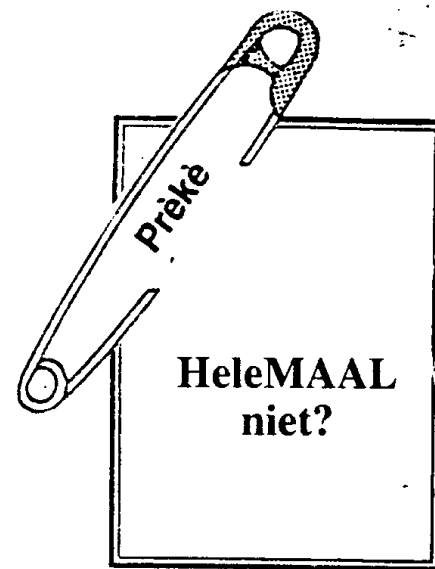


- Eis Maal afgewezen p.2
- Jandi Paula leidt interimkabinet p.3
- Kerstuitkeringen ontzetten Oduber p.5
- Hirsch Ballin naar Suriname p.9
- Mao Zedong geprezen p.10



EOP
...Oostpunt...

AMIGOE



China herdenkt MAO



■ PEKING - President Jiang Zemin van China sprak op de Grote hal van het volk op de menigte van tienduizenden mensen toe bij gelegenheid van de herdenking dat het honderd jaar geleden is dat Mao Zedong werd geboren, de stichter van de Chinese Volksrepubliek. Jiang Zedong was de laatste Mao veel lofte maar

opmerkelijk genoeg ook prees hij diens opvolger Deng Xiaoping uitdrukkelijk en maakte daarmee duidelijk dat Deng de grote man is als de grondlegger van het huidige China. Op de achtergrond zitten vlnr propagandachef Ding Guangeng, Bo Yibo, vroegere president Yang Shangkun en Hu Jintao.

Commando voor doden drugsbaron Escobar beloond

■ BOGOTA - Zeventien Colombiaanse militairen en politie-agenten hebben elk een forse beloning, meer dan vijftig gulden, ontvangen voor hun aandeel in de dood van 's werelds grootste drugshandelaar, de Colombiaanse drugsbaron Pablo Escobar.

De Colombiaanse drugsbaron werd op 2 december neergeschoten in de stad Medellin toen hij probeerde te vluchten voor veiligheidsagenten. Escobar, staatsvijand nummer één, was voortvluchtig sinds juli vorig jaar en werd gezocht voor onder meer het plegen van een groot aantal moorden. President Cesar Gaviria had de beloning uitgelooft.

Kerstgeweld in Colombia

■ BOGOTA - In de drie belangrijkste steden van Colombia, Bogota, Medellin en Cali, zijn op Kerstnacht zo'n 135 mensen op gewelddadige wijze om het leven gekomen.

Volgens de politie werd het merendeel neergeschoten dan wel neergestoken. Vooral overmatig alcoholgebruik was debet aan het geweld dat zich veelal afspeelde in de armste wijken. In vergelijking met vorig jaar is het geweld op Kerstnacht in Colombia afgenomen. Het aantal dodelijke slachtoffers is met veertig procent gedaald.

Gijzeling in Rusland ten einde: Alle gegijzelden vrij, alle daders ingesloten

■ MOSKOU - Een klopjacht op de bewapende mannen die in Rusland dagenlang een groep scholieren gijzelden, heeft geresulteerd in de arrestatie van alle gijzelnemers.

Het radiostation Moskou Ostankino meldde verder dat wapens en een aanzienlijk deel van het losgeld van tien miljoen dollar zijn teruggevonden. De politie kon zondagochtend twee gijzelnemers vastnemen, uren later gevolgd door de overige twee. Eenheden van het Russische ministerie van Binnenlandse zaken begonnen zondag met hun klopjacht, nadat met de bevrijding van de laatste gijzelaars, twee helikopterpiloten, een einde was gekomen aan de gijzeling. De vier daders hadden de helikopter achtergelaten bij Gerzjel in de Russische deelrepubliek Dagestan.

Het gijzelingsdrama begon donderdag, toen het viertal in Rostov aan de Don twaalf scholieren en een lerares in gijzeling nam. Even later dwongen de gijzelnemers een buschauffeur hen naar een nabijgelegen militair vliegveld te rijden. Daar eisten en kregen zij een helikopter, inclusief een tweekoppige bemanning.

Na enkele omzwervingen landden zij met de helikopter in Mineralnye Vody in de Kaukasus. Daar kregen zij het door hen geëiste losgeld van tien miljoen dollar. In ruil daarvoor liet het viertal alle meisjes en de lerares vrij. De gijzelnemers hadden toen nog vier scholieren van rond de vijftien jaar, de buschauffeur en de twee piloten in handen. In de loop van zaterdag mochten twee jongens die ziek waren geworden, vertrekken.

Bij hervatting overleg Israël en PLO:

Rabin wil toegeven met omvang Jericho

■ JERUZALEM/CAIRO - Israël startte vandaag (maandag) de nieuwe ronde van onderhandelingen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) over beperkte Palestijnse autonomie in Gaza en Jericho blijkbaar met een concessie. Premier Yitzhak Rabin stelde namelijk zondag een aanbod in het vooruitzicht tot uitbreiding van het gebied van Jericho tot vijftig vierkante kilometer. Israël hield tot dusverre vast aan 27 vierkante kilometer. De PLO eist driehonderd vierkante kilometer. Maar Rabin sloot zondag uitbreiding van het gebied tot Jordanië of de Dode Zee uit. Hij deed dit na afloop van de wekelijkse kabinetsvergadering in Jeruzalem.

Volgens regeringsleden houdt de premier ook vast aan Israëlische controle van de grenzen en grensovergangen naar Gaza en Jericho. Onjuist noemde hij zelf berichten dat de bescherming van de joodse kolonisten in de gebieden aan een internationale strijdmacht kan worden opgedragen.

Een naaste medewerker van PLO-voorzitter Yasser Arafat, Nabil Shaath, zei over dit laatste dat Israël nog steeds "zeer aarzelend" staat tegenover het PLO-voorstel voor zo'n strijdmacht aan de grensposities, met troepen uit de VS, Europa, Egypte en Marokko. "Zij staan terughoudend tegenover elke vorm van internationale aanwezigheid."

NIEUWE IDEEEN

Arafat arriveerde zondag in Cairo voor overleg met de Egyptische president Hosni Mubarak. Volgens Shaath zou Arafat met Mubarak enkele "nieuwe ideeën" bespreken die de obstakels moeten wegnemen voor de uitvoering van het op 13 september gesloten Autonomie-akkoord.

Vanmorgen hervatten Israël en de PLO in Cairo hun besprekingen over een Israëlische terugtrekking uit Gaza en Jericho. Shaath zei te hopen dat de vergadering van maandag "de laatste zal zijn en een oplossing zal vinden voor de fundamentele problemen" die een uitvoering van de akkoorden nog verhinderen.

Israël en de PLO zijn het nog over drie fundamentele zaken oneens: Over de vraag wie de grensovergangen zal gaan controleren tussen Jericho en Jordanië en Gaza en Egypte, over de omvang van het Palestijnse gebied rond Jericho en over de omvang van de Israëlische troepenmacht die de joodse

nederzettingen in de Gazastrook moet gaan beschermen.

AANSLAGEN

De nieuwe ronde van onderhandelingen wordt overschaduw door voortgaande aanslagen door Moslim-extremisten van de Hamas-beweging die tegen het akkoord tussen Israël en de PLO zijn. Vrijdag schoten zij in Gaza een Israëlische officier dood, drie soldaten raakten lichtgewond. Een Israëlische militaire woordvoerder zei dat Palestijnen met automatische wapens het vuur openden op twee militaire voertuigen en in een auto ontkwamen. Een Israëlische officier die het vuur beantwoordde trof een Palestijnse voorbijganger dodelijk.

De Israëlische luitenant-kolonel Meir Mintz, die bij de aanslag omkwam vrijdag, was de leider van de speciale operaties van het Israëlische leger. Dit heeft stafchef generaal Ehud Barak bekendgemaakt. Bij de aanslag werd ook een Palestijnse voorbijganger doodgeschoten. Twee Israëlische soldaten raakten gewond. Mintz is de hoogste militair ooit door Hamas gedood sinds deze terreurorganisatie op 14 december 1987 werd opgericht. De PLO vermoordde in mei 1989 een militair van dezelfde rang. Mintz was commandant de militaire regio zuid, waar de Gazastrook onder valt. De speciale eenheden, waarin hij een belangrijke rol speelde en waarvan het bestaan in juni 1991 bekend werd, zijn verantwoordelijk voor de dood, eind november, van Imad Akeel, de leider van de gewapende arm van Hamas.

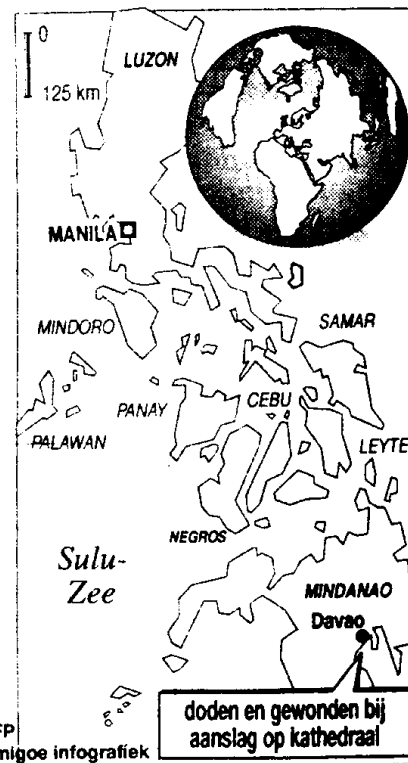
Eerder die vrijdag had Hamas berichten ontkend dat zij Israël een bestand had aangeboden. Een Hamaswoordvoerder in de Jordaanse hoofdstad Amman zei dat "we onze aanslagen op militaire doelen en kolonisten in de komende dagen blijven opvoeren".

Sinds de ondertekening van het autonomie-akkoord voor de strook van Gaza en Jericho, in september, zijn 21 Israëliërs 45 Palestijnen gedood.

Moslimverzetsgroepen in

In Zaandam: Dode en elf gewonde bij treinongeluk

■ ZAA NSTAD - Door de ontplofing van drie treinwagons op de lijn Zaanstad-Hoorn in Nederland zijn vrijdagavond in het centrum van Zaandam een dode en elf gewonden gevallen. Het treinverkeer is een dag gestremd geweest.



AFP Amigoe infografiek

In kathedraal Filipijnse eiland Mindanao: Aanslag met Kerstmis: 6 doden en 130 gewonden

■ DAVAO - In de Filipijnen zijn op tweede Kerstdag zeker zes doden en meer dan 130 gewonden gevallen door de explosie van drie bommen tijdens een avondmis in de San-Pedro-kathedraal in Davao op het zuidelijke eiland Mindanao. Onder de drieduizend gelovigen in de kerk brak paniek uit.

President Fidel Ramos gaf maandag opdracht tot een klopjacht op de daders. Enkele uren na de aanslag voerden vermoedelijke christelijke militanten een vergeldingsactie uit. Ze schoten twee granaten af op een moskee in een buitenwijk van Davao. Daarbij vielen geen slachtoffers.

De priester die zondagavond in de kathedraal de mis las, Leonardo Dublan, zag plots een granaat uit een zijvleugel op het altaar afrollen. "Mijn stem stakte in mijn keel, ik kon alleen nog maar gebaren naar de mensen dat zij tussen de banken moesten duiken."

Het eerste explosief ontplofte vlak voor het altaar, onmiddellijk gevolgd door eenzelfde ontploffing midden in

de kerk en een bij het portaal. Dodelijke scherven van de explosies schoten door de menigte gelovigen. Overal zag men bloedvlekken. Paniek brak uit. De mensenmassa stortte zich naar de uitgangen, zware houten banken omvertrappend. In een pad bleef een vrouw, dood, achter. Bomexperts ontdekten later een vierde explosief onder een bank vlakbij het altaar, die blijkbaar was ontploft.

Op Paaszondag in 1981 vielen door zo'n zelfde aanslag in de kathedraal zeventien doden. Wie verantwoordelijk was voor de nieuwe aanslag viel niet direct te zeggen. Op Mindanao vechten moslimrebellenaal lang om afscheiding van de Filipijnen, maar ook communistische guerrillastrijders zijn actief op het eiland.

Le Journal
NATURAL COSMETICS
AND BATH PRODUCTS
Hanchi Snoa 21

Palestijnen winnen strijd



■ BETHLEHEM - Rond de Kerstviering in Bethlehem werd strijd geleverd tussen de Israëlische autoriteiten en de Palestijnen van deze stad die hun vlag wilden uitsteken bij gelegenheid van deze viering. De vlaggestrijd duurde vier dagen. Zelfs PLO-leider Yasser Arafat maande de Bethlehemmers om de vlag binnen te laten. Uiteindelijk trokken de Palestijnen aan het langste einde.



AFP infografiek

Eis Maal afgewezen

Voorlopig geen toeristische ontwikkeling van Oostpunt

WILLEMSTAD — Rechter Warnink heeft in het kort geding over de bestemming van Oostpunt de eis van eigenaar Maal om in het gebied toeristische activiteiten te kunnen ontwikkelen, afgewezen. Het Eilandgebied heeft het ontwerp Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), waarin Oostpunt als conserveringsgebied staat aangemerkt, niet te wijzigen. Het Eilandgebied heeft echter wel verwachtingen gewekt bij Maal en de rechter vindt dat de overheid snel met een duidelijk standpunt moet komen over de invulling van het gebied.

Eigenaar Maal heeft sinds 1988 contact met de Engelse projectontwikkelaar Castle over de ontwikkeling van Oostpunt in een toeristisch gebied. Het gebied is meer dan 4000 hectare groot en beslaat circa 10% van Curaçao. In het Coral-Carib project zouden ondermeer 2500 woonwoningen, golfverenigingen, stranden en restaurants gerealiseerd moeten worden. Met het Toeristenbureau (CTDB) hebben Maal en Castle overleg gevoerd en volgens Maal heeft het Eilandgebied de verwachting gewekt dat projectontwikkeling op Oostpunt mogelijk was. Bij de vaststelling van het ontwerp-EOP in 1992 zijn 10 gebieden aangewezen voor toeristische ontwikkeling. Voor Oostpunt heeft de overheid echter vastgesteld dat in het gebied in principe geen toeristische projecten zullen worden toegestaan. Maal noemde het ontwerp-EOP onzorgvuldig en willekeurig, omdat het naastgelegen Santa Barbara wel een toeristische bestemming heeft gekregen.

Het verweer van het Eilandgebied dat het CTDB geen

officieel overheidsorgaan is en dat afspraken met het Toeristenbureau niet bindend zijn, werd door rechter Warnink verworpen. De gedeputeerde van Toerisme is voorzitter van het Toeristenbureau, waardoor het "niet goed voorstelbaar is, dat het Eilandgebied gedurende enkele jaren (1988-1993, red.), waarin het CTDB contacten onderhield met Castle en Maal, van de inhoud daarvan niet op de hoogte is geweest", aldus rechter Warnink.

Volgens het Eilandgebied hebben de contacten tussen Maal/Castle en het Bestuurscollege/CTDB met grote tussenpozen plaatsgevonden tussen 1988 en 1993. Pas tot 1991 zou Castle weer contact hebben opgenomen met het Toeristenbureau. Ook heeft het CTDB op "tot op heden gestelde vragen aan Maal/Castle onvoldoende informatie ontvangen", aldus het Eilandgebied. Rechter Warnink verwerpt in het vonnis het standpunt van het Eilandgebied dat er geen verwachtingen gewekt zijn. "Aankankelijk is bij Maal en Castle door het Bestuurscollege en het CTDB de verwachting gewekt dat het Coral-Carib-project paste binnen de planologische voorwaarden van het Eilandgebied. Moeilijk kon verwacht worden van Maal dat de door het bureau (CTDB, red.) ingezonden standpunten nietszeggend waren voor die van het Eilandgebied", aldus rechter Warnink.

De eis van Maal dat de overheid de gewekte verwachtingen moet nakomen, werd door de rechter afgewezen. "De overheid heeft als hoedster van het algemeen belang een bijzondere positie. Ze kan zich op een gewijzigd inzicht beroepen met de betrekking tot de inhoud van dat belang", aldus

Warnink. Zo zou 'zoveel toeristische capaciteit' (het Coral-Carib-project, red.) onvermijdelijk gevolgen hebben voor andere toeristische ontwikkelingen op Curaçao, aldus Warnink. Volgens hem heeft het Eilandgebied echter niet met zoveel woorden duidelijk gemaakt dat zij van inzicht is veranderd met betrekking tot de bestemming van Oostpunt. "Kennelijk na de aanvankelijke contacten met Maal en Castle, waarin het nog welwillend stond tegenover het project, heeft de gedachte zich aangediend dat het algemeen belang door een toeristische ontwikkeling van Oostpunt, mogelijk zal worden geschaad".

Bij het vaststellen van toeristische ontwikkelingsgebieden heeft de overheid volgens Warnink niet willekeurig gehandeld. "Het ligt voor de hand bij bestemmingskeuzes rekening te houden met reeds in gang gezette ontwikkelingen en het Eilandgebied heeft aangevoerd dat te hebben gedaan".

Het Eilandgebied heeft het Coral-Carib-project nog niet definitief verworpen. De rechter heeft van het Eilandgebied gevraagd snel duidelijkheid te verschaffen over haar standpunt ten aanzien van Oostpunt. Volgens Warnink dient de overheid hiermee haar eigen belang, omdat "naarmate meer tijd verstrijkt zonder dat welk standpunt dan ook wordt ingenomen, de kans stijgt dat ooit schadevergoeding zal moeten worden opgebracht". De rechter heeft beide partijen opgeroepen op korte termijn met elkaar tot overeenstemming te komen.

Miguel Pourier (PAR):

"Lijvig regeerakkoord voor korte periode"

WILLEMSTAD — Miguel Pourier vindt het regeerakkoord waar het interim-kabinet mee aan de slag zal gaan tot de verkiezingen van 25 februari volgend jaar "aan de lijvige kant". "Er blijkt nogal wat optimisme uit", aldus de PAR-leider, die hoopt dat de nieuwe tijdelijke regering "geen maatregelen zal nemen die indruisen tegen de Antilliaanse gedachte".

Juist het behoud van het Antilliaans staatsverband heeft de formatie voor wat de telecommunicatie betreft nogal wat oponthoud bezorgd. Als het aan oud-minister Cornelis Smits had gelegen dan was al tijdens zijn regeerperiode Landsradio geheel gedecentraliseerd en zouden Landsradio en Setel samen zijn geïntegreerd tot Curaçao Telecom nv.

Dat plan past echter niet in de integratie-gedachte, waarbij elk eiland blijft participeren in het landelijke geheel. De eilandsdiensten zijn dan elk voor een deel eigenaar. Dat de eilanden, en met name Curaçao, willen decentraliseren, heeft te maken met de winst van Landsradio, die nu op landniveau blijft hangen.

Pourier meent dat voor een oplossing gekozen dient te worden die 'geen schade berokkent aan het totaal'. "Kiezen voor opsplitsing betekent versplintering van het geheel." De PAR-leider meent dat er een garantie moet komen dat telecommunicatie op Antilliaans niveau blijft bestaan. "Natuurlijk moet elk

Backstage bij Riba Tarima



WILLEMSTAD — Riba Tarima Foundation houdt volgend jaar op 11 januari de traditionele Award-avond voor Curaçaose artiesten en musici. Onlangs werd in verband daarmee op het kantoor van notaris Smeets, Theseling & Van Bokhorst aan het Julianaplein de genomineerden voor het Riba Tarima Award bekend gemaakt. In totaal zijn er 33

categorieën waar de artiesten en musici in meedingen.

Op de foto v.l.n.r. Angèle Mersera (medewerkster tijdschrift Riba Tarima, drs. Lisette Garmers (Tarima Foun-

dation), kandidaat notaris mr. Adele van der Pluijm-Vrede en Rudsel van Lamoen (hoofdredacteur van tijdschrift Riba Tarima en voorzitter van Riba Tarima Foundation).

Op voordracht president-commissaris

Kwartaalevaluatie begroting Setel bewaking financiën en uitvoering

WILLEMSTAD — Op voordracht van de gedeputeerde van Telecommunicatie zal er komend jaar begonnen worden met een strengere begrotingsbewaking bij Setel. In plaats van jaarlijks zal per kwartaal worden geëvalueerd.

Het gaat dan om een evaluatie van de uitvoering van de begroting, de bewaking van de financiën, maar ook zal gekeken worden naar personeelsaangelegenheden.

President-commissaris Abel Arrindell heeft het verhoogde toezicht aangekondigd tijdens de begrotingsbehandeling van de Raad van Commissarissen, die vorige week plaatsvond. De rapportageverplichting vloeit voort uit het nieuwe beleid ten aanzien van de overheids-nv's en verhoogt de openbaarheid van bestuur. Zo zal de directie verplicht voor het begin van elk boekingsjaar de begroting dienen in te leveren.

Setel, het eilandelijke telecommunicatie bedrijf, heeft over 1993 een winst geboekt van 9 miljoen gulden en heeft over 1994 12 miljoen winst begroot. Ook dit jaar zijn de inkomsten uit telefoonverkeer geïnvesteerd in projecten ter verbetering van de infrastructuur, zoals het nieuwe kantoor van Setel in Punda, aanleg van ringleidingen en de vernieuwing van leidingen in Punda.

Het is hoogstwaarschijnlijk de laatste beslissing geweest van de president-

commissaris. In het kader van het Nieuw Beleid is besloten dat met ingang van 1 januari 1994 de president-commissarissen niet langer vertegenwoordigd zullen worden door de betreffende gedeputeerden. Doel van de voorgestelde wijzigingen in het nv-beleid is depolitiseren en verzakelijking. Deze veranderingen zijn ook een reactie op twijfels omtrent de dienstbaarheid van van de overheids-nv's (ONV's) aan de gemeenschap. De indruk bestaat dat zij geen enkele verantwoording over het gevoerde beleid hoeven af te leggen.

Juist om de dienstbaarheid en de efficiëntie van de ONV's te bevorderen is gekozen voor een beleid dat uniformiteit beoogt. Daartoe dient één lijn te worden getrokken op juridisch en financieel niveau, maar ook zal het dividend- en het arbeidsvoorwaardenbeleid dienen te worden aangepast.

Wil men de onderlinge verhoudingen tussen de statutaire organen van de ONV zakelijk houden dan dient er een zakelijker rolverdeling te worden geschapen. In de nota 'Het eilandelijk nv-beleid, geplaatst in een

Radioprogramma over toerisme

WILLEMSTAD — In programma 'Papiando turismo' spreekt Paul Windt deze week met Edward Pietersz, market manager van het toeristenbureau CTDB.

'Sprekend over toerisme een wekelijks radioprogramma van de CTDB en Chata, waarin actuele ontwikkelingen op het gebied van toerisme aan de orde komen. Deze maand staan de plannen voor 1994 centraal. Elke week komt een andere man aan bod. Deze week zal worden gesproken over de Noord-Amerikaanse markt. Het programma wordt zowel in het Papiaments als in het Nederlands uitgezonden en tevens te bekijken via Japara Curaçao.

'Papiando di turismo' wordt uitgezonden op verschillende tijdstippen: Radio Paradise (maandag 18.00 uur), Curon (dinsdag om 18.30 uur), Radio Bonaire (dinsdag 18.00 uur) en Radio Korsow FM (donderdag 8.45 uur).



OPINIE

door Ronnie Rens Sr.

HET INTERIM-KABINET kan morgen worden beëdigd, heeft interfauteur en nieuwe premier Jandi Paula meegedeeld. Het heeft vier kostbare weken geduurd eer deze tussentijdse regering gereed kwam, veel te lang voor de vorming van een ploeg die slechts een drietal maanden zal aanzitten, namelijk totdat op basis van de verkiezingen van 25 februari een nieuw kabinet is samengesteld.

Het is een uitermate goede zaak dat prof. dr. Paula, een rechtschapen en toegewijd mens, zelf het premierschap op zich heeft genomen. Regeringen plegen, vooral met de verkiezingen zo kort voor de deur, zich vaak behoorlijk te vergallouwen. De landsbegroting is (nog) niet aangenomen door de Staten en Paula kan toezicht houden op een strikte besteding van gelden.

Hij heeft al aangegeven te weten wat soberheid betekent. Toen de Bovenwindse partijen enkele dagen geleden wilden dat Paula hoogst persoonlijk naar de Bovenwinden kwam om het definitieve regeerakkoord te tekenen, weigerde hij vanwege de te hoge kosten (20 duizend dollar) met een chartervlucht op en neer te reizen.

Haast ongemerkt is uit het interim-kabinet de DP verdwenen, een gevolg van het feit dat deze partij in de Staten geen vertegenwoordiging heeft. Daar de ministersploeg in opdracht van gouverneur Saleh van acht naar zes man werd teruggebracht, was het duidelijk dat in het kabinet de kop van deze partij zou vallen. Voor de DP is dit geen regelrechte ramp, omdat zij in het Bestuurscollege blijft zitten. PNP en SI hebben echter een samenwerkingsakkoord gesloten waardoor de uitslag van de komende verkiezingen bepalend zal zijn voor het lot van de DP op eilandelijk bestuursniveau.

Het akkoord tussen PNP en SI moet worden gezien als een lange-termijn overeenkomst en wel om het samen door-regeren na de verkiezingen te verzekeren. PNP en SI (samen met FOL) behielden bij de Statenverkiezingen van 1990 zo'n 43 procent van de stemmen. PNP en SI hebben nu dus het grootste politieke blok op de Antillen gevormd dat er vrijwel te vormen is. Hoewel beide partijen zeker in stemmentotaal zullen achteruitgaan (PNP vanwege haar slechte regeerprestaties, SI omdat zij buiten regering en BC lag) kan de samenbundeling beide partijen vruchten opleveren. PNP kan verzekerd blijven van de regeermacht, SI van het verkrijgen daarvan.

De gouverneur wenst van dit kabinet concrete actieplannen ten aanzien van de staatkundige en financiële verhoudingen binnen de Nederlandse Antillen, de verbetering van de financiële en fiscale huishouding van de landsoverheid en de eilandgebieden en tenslotte een concreet actieplan tot (verdere) verbetering van de kwaliteit van het bestuur, zowel op het niveau van de landsoverheid als dat van de eilandgebieden. Geen eenvoudige taak voor een kabinet met een zeer beperkte levensduur.

Zelfs als het interim-kabinet deze actieplannen zou produceren, dan nog hangt het van de verkiezingsuitslag af of die plannen naderhand ook verwerkelijk zullen worden. Het volk zal daarom partijen aan de macht moeten brengen die bereid en in staat zijn nieuwe wegen te bewandelen in dit tijdperk van aanpassingen en wijzigingen.

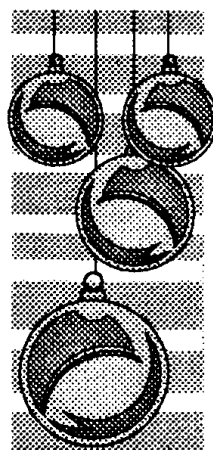
eiland er beter van worden, maar dat hoeft niet te betekenen dat je de hele zaak opdeelt".

Ook de partij MAN is geen voorstander van het opdelen van de telecommunicatie in een Curaçaos, Bonaireaans en Bovenwindse deel. "Dat zou betekenen dat de Antillen in de toekomst over drie onafhankelijke telecom-bedrijven gaan beschikken." Waanzin noemt de MAN dat 'gezien de kleinschaligheid van de eilanden', want 'inefficiënt en ineffectief'. De MAN wijst er tevens op dat de Raad van Advies al in een eerder stadium negatief heeft geadviseerd inzake decentralisatie.

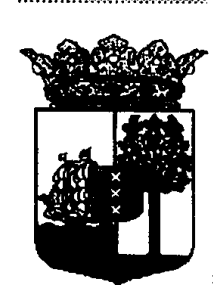
Dat de herstructurering van de Antillen een zwaar punt in het regeerakkoord vormt, stemt Pourier verheugd. Naar zijn mening zou het land een stimulerende rol kunnen spelen in de herstructurering. "Zij zou de ambiance dienen te creëren, ook in de verhoudingen met Nederland." Naar hij hoopt zal interimpremier Jandi Paula 'de toon van herstructurering zetten van af de eerste regeerdag'.

AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

COCO
is er voor u
Openingstijden:
ma. t/m vrij. 9 - 12.15 en 14.30 - 18.30
za. non stop 10.00 - 16.00 uur. zo. gesloten
Op het parkeerterrein van Avila Beach. Tel. 658088



SEDUKAL



Nos ta deseá p'e diana di fin di aña ku semper ta yená ku pas, lus i alegría keda komo ehèmpel di bon komportashon durante tur dia den e próksimo aña.

Laga sentimentunan di harmonia, solidaridat i respet trasa e kaminda ku nos mester kana: Punto di salida pa 1994 mester ta trabou duru na benefisio di nos komunidad.

Asina 1994 por resultá den un aña kargá ku hopi bienestar i prosperidat p'e digno pueblo di Kòrsou.

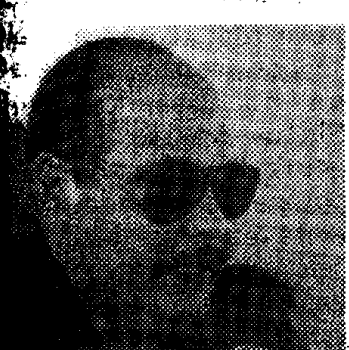
Staf i Personal di SEDUKAL

EUROPA
Fashions of Europe
Your European fashion store
Above the Green Mill Restaurant, at the Saliña Galleries

KERSTVAKANTIE VOORDEEL
20 TOT 50% KORTING
op onze gehele kollektie dameskleding inclusief feestkleding!
Deze aanbieding is geldig tot 31 december. Doe nu uw voordeel.

Liberia-Peters en Pietersz i.p.v. Metry en Hueck Overschuivingen eilandsraad door Forming interim-kabinet Paula

WILLEMSTAD — De voor-
zet van het interim-
kabinet zal ook op eilands-
niveau voor wijzen
zorgen, aangezien
pieters niet tegelijk-
raadslid mogen zijn.
wordt PNP-partijleid-
Maria Liberia-Peters
raadsraadlid en waar-



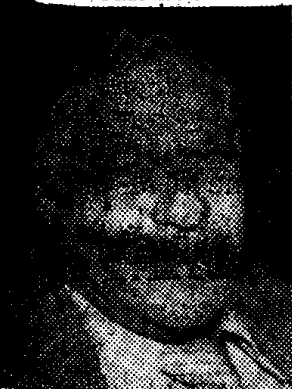
Hueck

adijk ook fractieleid-
voor Yolanda Evers-
er, nu Faroe Metry
raadsraadlid afteerd en
ker van Financiën
Eithel Pietersz (SI)
eilandsraadlid in
plaats van George
ek, die minister van
Sociale Zaken en
gezondheid/Milieu
is. Het interim-
kabinet Paula wordt
aan beëdigd.

ateur Jandi Paula beves-
dat hij vrijdag het for-
verzoek van gouver-
Jaime Saleh formeel
aanvaard. De forma-
heeft de gouverneur
ook gezegd dat de
ing die de tussentijdse
steunen, bereid zijn
door hem ontworpen
programma uit te
Zaterdag onderte-
de PNP als laatste het
ptregeeraakkoord.

nieuwe regering zal
aan uit twee politieke
van Curaçao (PNP

LEO CHANCE



en (19) schiet
je (13) per
eluk in de buik

WILLEMSTAD — Een
je van dertien is van
omstreek half
per ongeluk in de
geschoten. Zij wordt
dag geopereerd.

een jongen van 19
tijdens een feestje te
naam aan zijn vriendin
wapen zien dat hij
had. Tijdens de demon-
ging het wapen af
de loop op het meisje
gericht was. G.K. moet
gehouden worden.

gebrek
Kerst

WILLEMSTAD — Tij-
den kerstdagen heeft de
Rooi Santu gekampt
watergebrek. In de mid-
op de 24ste kwam
water uit de kraan
bewoners van die wijk
al dagen met een
waterdruk. Dat is

aan het enorme
gebruik, aldus Kodela-
voerder Betrian. Daar-
de het waterpeil in
te Berg Carmel en
waardoor de water-
nevens daalde. Inmid-
het waterniveau weer
gebracht, aldus

gachtend deed zich
stroomstoring voor
Wijken Santa Rosa,
ne en Abraham als
van kabelstoringen.
na een paar uur
Kabelproblemen
zich voordoen als
van ongelukjes bij
werkzaamheden en na
geval.

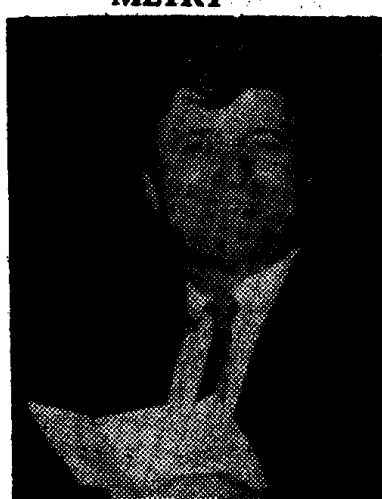
morgen kreeg
niet nog te maken met
kleine stroomstoring. Die
tegen het middaguur
Ook delen van
kwamen als gevolg
storing zonder elec-
te zitten.

en SI), de Bonaireaanse UPB
en het Bovenwindse blok van
drie (SPA Sint Maarten, de
WIPM van Saba en DP Sint
Eustatius). Ook het onafhan-
kelijke parlementslid
Winston Lourens heeft steun
toegezegd aan de tussentijdse
regering. Die heeft daardoor
het vertrouwen van 16 van
de 22 parlementariërs. De
formateur deelde verder mee
dat hijzelf premier wordt van
het interim-kabinet.

Paula wordt overigens
geen premier namens de
PNP; hij is geen lid van die
partij en het kabinet draagt
dan ook geen "groene" kleur.
Het kabinet bestaat, volgens
de door de gouverneur aan
Paula verstrekte opdracht,
uit slechts zes in plaats van
het gebruikelijke aantal van
acht ministers.

Het zal bestaan uit twee
ministers van de PNP: Suzy
Römer van Justitie (die haar
interim-premierschap neer-
legt) en oud-gedeputeerde
Faroe Metry (Financiën).
Oud-gedeputeerde George
Hueck van SI krijgt Arbeid,

METRY



PAR en Avanse gaan niet samen

WILLEMSTAD — Hoewel
de doelstellingen van de
twee nieuwe partijen PAR
en Avanse niet licht bij
elkaar liggen, hebben de
nieuwkomers op het politi-
ieke toneel besloten niet
te integreren. Avanse
wilde weliswaar opgaan
in PAR maar verbond
daaraan de eis van
behoud van eigen identi-
teit. "Dat gaat nu een keer
niet samen", aldus PAR-
leider Miguel Pourier.

Sedert twee weken spraken
de partijen over mogelijke
samenwerking en integratie.
Beide hebben de herstructu-
rering van de Antillen en
aandacht voor de jeugd hoog
in het vaandel staan. Om tot
samenstelling te komen is
meer tijd nodig en die
hebben we momenteel niet,
aldus Pourier. Hij sluit
evenwel niet uit dat de par-
tijen na de verkiezingen
naauw zullen samenwerken.

Integratie van de twee had
als groot voordeel gehad dat
de stemmen ten goede zou-
den komen aan één partij.
Nu worden de stemmen ver-
deeld, wat kan leiden tot
versplintering. Het is al eer-
der gebeurd dat een nieuwe
partij een aantal stemmen
tekort kwam om door te drin-
gen tot regeringskringen.

Gezien de aanhang van Mig-
uel Pourier tijdens de refe-
rendumcampagne lijkt de
beslissing om niet tot inte-
gratie over te gaan mogelijk
in het nadeel van Avanse te
kunnen gaan werken. De
partij koos onlangs haar
bestuur, dat wordt voorge-
zeten door Stanley Gibbs jr.
Overige bestuursleden zijn
Steven Gibbs, Melvyn Var-
lack en Frans van de Roost.
Het betreft jonge mensen die
voor het eerst politiek actief
zijn geworden.

Pourier wil aanstaande don-
derdag zijn kandidatenlijst
en regeerprogramma rond
hebben. Daar wil hij evenwel
pas begin volgend jaar mee
naar buiten treden. Vrijdag
7 januari is de laatste dag
dat de kieslijsten kunnen
worden ingeleverd bij het
stembureau.

Tevallig hebben zowel
PAR als Avanse geopteerd
voor geel als partijkleur, zo
bleek uit de woorden van Ak
Royer van het stembureau.
Er zal nu geloot gaan worden
wie geel krijgt toebedeeld.
"Er blijft weinig over", aldus



PAULA

Sociale Zaken, Volksgezond-
heid en Milieu, de door de
driebovenwindse partijen aan-
gewezen bewindsman oud-
minister Leo Chance op Ver-
keer en Vervoer (tevens vice-
premier) en Rudi Thomas
van de UPB voor Onderwijs
en ontwikkelingssamenwer-
king.

Thomas is de enige
minister zonder politieke erva-
ring. Hij komt uit het onder-
wijs voert en is gedurende
enige tijd secretaris geweest
van het eilandgebied
Bonaire.

De formatie van het
interim-kabinet was
geboden doordat de regering
op 25 november de steun van
de meerderheid van het par-
lement kwijtraakte. Dezel-
fde partijen die de regering
toen ten val brachten, maken
overigens weer deel uit van
het interim-kabinet, op de
DP Sint Maarten en het onaf-
hankelijke PDP-lid De
Weever na. Het kabinet zal
aanblijven tot de parlements-
verkiezingen op 25 februari
volgend jaar.

Pourier, die zegt verrast te
zijn dat ook Avanse voor de
kleur van de zon heeft
gekozen.

Politie jaagt op joy-rider

WILLEMSTAD — De
politie heeft een waarschu-
wingsschot moeten
lossen om een joy-rider
op verstandige
gedachten te brengen.

Vanochtend omstreeks
01.00 uur zette de politie de
achtervolgving op hem in toen
hij op de Winston Churchillweg
in een gezochte auto
rondreed. Pas bij Stenen
Koraal stopte de wagen, na
het schot. De chauffeur zag
echter kans de benen te
nemen. De 18-jarige medein-
zittende E.G. kon wel in de
kraag gevat worden. Hij zei
dat hij de bestuurder in Brie-
vengeat was tegengekomen
en een lift kreeg naar Seru
Fortuna. De verkeersre-
cherche heeft hem nog niet
laten gaan.

Don Martina (MAN): Onduidelijk welke partij het premierschap heeft

WILLEMSTAD — Pre-
mier Jandi Paula mag dan
weliswaar geen "PNP"
premier zijn volgens par-
tijleider Liberia-Peters,
maar welke partij het pre-
mierschap en de post Alge-
mene Zaken dan wel toe-
gevoerd heeft gekregen,
is daarmee nog niet dui-
delijk geworden. Dat stelt
MAN-leider Don Martina.
Uiteraard kan een niet-
politicus best worden voorge-
dragen voor het premier-
schap, maar het moet wel
duidelijk zijn welke partij
het premierschap toegewezen
heeft gekregen. In het geval
dat de premier verhoord
is, kan de vice-premier
optreden. Dat is in dit geval
Leo Chance van het Boven-
windse blok. Maar in het
geval er een vacature zou
ontstaan (bijvoorbeeld bij over-
lijden van een premier), moet
duidelijk zijn welke partij de
premier gaat aanwijzen.

"De PNP stelt dat dit
kabinet geen PNP-signatuur
heeft. Maar welke signatuur

Houten huisje in de as



Partijleider Liberia-Peters: Interim-kabinet Paula geen groen kleurtje

WILLEMSTAD — De
PNP heeft bewust
afstand genomen van het
nu gevormde interim-
kabinet. "De PNP heeft
geen vorming gehad aan
dit kabinet en geeft daar
ook geen leiding aan. We
hebben gemeend om juist
te accentueren dat het
om een overgangssituatie
gaat," aldus PNP-leider
Maria Liberia-Peters in
reactie op het premier-
schap van de a-politieke
formateur Jandi Paula.
Die zit daar zeker niet
namens de PNP, verklaart
Liberia-Peters.

"Dit kabinet heeft geen
"groen" bordje, maar een
bordje zonder kleur. De PNP
is natuurlijk medeverantwoor-
delijk voor het beleid van
haar ministers Faroe Metry
en Suzy Römer, maar het is
het regeerprogramma van
Jandi Paula," aldus Liberia-
Peters.

Zij vindt dat Paula "een
kans moet krijgen", al is hij
geen actieve politicus. "Hele-
maal onbekend met de politi-
ek is Paula niet; hij heeft
indertijd de redactie van het
boek 50 jaar Staten op zich
genomen, was directeur van
het Centraal Historisch Arch-
ief voordat hij bij de UNA
ging werken en hij is dus op

de hoogte van de historie van
de politiek op de Antillen.
Laten we kijken hoe hij dat
vertaalt in het heden," aldus
Liberia-Peters, die bij Paula
"een associatie krijgt van de
mensen uit de tijd van Dok-
toor" (Da Costa Gomes, red.).
Toen eind november min-
ister Römer interim-premier
werd, nadat Maria Liberia
haar premierschap neer-
legde, was er van allerlei
kanten veel kritiek op dat
besluit. Römer zou te jong en
politiek te onervaren zijn, zo
vonden sommigen. Nu treedt
een politiek geheel onervaren
persoon aan als interim-
premier. Hoe kan dat dan
wél? Daarop wil Maria
Liberia niet reageren: dat
moeten de mensen maar
doen, die ook al vonden dat
Römer niet genoeg politieke
ervaring had.

"Wij hebben nooit gezegd
dat in een interim-kabinet
Suzy Römer premier zou
blijven; het kon voor een
dag, een week of een maand
of langer zijn," dat was niet
duidelijk, dat zou afhangen
van de ontwikkelingen. We
hebben nu gemeend juist te
moeten accentueren dat het
om een overgangssituatie
gaat." De PNP-leider: "Wij
nemen nu een beetje
afstand."

Op Antillen dit jaar reeds 275 kilo cocaïne onderschept

WILLEMSTAD — In de
eerste elf maanden van dit
jaar hebben politie en
douane op de Antillen 275
kilogram cocaïne onder-
schept. Dit heeft Frank
Calmero, het hoofd van de
douane-recherche, be-
kendgemaakt aldus het
ANP. Calmero deed zijn
uitspraken tegenover het
dagblad Nobo.

Calmero is tevreden over
dit resultaat, maar vindt dat
nog meer maatregelen nodig
zijn om de in- en doorvoer

van drugs effectief tegen te
gaan. "Vooral zullen wij
wegen moeten vinden om
onze ruim vierhonderd
baaien, baaitjes en inham-
metjes zorgvuldiger te
bewaken."

Volgens Calmero zal de
vestiging van een douane-
post op St. Maarten "in belang-
rijke mate" meehelpen de
drugsmokkel tegen te gaan.
Tot nog toe bestaat er geen
controle op de in- en door-
voer van goederen op het
grootste Bovenwindse
eiland. Het is volgens Cal-
mero "altijd raak" als op St.
Maarten een drugsavangst
wordt gedaan. "het gaat dan
steeds om grote hoeveel-
heden."

Het hoofd van de douane-
recherche onthulde dat vol-
gend jaar een speciale inlich-
tingendienst zal worden
opgezet die nauw zal samen-
werken met buitenlandse
douanekorpsen en drugsbe-
strijdingsorganisaties.

"De vangst van het jaar"
noemde Calmero de aanhou-
ding op 7 november van twee
buitenlandse vrouwen, van
wie vermoed werd dat ze na
hun vijfdaagse verblijf op
Curaçao, drugs vervoerden.
De verdovende middelen
konden op Curaçao niet
worden ontdekt, waarna via
de douane op Puerto Rico de
Amerikaanse drugsbestrij-
dingsdienst DEA (Drugs
Enforcement Administration)
werd gealarmeerd.

Een minitieuze onderzoek
na aankomst van de twee
vrouwen in Atlanta wees uit
dat ze vloeibare cocaïne in
onder meer limonadeflessen
vervoerden. "Als de cocaïne
op Curaçao vloeibaar is
gemaakt, dan hebben we hier
wel te doen met hoogontwik-
kelde vormen van drugstran-
sport," aldus Calmero tegen-
over het Nederlandse pers-
bureau ANP.

Schietpartij

WILLEMSTAD — Tweede
kerstdag werd op de
Timorweg door twee
mannen met een vuurgevecht
'gevierd'.

Een veertig-jarige man
werd een kwartier voor mid-
denacht getraceerd op ruzie-
makers die besloten bij en
even later ook op zijn erf met
elkaar af te rekenen. Een
van de herrieschoppers trok
daartoe een vuurwapen en
schoot een paar keer in de
lucht. De eigenaar van het
terrein verzocht de heren
met klem hun meningsver-
schil elders uit te vechten.
De ingeschakelde politie kon
de mannen later nergens
meer vinden.

Koerier vast

WILLEMSTAD — De
douane te Hato heeft vrijdag
een Colombiaanse vrouw aan-
gehouden die met narcotica
het land binnen wilde. In
haar handtas had zij twee
pakken met cocaïne. De
vrouw kwam met een Vene-
zolaanse vlucht op Curaçao
aan.

**De eerste
kollektie 1994**

gottex

ZWEMPAKKEN

**new
amsterdam store**

Curaçao: Breedestraat 29 (P)

Bij aankoop van f25,- of meer ontvangt u
een lot om mee te doen aan de verloting
van de volgende prijzen:

1ste prijs	f 1.000,-
2e prijs	f 500,-
3e prijs	f 250,-

De trekking vindt plaats door Notaris Palm
op 5 januari 1994 om 4.00 p.m.

Winkel brothers

Huishoudelijke Artikelen -
Airco - T.V. - Audio

Showroom Salina
Tel 198 of 657099

CAMPAGNE 1993

**Koop de beste
merken en win!**

1ste prijs
f 10.000,- cash

2de prijs
f 5.000,- cash

3de prijs
f 2.500,- cash

Wasmachine Ultraclean

Trekking 3 januari 1994 door
Notaris Kantoor Palm & Senior

Sunbeam

Speed Queen
BUILT BETTER TO LAST LONGER.

ARUBA BANKERS' ASSOCIATION

announces their

Holiday Schedule

CLOSED at 11:00 A.M.

Friday DECEMBER 24 & 31, 1993

CLOSED ALL DAY

Monday DECEMBER 27, 1993

Monday JANUARY 3, 1994

THE ARUBAN BANKERS' ASSOCIATION:

ABN AMRO BANK N.V.
ARUBA BANK LTD.
BANCO DI CARIBE N.V.
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
FIRST NATIONAL BANK OF ARUBA N.V.
INTERBANK ARUBA N.V.

Beste wensen aan Aruba in het algemeen en onze klanten in het bijzonder

VOORSPOEDIG 1994

Op vrijdag 31 december sluiten wij om 3.00 uur p.m. Nieuwjaarsdag gesloten en zondag 2 januari normaal geopend van 11.00 tot 10.00 uur.

KOWLOON

Restaurant
Emmastraat - Oranjestad
Tel.: 24950

Sociale Verzekeringsbank anuncio

Director di Banco di Seguro Social (SVB) ta informa, cu entrante prome di januari 1994 e porcentagenan pa calcula e prima correspondiente na e diferente aseguronan social lo ta como lo siguiente:

ASEGURONAN DI:	PERCENTAGE
Pension di Behez Lv. Alg. Ouderdomsverzekering (P.B. 1960 no. 83)	8.5 %
Pension di Viuda / o l Huerfano Lv. Alg. Weduwen- en Wezenverzekering (P.B. 1965 no. 194)	1.5 %
Malesa Lv. Ziekteverzekering (P.B. 1960 no. 15)	8.0 %
Accidente	No tin cambio, porcentahe ta keda mescos.
Lv. Ongevallenverzekering (P.B. 1960 no. 14)	
Cessantia	Ta keda mescos Afl. 40.00 pa persona den empleo na cuminsamento di anja.
Cessantia Lv. (P.B. 1983 no. 85)	

Tur donjo di trabao y oficianan di administracion ta wordo pidi pa tuma bon nota di e cambionan ariba menciona. Pa di e manera aki evita cobransanan adicional den futuro.

Director,
Drs. Mario E. Croes.

Sociale Verzekeringsbank

L.G. Smith Blvd. z/n

Oranjestad Aruba

December 1993

Manera anuncia anteriormente Banco di Seguro Social a inicia den luna di oktober un proyecto pa elimina e retraso den e pago di dia di malesa y e cobramento di prima for di anja 1986 te cu presente. Banco di Seguro Social ta participa cu e proyecto menciona a finalisa y cu ta dispone na e momento aki di un saldo di tur donjo di trabow pa cu e seguro di malesa y accidente.

E intencion tabata pa Banco a manda e saldo aki pa tur donjo di trabow. Sinembargo durante e proyecto a constata cierto inconsistencia den e datonan cu donjonan di trabow a suministra e Banco den pasado, especificamente pa loke ta trata e cantidad di trahado den servicio y e salario. Pa e motibo aki Banco di Seguro Social a decidi pa compara e datonan suministra cu esnan di Inspectie der Belastingen. Nos ta spera di finalisa e trabownan extra aki den un tempo razonabel.

E cifranan disponibel te awor ta indica cu Banco di Seguro Social tin un debe per saldo na solamente un grupo chikito di donjo di trabow. En caso un donjo di trabow tin un necesidad urgente pa hanja sa cuanto su saldo ta na e momento aki, e mester hasi un peticion por escrito. Banco lo no suministra e informacion aki via telefon.

Mientras tanto e departamento di cobransa y e caha ta habri segun orario normal en caso cu kier bin paga primanan atrasa.

Director di Banco di Seguro Social
Drs. MARIO ENRIQUE CROES

Is Andorra úw paradijs

- Centraal gelegen in Europa (1500 km van Amsterdam);
- Zon én sneeuw;
- Géén criminaliteit;
- Géén belastingen;
- Géén invloed Nederlandse overheid;
- Absoluut bankgeheim.

Voor meer informatie

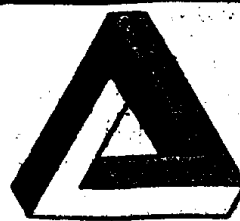
Hollandor SL

Andorra - 34 738 33175

Famuko B.V.

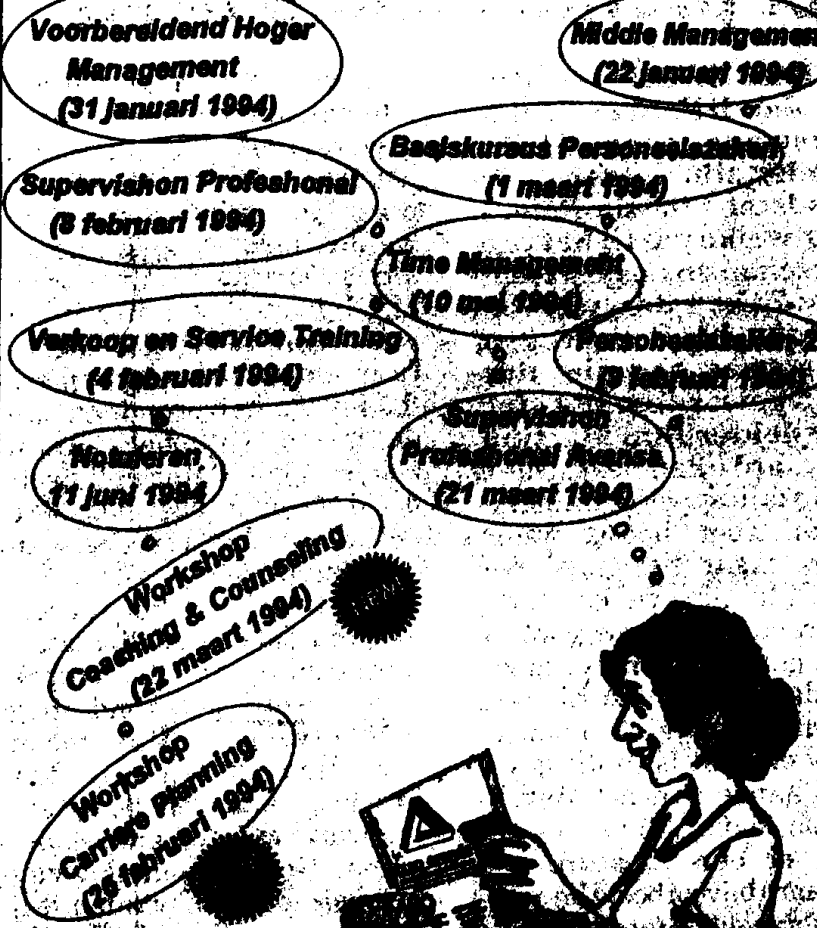
Nederland - 31 4184 2397

Fax - 31 4184 2993



buro arends
praktijkopleidingen

Nos kier desea tur nos docente y cursista un feliz y fructifero anja 1994. Nos lo sigui ta un guia profesional den tur bo aspiracionan pa jega na un nivel mas halto den bo carera, cu un di nos siguiente kursonan:



Jama libremente pa informashon: Tel. 23516/Fax 38463
Alavez por puntra pa nos oferta di in-company training

Postume hulde Betico Croes

ORANJESTAD — In het blad 'Exito' wordt zeven jaar na zijn dood hulde gebracht aan 'Betico Croes, als een van de grootste leiders van het continent. Het blad wordt in een grote oplage in iedere grote stad van de Verenigde Staten en over Latijns Amerika verspreid.

Onder de kop 'Betico Croes, el libertador de Aruba' schrijft de journalist Roberto Argüelo, lid van de Comision Hispana van de Amerikaanse senaat, na een ontmoeting met Betico's echtgenote Glenda Croes, over de grote verdiensten van Betico en het feit dat zijn zoon Glenbert in zijn voetsporen is getreden.

In het begin van het

artikel stelt schrijver de Amerikaanse continent grote mannen kenden zich ingezet hebben voor onafhankelijkheid van land, zoals Washington, Bolivar, San Martin, Hidalgo en Betico Croes. Aruba thans een Status heeft is volgens blad te danken aan de werken van Betico.

Betico's echtgenote Glenda vertelde dat door streven van Betico ook gezin geleden heeft. Ahaald wordt dat een caose politieagent tijdens manifestatie op schoot. Daarna kreeg na het bereiken van Status Aparte, een geluk, hetgeen zijn dood oorzaak. Glenda trots en waardering ook over haar zoon die nu als Statenlid sporen van zijn vader.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



DAT WAS LEKKER !!

Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Seaport Market Place
Tel.: 38826

Prettige Feestdagen

BARTLES & JAYMES
Premium WINE COOLER

Toast met

Mercurius Trading Co.

(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

Fergusonstraat 116 - Tel.: 21470 - 22345

MOONLIGHT GRILL is gezellig

Kom zing of breng je instrument mee.
TALK OF THE TOWN
Live music begins on 6.00 pm
L.G. Smith Blvd. tel. 23380

COCO TREE EATCAFE

Aruban / International kitchen, open iedere dag van 9.00 a.m. tot 1.00 a.m. Zondag van 5.00 p.m. - 1.00 a.m.
Ontbijt - lunch & dinner.
Morgen: Kom, kijk en vergelijk muziek 8.00 - 10.00 p.m.

SEAPORT VILLAGE Tel.: 38565.

NEW NEW NEW NEW

tomorrow's special at Bananas

CHICKEN & FISH CRIOLLO
met salade & friet

NEW HOUSE for sale in Aruba Located in Sabana Basora in a private residential complex 135 m² built on 200 m² plot

Call or fax (297-9) 36023

or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

Call or fax (297-9) 36023

The Peanut Factory®



The Peanut Factory Dry Roast Products are packed with only the finest quality nuts and all natural flavorings and have a shatterproof PET jar that's 100% recyclable. We even topped it off with a customer-preferred screw-top lid, to extend the freshness after opening. And The Peanut Factory Dry Roast comes in a variety of sizes for every occasion.



Agent voor Aruba

Mercurius Trading Co.

(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)

Fergusonstraat 116 - tel. 21470 - 22345

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur;
dag gesloten.

TELEFOON
Voor spoedgevallen na kantoorrijd: 21639,
na 24508. Pageboy 127-0378.

TELEFAX: 22368.

REKENINGNUMMER
165.445 Banco di Caribe.

ADRES
100 (centrale) en 11141 (informatie).

ARMCENTRALE
.....

KEERTJES verschijnen op dinsdag
dag en kunnen iedere dag tussen
12.00/14.00-17.00 uur worden opge-
behalve op zaterdag. Alleen zo-
die op maandag en donderdag
10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag
10.00 uur (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

REGELING DOKTOREN
dag tot vrijdag van 18.00-07.00

Medicijnen, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki
Paradera, Paradera en Sta. Cruz: dokter
Paradera via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
174300) of via Alarcentrum (115).
Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833)
Alarcentrum (115).

OTICA'S
Medicijnen)
Medicijn de brug:
Pueblo, Caya Betico Croes 48. Tel.:
115.
Medicijn de brug:
Savaneta, Savaneta.

BRANDGEVALLEN, onge-
en of een of ander ongeluk gelieve
centrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO
Medicijnstraat 7, tel.: 21777)
Medicijn heeft dr. Lili G. Beke-Martinez,
124696.

GELE KRUIS ARUBA
REKENINGBUREAU
Medicijnstraat 22, tel.: 24444)
Medicijn geopend van 07.30-12.00/13.50-
17.30 uur; maandag te Paradera (tel.:
2543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San
Nicolas (45906) Noord (23425) van 08.00-
11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288)
van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota
28008, Oranjestad (23168), Savaneta
28020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00
uur.

WANGERY STICHTING CIZKA geeft
Medicijn en brengt u in contact met leden
van zwangerschapsbegeleiding, verloskun-
de hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN
WILHELMINA FONDS (voor de kan-
toorschap van Aruba)
Medicijn van maandag t/m vrijdag van
18.00-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3
Medicijn achter de pastorie van Oranjestad).

ARCOTICS ANONYMOUS HEL-
PLINE
Tel.: 39899 (24 uur per dag).

ADS-HOTLINE
Medicijn? Bel dan 23040/27352
tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

ADA/PRIDE
Medicijn Wilbeekstraat 25, tel.: 32999)
Medicijn van maandag tot en met vrijdag van
08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent
preventie alcohol/drugsmisbruik.

FUNDACION RESPETA MI
Medicijn tegen seksuele misbruik van
Medicijn (18-24 jaar).
Medicijn: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIENARTSEN
P. Sanders en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren
tel.: 115.

TRIDGECLUB ARUBA ARIA
Medicijnclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opvang/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI
Medicijnpark te Savaneta, achter kleuter-
school Promé Paso)
Medicijn van maandag t/m zaterdag van
18.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-
18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

TELEARUBA
MAANDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 The
Super Show; 16.23 The Art of Mine; 16.38
Street; 16.49 Flintstones; 17.15 Sesame
Street; 18.13 Studio Sport; 18.33 Car-
toons; 20.00 Telenovelas; 20.30 Nos Gabi-
Religious Program about the Eucharist;
22.03 Showbiz Today; 22.23 CNN World
Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Slui-
ding.

DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Super
Show; 16.23 The Art of Mine; 16.38
Street; 16.49 Flintstones; 17.15 Sesame
Street; 18.13 Studio Sport; 18.33 Car-
toons; 20.00 Telenovelas; 20.30 Nos Gabi-
Religious Program about the Eucharist;
22.03 Showbiz Today; 22.23 CNN World
Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Slui-
ding.

DINSDAG
DIVERSEN
MUSEUM: geopend op elke werk-
dag van 10.00-12.00 uur en op zondag van
11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openings-
dag maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/
18.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00
uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-
LIJNSMOEILIKHEDEN (Layex Building,
Wilhelminastraat 19); iedere werkdag van
07.30-12.00/13.00-18.30 uur (ook mogelijk
afpraak te maken via tel.: 23145 of
25111).

In januari uitspraak in zaak tegen ABN/AMRO

ORANJESTAD — Rechter mr. R. Giltay doet op 12 januari uitspraak in het geding dat H. aanspande tegen de directie van de ABN AMRO Bank, die hem op staande voet ontsloeg omdat hij 22 november bij verkoop van de obligatieleningen bankcliënt V. had aanbevolen deze niet te kopen. H. ontkent deze beschuldiging categorisch.

Raadsman mr. van de Spek, die H. bijstond, vertelde dat zijn cliënt bij de directie werd geroepen en bekende dat hij cliënt V. kende. Hij ontkende echter dat hij deze had aanbevolen geen obligaties te kopen. De directie gaf H. naar aanleiding van zijn optreden twee mogelijkheden: zelf ontslag nemen en zes maanden betaald krijgen of ontslagen worden. H. accepteerde geen van deze aanbiedingen en werd door de bank ontslagen.

Uit de ontslagbrief blijkt dat tijdens een vertrouwelijk gesprek met cliënt V. deze had toegegeven dat H. hem had geadviseerd de obligaties niet te kopen. H., die aan V. deze brief liet lezen, kreeg een scherpe reactie van V., die het ongehoord vond dat een vertrouwelijk gesprek met hem door de bank op papier werd gesteld.

V. ontkent ten stelligste dat H. hem geadviseerd heeft geen obligatielening te kopen en liet de bank weten het gebrek aan vertrouwen niet op prijs te stellen. Daarom verzocht mr. van der Spek de rechter het ontslag van H. van geen waarde te verklaren.

ABN/AMRO-advocaat mr. Ruud Offringa vertelde dat H. sinds 1988 bij de bank werkzaam is. De directie heeft in de loop der jaren verschillende problemen met H. gehad en twijfelt of hij zijn taak bij de bank naar behoren vervulde. Volgens Offringa had de directie alle recht H. op staande voet te ontslaan.

Rechter Giltay kwam met het voorstel dat partijen aan tafel deze zaak regelen. De bankdirectie was hiertoe bereid, maar H. wenste hierop niet in te gaan. Zowel H. als zijn advocaat van der Spek waren van mening dat de toegebrachte schade te groot is en voor het moraal- en principe wensten zij uitspraak van de rechter.

Ondanks dat de rechter erop wees dat zij het risico

RCA half januari naar Suriname

ORANJESTAD — De return-wedstrijd, geldig voor het Concacaf-toernooi tussen de Arubaanse subkampioen RCA/Shell/Samsung en de Surinaamse kampioen Robin Hood, wordt op woensdag 12 januari te Paramaribo gespeeld. RCA trekt op 11 januari naar Suriname en komt 13 januari weer terug. De eerste wedstrijd RCA-Robin Hood werd op Aruba gespeeld en eindigde in een 2-1 overwinning voor RCA.

Mysterieuze brief voor Hendrik Croes

ORANJESTAD — Aan de vooravond van Kerstmis ontving ex-minister van Justitie mr. Hendrik Croes een 'mysterieuze' brief zonder afzender. Gezien de recentelijke internationale berichten over bombrieven, bracht hij de verdachte envelop naar de politie, waar bleek dat de paniecreactie overbodig was: de brief werd zonder enige nare gevolgen geopend.

ORANJESTAD — Met ingang van 1 januari 1994 vinden enige verhogingen plaats van de premies voor SVB-verzekeringen. Het ouderdomspensioen wordt van 7,5 procent met 1 procent verhoogd naar 8,5 procent. Het weduwen- en wezenpensioen komt van 1 procent op 1,5 procent en de Ziekteverzekering wordt met 1 procent van 7 naar 8 procent gebracht. Voor de ongevalenverzekering komt geen verhoging, terwijl ook de cessantibetaling van 40 florin per persoon die begin van het jaar in dienst is, onveranderd blijft.

lopen dat de zaak nog in een bodemprocedure moet worden behandeld voordat een eindbeslissing wordt bereikt, bleef H. erop staan dat de rechter vonnis zal wijzen. De Arubaanse gemeenschap is klein en iedereen kent de schade die de bank aan zijn imago heeft toegebracht. Daarom wil hij een vonnis van de rechter, dat op 12 januari wordt gewezen.

Zes jaar voor overval trio

ORANJESTAD — In de overvalzaak van de Mini-market te Ponton door de Venezolanen N.G. F.R. en R.C., op 4 juli jongstleden, heeft rechter mr. Vroom ieder van hen tot twee jaar gevangenisstraf veroordeeld. Het drietal overviel de Mini-market, waarbij de echtgenote van de Chinees onder bedreiging van een mes werd gedwongen 2000 florin af te geven. Na een maand van onderzoek slaagde de recherche erin het trio aan te houden. Rechter Vroom noemde het bij het uitspreken van de vonnissen 'een ernstige misdaad' omdat de vrouw door een dergelijk gewapende overval ook ernstig en voor langere tijd getroffen is.

Ook Oduber ontzet over Kerst-uitkeringen WEB

ORANJESTAD — In Tele-noticias werd premier Nelson Oduber om zijn mening gevraagd over de recente in de publiciteit gekomen hoge Kerstbonus en vakantiegeld-uitkeringen voor negentien stafleden van het Water- en Energie Bedrijf (WEB n.v.). De premier liet duidelijk blijken dat ook de regering is geschrokken van de bedragen.

De premier merkte op dat er weliswaar overeenkomsten kunnen bestaan, maar dat het toch wel een vreemde indruk maakt dat een bedrijf dat 100 procent eigendom is van de overheid, dergelijke uitkeringen in deze tijd van bezuinigingen plaats vinden. Hij kondigde dan ook aan dat hij met de Raad van Commissarissen van Aruba Utilities en de WEB-directie zal gaan praten. Ook bij de Elmar n.v., eveneens eigendom van Aruba en beheerd door Aruba Utilities n.v., zijn bonussen uitgekeerd.

Oduber stelde geen begrip te kunnen opbrengen voor dergelijke bedragen door een bedrijf dat 160 miljoen moest lenen. Dat WEB-directeur ing. Jossy Lacle een der tiende maand krijgt kan de premier begrijpen. Dat geldt overigens ook voor de n.v.'s Arubus en Aruba Ports Authority, maar dergelijke astronomisch hoge bedragen vindt hij onaanvaardbaar en kan hij dan ook niet verdedigen.

De premier sprak voorts over de luchthaven-kwestie, waarbij Nederland plotseling met condities komt om in die n.v. aandeelhouder te worden. "De Arubaanse rege-



■ORANJESTAD — Deze week zijn twee contracten getekend voor WEV Aruba n.v. Het ene contract is voor de aanschaf en installatie van een computer voor de controle en optimalisering van de produktie van stoom en energie. Hiermee is een bedrag van 1,6 miljoen dollar gemoeid. Het tweede contract is voor aanschaf van technische instrumenten ter vervanging van de bestaande instrumenten. Kosten hiervan zijn 1,5 miljoen dollar. Namens de WEB n.v. tekende directeur ing. Jossy Lacle, namens Foxboro Nederland b.v., die de computer en instrumenten levert, G. Wanrooy en namens NV Kema, de technische adviseur van WEB, ir A.A. Arsath Ro's. De financiers zijn de Nationale investerings Bank (NIB), KabNa en de WEB n.v. zelf. De projecten starten in juni 1994 en eindigen in april 1995.

ring zal Nederland in geen enkele overheids n.v. als aandeelhouder accepteren. Ik zal dit ook serieus ter sprake brengen op 14 januari, wanneer minister Hirsch Ballin Aruba bezoekt", aldus Oduber.

FTA-vakbondsleider Anselmo Pontilius is van mening dat de WEB-situatie een diepgaand onderzoek vereist. De bond wil namelijk weten hoe de n.v. in deze financieel moeilijke tijden plotseling aan zoveel geld komt. "Zeker wanneer men de ministers steeds weer hoort zeggen dat de ambtenaren 'offers' moeten brengen in het nieuwe jaar", aldus Pontilius.

Ook voorzitter Victor Simon van politievakbond SPA was niet te spreken over de gigantische bedragen die bij het WEB zijn uitbetaald. Hij benadrukte dat uiteindelijk de overheid verantwoordelijk is en stelde dat duidelijk misbruik van macht is gemaakt.

"Bij een bedrijf dat produceert en winst maakt, hebben de directeur en stafleden recht op een bonus. Maar deze moet wel op een verantwoordelijke wijze worden uitgekeerd. Want je kunt niet het watertarief verhogen en dan met dergelijke bonussen komen", aldus Simon. De SPA is bang dat als de luchthaven en Setar n.v.'s zullen worden, iedereen bij deze bedrijven wil gaan werken. De overheid dient er volgens Simon op toe te zien dat dit niet uit de hand loopt.

Geen vredig weekende voor politie-agenten

ORANJESTAD — De politie was het afgelopen Kerstweekende druk met verkeersongelukken en diefstallen. Maar in de meeste gevallen verleenden de agenten assistentie voor gezinsvechtpartijen, waarbij overmatig alcoholgebruik veelal de reden was. Zelfs op weg naar het kapelletje van Alto Vista werden een moeder en haar zoon door een andere zoon aangevallen en bedreigd.

Te Boegoeroei kreeg een 32-jarige vader ruzie met zijn zevenjarige zoon, waarbij een andere broer eveneens deelnam aan de vechtpartij. Hierbij maakte een zwangere vrouw zich zo druk dat zij weeen kreeg en door de politie met spoed naar het hospitaal moest worden gebracht. Het politierapport vermeldde niet hoe een en ander is afgelopen.

Te Santa Lucia vernielde een dronken man de meubels in de woning. Hij dreigde hierbij de inwoners te doden. Met veel moeite kon de politie de vechtersbaas aanhouden, die hen met een cactus bedreigde. Geboeid werd hij naar de wacht gebracht en ter ontnuchtering ingesloten.

Op 23 december vonden 20 verkeersongevallen plaats met als grootste klap de 8.000 florin schade toen de bestuurder van een auto te Paradera op een steen reed. In totaal raakten twee personen licht gewond en drie zwaar gewond. Op 24 december werden 17 verkeersongevallen behandeld, waarvan de grootste klap van zes mille op de Diamantbergweg. De bestuurder die geen voorrang verleende op de Nijhofstraat en daardoor een botsing veroorzaakte, liep een autoschade van 5200 florin op. Op Eerste Kerstdag meldde het politierapport vijf verkeersongevallen.

Bij Reeberg en Zonen ver-schafte een inbreker zich toe-

gang tot de kantoren. Na zijn bezoek werd een bedrag van 2100 florin vermist. Te Shiribana werd een badkamer aangevallen, geforceerd, waarna waardevolle papieren en 1100 florin verdwenen. Uit een hotelkamer van Hyatt Regency verdween een horloge van 2000 dollar, drank en 100 dollar. Er was geen teken van braak.

Voorts werd in Hyatt politie assistentie gevraagd, voor een man, die probeerde op de hotelkamers te komen. Verder werd ingebroken in een aantal auto's, zelfs bij één die in een garage te Zeewijk geparkeerd stond. Hierbij verdwenen kleinigheden en geldbedragen. In het Maria College werd een deur van de lerarenkamer opgebroken. Er wordt een lijst opgemaakt van wat precies vermist wordt.

Prijsuitreiking Lotto League

ORANJESTAD — Het Lotto League-baseballseizoen 1993 wordt op dinsdag 28 december besloten met de prijsuitreiking. Dit is van 18.30 tot 21.30 uur tijdens een gezellig samenzijn in Centro di Barrio Savaneta.

Prijzen worden uitgereikt aan: Kenro Jewelers en Wickland Oil (kampioen en subkampioen van A-divisie), Savaneta Dodgers en Sabana Grandi Brewers (kampioen en subkampioen van de AA-divisie), San Nicolas Astros en Santa Cruz Tigers (kampioen en subkampioen van de AAA-divisie), Caribe Indians en Oranjestad Yankees (kampioen en subkampioen van de Major League-divisie). Voorts worden prijzen uitgereikt aan spelers die individueel uitblonden, aan de meest gedisciplineerde managers en aan scheidsrechter Nel Frank, voor zijn waardevolle medewerking aan de Lotto Leaguecompetitie.

Mogelijkheid AZV-premie

ORANJESTAD — Tijdens de persconferentie over de stand van zaken bij de Algemene Ziekteverzekering Aruba (AZV), waarvoor nog veel moet gebeuren voordat deze in werking kan treden, is eveneens over de mogelijke premie gesproken.

AZV-directeur drs. Anco Ringeling verwacht dat deze voor de werkgever, op basis van de huidige SVB-premie, 6 procent zal bedragen. De verzekerden moeten tussen 1 en 2 procent betalen. De aanwijzingen zijn dat ongeveer hetzelfde moet worden betaald als thans bij de SVB wordt betaald. Maar wanneer de SVB de premies verhoogd, betekent dit dat de AZV-premie ook verhoogd moet worden. De bijdrage van de verzekerden ligt volgens drs. Ringeling tussen de 1 en 2 procent.

Voor de verzekerden komt er een bepaald verzekeringspakket met verschillende voordelen. Er zijn nu pakketten die bepaalde ziekten uitsluiten, hetgeen bij de AZV niet het geval zal zijn. Ringeling verwacht dat er voor de verzekerden een beter pakket komt dan thans beschikbaar is. Zo wordt nagegaan of mensen met een hoger inkomen een hogere premie gaan betalen dan mensen met een lager inkomen.

Vuurwerk spektakel Alhambra

ORANJESTAD — Alhambra casino maakte het afgelopen weekende de plannen voor oudejaarsavond bekend met traditioneel als 'hoofdschotel' het internationale vuurwerk-spektakel van George 'Boom Boom' Zambelli, president van Zambelli International Fireworks Manufacturing Company.

Het belooft dit jaar iets groots te worden, zo liet casino directeur Niggel Barrow weten. Zambelli brengt dit jaar een geheel nieuwe sortering vuurwerk van drie tot twaalf inch.

Na het vuurwerk, waarvoor de gehele Arubaanse gemeenschap en bezoekers worden uitgenodigd, volgt live muziek tot in de ochtenduren met medewerking van salsa-specialist Gabriel Flores met de Caribbean Beat Band, Latin Fever met Mylene Marques en een sexy dansshow door Arudanza. Rond middernacht brengt Tony Pensavalle de beste liedjes van Elvis Presley. Voorts wordt in Roseland een buffet geserveerd.

ORANJESTAD — De Aruba Domino Bond zal in 1994 overschakelen naar het internationale spelsysteem van 200 punten. Tot nu toe wordt op Aruba volgens het 100 punten systeem gespeeld. Tijdens het dit jaar gehouden kampioenschap bleken alle landen, behalve Aruba, dit 200-punten systeem al geïntroduceerd hadden. De lokale domino bond heeft dan ook besloten met de tijd mee te gaan en ingaande 1994 volgens het internationale puntensysteem te gaan spelen.



Een complete sortering

SPORTSCHOENEN

van de wereldbekende merken

Curaçao: Gomezplein 14 Aruba: Kaya Betico Croes 50

Bij aankoop van f 25,- of meer ontvangt u een lot om mee te doen aan de verloting van de volgende prijzen:

1ste prijs	f 1.000,-
2e prijs	f 500,-
3e prijs	f 250,-

De trekking vindt plaats door notaris Palm op 5 januari 1994 om 4.00 p.m.



Indiër gebruikt 42 minuten bedenktijd

Beljavski verliest van Anand op PCA-toernooi

GRONINGEN — Het PCA-kandidatentoernooi in Groningen heeft dankzij schaakgrootmeester Viswanathan Anand donderdag veel aan aantrekkingskracht gewonnen. De 24-jarige Indiase magiër en de 'snel-schaak-maniak' onder de schakers, stopte de tot dan toe ongenaakbare Alexander Beljavski. Anand schoof de 40-jarige Oekraïner, doorgewinterd als secundant van PCA-wereldkampioen Gari Kasparov, terzijde met slechts 42 minuten bedenktijd.

Alexander Beljavski bediende zich van de Siciliaanse verdediging. Een opening die hij ongetwijfeld ook met de nummer een van de wereld terdege had doorgenomen voor diens tweekamp met Nigel Short in Londen. Viswanathan Anand zei na afloop dat hij zich enige zorgen had gemaakt over Beljavski's besluitvaardigheid en overtuiging.

De Indiër reageerde echter ingenieus. Hij offerde materiaal en werkte secuur naar een eindstelling toe die hij niet meer kon verliezen. Enkele minder geslaagde zetten van zijn opponent, die nog een score had van honderd procent, bespoedigden dat slot.

Anand verklaarde na afloop, dat hij na 20 zetten nog dacht dat hij er slecht voorstond. "Ik meende echt voor remise te moeten vechten, maar dat bleek erg mee te vallen. Ik kon gewoon voor de winst gaan", zei hij opgetogen.

Beljavski is daardoor weer bij de mensen. Anand kwam door zijn zege op gelijke hoogte met de Oekraïner, terwijl ook Joel Benjamin en Sergej Tiviakov hun totaal op vier punten uit vijf partijen brachten. De Amerikaanse Benjamin vestigde de aandacht op zijn aanwezigheid door met zwart de Rus Barejev te verslaan. Na een reeks van verwickelingen won hij een kwaliteit. Dat bleek genoeg voor het volle punt.

Tiviakov bewees zijn talent tegen de Engelsman Adams, die er met zwart niet

aan te pas kwam. De Rus kreeg al snel een groot overwicht. Hij liet dat uitbetalen door een rechtstreekse koningsaanval.

Van de grote groep achtervolgers maakten de favorieten geen fout. Kramnik won van Hodgson, Sjirov versloeg Tsjernin en Kamsky weerlegde een uiterst opportunistische aanvalspoging van Judit Polgar. Het winnende drietal heeft evenals de sterk spelende Gulko en Pedrag Nikolic een half punt achterstand op de koplopers.

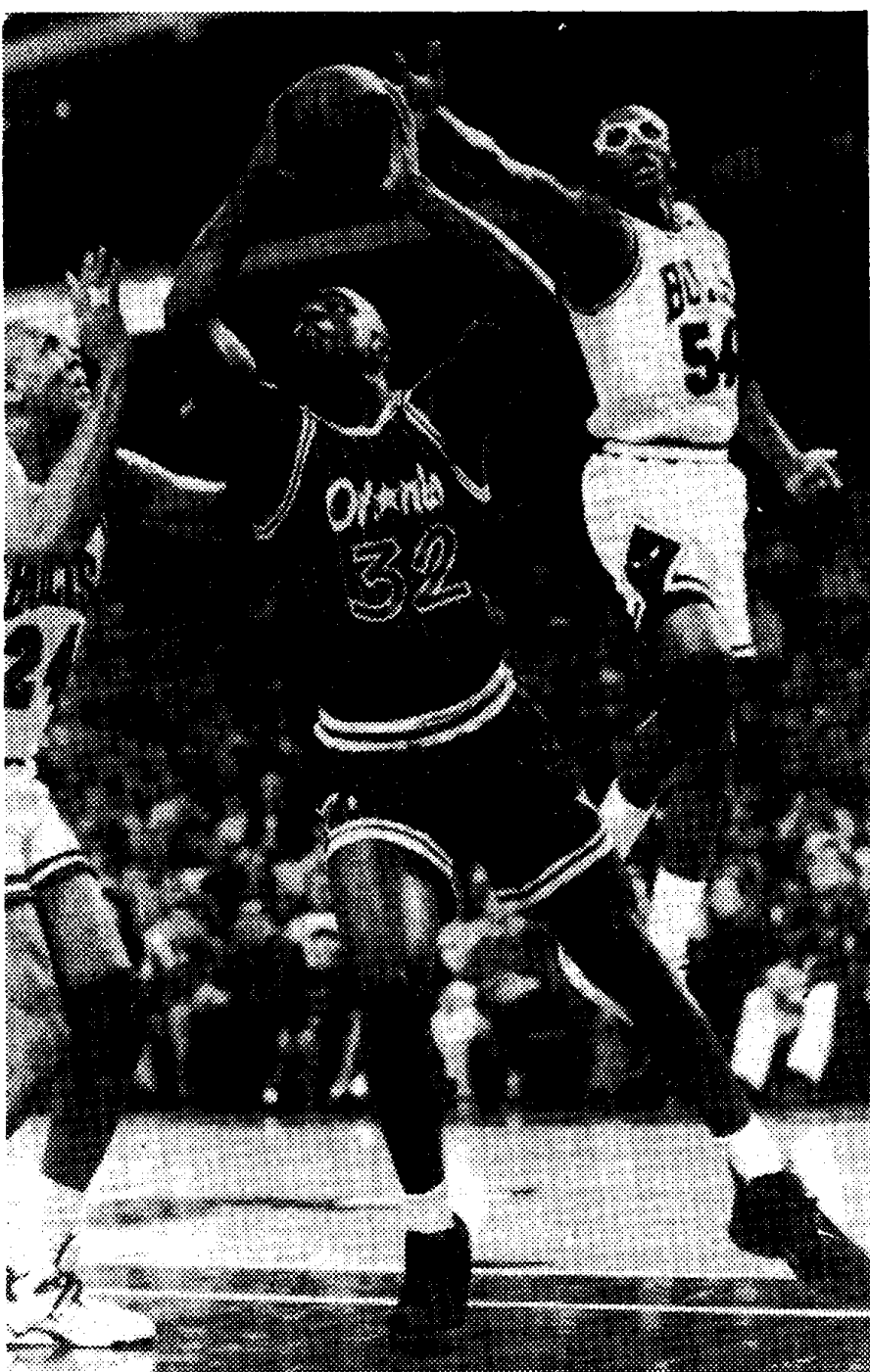
Van de Nederlanders zorgde Jeroen Piket donderdag voor het positieve nieuws ten koste van de Duitser Lutz. Friso Nijboer voegde een half punt aan zijn schamele totaal, slechts een remise, toe tegen de Est Oll. Loek van Wely verloor van diens landgenoot Ehlvest.

Tiriac blijft zaken van Becker behartigen

HAMBURG — Ion Tiriac blijft vooralsnog de financiële zaken van tennisser Boris Becker behartigen. Dat meldt het blad Welt am Sonntag in de uitgave van tweede Kerstdag. Op 21 juli van dit jaar maakte Becker bekend dat hij de samenwerking met zijn Roemeense ontdekker en manager Tiriac had beëindigd. Tiriac weigerde daaraan mee te werken.

Het contract van Boris Becker met Ion Tiriac blijft inmiddels nog steeds geldig. Dat houdt in dat alle sponsorgelden, bestemd voor Becker, op de rekeningen van Tiriac worden overgemaakt.

Van de Italiaanse kledingfirma Lotto krijgt de oud-Wimbledonkampioen elf miljoen gulden per jaar, van het gokbedrijf Faber 3,5 miljoen gulden per jaar. Tiriac heeft volgens het contract met Becker telkens recht op maximaal dertig procent van dat sponsorgeld. Van het prijzengeld mag hij tien procent vasthouden, van opbrengsten uit demonstratiepartijen vloeit vijftien procent in de zak van Tiriac.



■ CHICAGO — Op eerste Kerstdag werd de NBA-competitie voortgezet in de Verenigde Staten. Orlando Magic ontmoette Chicago Bulls in een spannende confrontatie en gelijkopgaande wedstrijd. De Bulls wonnen met de krappe score van 95-93. Op de foto probeert Shaquille O'Neal (nummer 32) van Orlando Magic een punt te scoren, terwijl Horace Grant die poging tracht te verhinderen.

SAO PAULO — Romario is zeer geliefd in Brazilië. In dat voetballand werd hij tot 'Voetballer van het Jaar' uitgeroepen. Dit gebeurde door de krant Estado de Sao Paulo, na een enquête onder 288 journalisten.

Romario speelde de eerste helft van het jaar bij PSV en de tweede bij FC Barcelona. In een van zijn sporadische interlands scoorde hij tweemaal.

De club Sao Paulo, winnaar van de Zuidamerikaanse en de wereldbeker, werd uiteraard uitgeroepen tot 'Club van het Jaar' en Tele Santana tot 'Beste trainer van 1993'.

Schaatser Arie Loef zonder letsel terug

Nederlandse schaatsters bereiden zich voor in Italiaanse Collalbo

HEERENVEEN/WILLEMSTAD — Alle Nederlandse kandidaten voor de Olympische Winterspelen hebben zich op de afstandskampioenschappen voorbereid in de Italiaanse zon. De beste schaatsters van Nederland waren op trainingsstage in Collalbo. Ook Arie Loef, al was daar een bepaald risico aan verbonden, want Loef en Collalbo gaan slecht samen. "Dit moet mijn jaar worden", zei hij bevrijd van studieverplichtingen aan het begin van het seizoen. "Als ik maar gezond blijf."

Een van de sporttakken die in Europa en in Nederland, dat in dit jaargetij veel aandacht trekt, is het schaatsen. De Nederlandse colonne op de Antilliaanse eilanden en op Aruba volgt de verrichten van de vaderlandse schaatsters via met name Studio Sport wat sinds kort live wordt uitgezonden door TeleCuraçao. Ook de Antilliaanse sportliefhebbers

zitten vaak voor de televisie om die verrichtingen te volgen.

Eindhoven is waarschijnlijk de beste plek voor de 24-jarige schaatser Arie Loef die na de wereldbekerwedstrijden in Hamar voor de spelen werd genomineerd. Want meer dan eens kwam Loef gehavend terug uit het buitenland. Met name Collalbo, waar de topschaatsters de laatste twee weken verbleven, is een waar ongeluksoord voor hem.

In het Noorditaliaanse schaatstorp, 1100 meter boven de zeespiegel, gebeurt nooit wat. Tenzij Loef aanwezig is. In 1990 brak hij er een elleboog en een pols, een jaar later verstuikte hij er een enkel. Eind jaren tachtig was Loef al eens uit Baselga de Pine, ook in Italië, met een liesblessure in Nederland gearriveerd. "De stage van deze maand was kennelijk een uitzondering", veronderstelt bondscoach Wopke de Vegt. "Arie is er goed uitgekomen."

Loef, die drie weken in Hamar voldeed aan de NOCNSF-eis van de 1000 meter, is de enige genomineerde schaatser die geen deel uitmaakt van een kernploeg. Na de Olympische Winterspelen van Albertville (1992), 29ste op de 500 en 14e op de 1000 meter, verspeelde hij zijn vaste plek. In het jaar tussen de spelen voltooide Loef zijn opleiding Weg- en waterbouw.

Na een seizoen in een Haarlems sprintgezelschap is Loef nu opgenomen in de nationale B-ploeg, die net als de uit drie sprinters bestaande kernploeg onder supervisie staat van de Vegt. Voor elk lid van die selectie is op jaarbasis niet meer dan 5000 gulden beschikbaar.

Een vijftal jaar geleden leek Loef de grote belofte van de Nederlandse sprint. Talloze blessures hebben een doorbraak verhinderd. Pas in Hamar benaderde hij met 1.14,47 zijn toptijd uit 1989.

Met 1.14,03 verscheen hij destijds op de nationale recordlijst. Aan het einde van het vorig seizoen reed Arjan Schreuder die tijd uit de boeken: 1.13,69. In Hamar dook Loef, veertiende, driehonderdste onder de limiet. De Brabander was vierhonderdste minder snel dan Kevin Scott, die twee weken later tijdens de Canadese kampioenschappen in Calgary opzien baarde met een wereldrecord op de kilometer.

Net als Loef was Scott in een internationaal veld nooit opgevallen. De Olympische verrichtingen van de evenoude Canadees waren net zo bescheiden als die van Loef: 17e en 16e. Op het enige WK waar beiden elkaar troffen

(1990 in Tromsø) werd Loef 11e, Scott 13e.

De sprong van Scott mocht de Nederlandse schaatsters hebben gegeven, dat hij de verwachtingen van vroeger kan inlossen. Volgens de Vegt is het feit dat Scott een nieuwe recordhouder is van de belangrijke stimulans van zijn sprinters. "Ze verschillen van de uitslagen. De verscheiden tussen Scott, Loef en Valerij Velde zijn minimaal. Maar het moet natuurlijk wel een record 28 tempo 1.12 aan kunnen." Op de 500 meter was Loef in Hamar met Loef wegens een fout gegaan. De eerste A-sprint liep gewoon niet, de tweede poging werd zijn tijd (37,85) ernstig benadeeld door een wisselfout van de later gediskwalificeerde Zuidkoreaan Kyou-Hyuk Lee. "Pech went nooit", aldus Loef. Op de kortste afstand is overigens een simpele verbetering van zijn uit 1992 date-rende beste tijd (37,50) voor NOCNSF niet voldoende. Het geldt een eis van 37,2.

Krabbe vraagt geen gratie

MEUBRANDENBURG — De geschorste Duitse atletes Katrin Krabbe, Grit Breuer en Manuel Derr zullen bij de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) geen gratieverzoeken indienen. Zij zien geen mogelijkheden op die manier weer aan internationale wedstrijden deel te nemen. "Zoals de IAAF zich opstelt, zie ik daar geen enkele kans," aldus Peter Krabbe, de vader van Katrin.

"Daar blijven ze keihard aan werken. Van menselijk mededogen is geen sprake." Volgens Peter Krabbe blijft er maar een mogelijkheid over: "De gang naar de burgerrechter, want anders?"

De drie sprintsters zijn door de IAAF wegens misbruik van medicijnen voor twee jaar geschorst tot augustus 1995. Na de positieve dopinguitslag gaven de drie toe het astma-middel Spiropent te hebben gebruikt. Spiropent bevat geen buterol, dat op de dopinglijst voorkomt, al is de werking ervan omstreden.

De wereld-atletiekbond is niet bereid het Hof van Arbitrage van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) in Lausanne in laatste instantie over de strafmaat te laten beslissen. Een verzoek daartoe door de Duitse atletiekbond, werd afgewezen. Een dergelijke stap kan alleen door alle betrokkenen gezamenlijk worden genomen.

Advocaat officieel gevraagd als coach op WK in Amerika

ZEIST — Dick Advocaat fungeert tijdens de eindronde van het WK-Voetbal in de Verenigde Staten als coach van het Nederlands elftal. Hij heeft donderdag gehoor gegeven aan het verzoek van het bestuur Sectie Betaald Voetbal. Advocaat werd in het weekeinde gevraagd nadat het bestuur besloot niet verder te gaan met Johan Cruyff. De 46-jarige Haagse trainer was nog tot en met 30 juni aan de KNVB verbonden.

Vorige week tekende hij een nieuwe overeenkomst tot en met het volgende WK (van 1998). Dat contract zou ingaan na de eindronde in Amerika, waar volgens hem Johan Cruyff technische leiding aan Oranje zou geven. Dick Advocaat kreeg de nieuwe aanbidding na zijn successen van de afgelopen twee jaar in het kwalificatietoernooi. De opvolger van Rinus Michels verwierf gaandeweg groot vertrouwen van de internationals.

De onderhandelingen met Johan Cruyff over zijn aanstelling voor de eindronde in de Verenigde Staten waren reeds in 1992 begonnen. Afgelopen weekeinde werden ze door het bestuur Betaald Voetbal afgebroken. Wegens gebrek aan succes.

Onmiddellijk hierna benaderde het bestuur Advocaat. De Hagenaar was totaal niet gefixeerd op de eindronde en vroeg daarom enige dagen bedenktijd. Donderdagmiddag gaf hij zijn ja-woord, nadat het bestuur hem tegemoet kwam in zijn wensen aangaande de technische organisatie. Volgens Advocaat zal er op dat punt niet veel veranderen ten opzichte van de afgelopen twee jaar.

De bondscoach vindt het een eer in de Verenigde Staten met Oranje te werken. Een erkenning ook voor zijn kwaliteiten als bondscoach. "Het was natuurlijk wel logisch dat ik werd gevraagd, toen de gesprekken over Cruyff stopten", zei Advocaat donderdag.

Hij zei absoluut niet bang te zijn voor een mislukking. "Ik heb alle vertrouwen in voortreffelijke resultaten. Daar hebben we de spelers voor." Hij vond het ook geen bezwaar de taken van Cruyff over te nemen. "Het is inherent aan voetbal dat er verschillen worden getrokken, maar daar heb ik mee leren leven. Voor mij had Cruyff het mogen doen, daar heb ik me ook altijd op ingesteld. Nu het met hem niets is geworden, ben ik graag bereid het Nederlands elftal te coachen."

Aan het begin van de eindronde zal Oranje in Florida, in de buurt van Orlando, domicilie kiezen. Voor de wedstrijd tegen Saudi-Arabië in Washington op 20 juli wordt een driedaagse reisje geboekt. Nederland speelt daarna twee keer in Orlando: Op 25 juli tegen België en op 29 juli tegen Marokko. *****

VOETBAL / ZAGREB — Alen Boksic is in Kroatië uitgeroepen tot voetballer van het jaar. De spits van Lazio Roma uit Italië ging Davor Suker (Sevilla) en Zvonimir Boban (AC Milan) vooraf.

Beckenbauer heeft Duitsland als favoriet

HAMBURG — Duitsland is komende zomer in de Verenigde Staten favoriet voor de wereldtitel. Dit is de mening van Franz Beckenbauer, oud-aanvoerder en oud-bondscoach van "Die Mannschaft". "Duitsland behoort altijd tot de kanshebbers. Dat is een automatisme", zei Beckenbauer in een interview met het blad Welt am Sonntag.

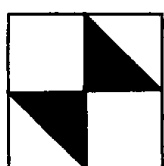
Franz Beckenbauer verder: "Maar dit keer is Duitsland top-favoriet. Alle grote voetballanden zijn op dit moment een beetje ziek, behalve Duitsland. Italië heeft problemen, Nederland is met de grootste moeite door de kwalificatie gekomen. Zelfs Brazilië had de grootste moeite de eindronde te bereiken, Argentinië moest zelfs in de wachtkamer gaan zitten. Aan de overwinning van Argentinië op Duitsland onlangs in Miami hecht ik dan ook niet veel waarde."

Er was nog een andere reden dat Duitsland over een half jaar de wereldtitel behoudt. "De Duitsers kennen geen zwakke punten en bij grote toernooien brengen ze altijd iets meer."

FIDE-ranglijsten

DEN HAAG — De wereldschaakorganisatie FIDE publiceerde onlangs de ranglijsten waar de beste schaakgrootmeesters op voorkomen. Op die stand bij de mannen komen Gari Kasparov en Nigel Short niet voor.

FIDE-wereldranglijsten per 1 januari bij de mannen: 1. Karpov (Rus) 2740 punten; 2/3. Sjirov (Let) en Anand (Ind) 2715; 4. Ivantsjoek (Oek) 2710; 5. Kramnik (Rus) 2710; 6. Kamsky (VS) 2695; 7. Salov (Rus) 2685; 8. Barejev (Rus) 2685; 9. Gel-fand (W-Rus) 2685; 10. Episjin (Rus) 2675. De Nederlanders: Timman 2620; 45. Piket 2605; 48. Van der Sterren 2605; 90. Van Wely 2570 en 94. Van der Wiel 2570. Bij de vrouwen: 1. Judit Polgar (Hon) 2630; 2. Zsuzsa Polgar (Hon) 2550; 3. Tsjiboerdanidze (Geo) 2520; 4. Cramling (Zwe) 2515; 5. Jun Xie (Chi) 2515; 6. Arakhamia (Geo) 2485; 7. Galliamova-Ivantsjoek (Oek) 2450; 8. Sofia Polgar (Hon) 2450; 9. Jose-liani (Geo) 2435 en 10. Levitina (VS) 2425.



ANTRACO
SAMSOM - BOOKSTORE

LAAT WETEN DAT ZE OP
29, 30 EN 31 DECEMBER
GESLOTEN ZULLEN ZIJN WEGENS INVENTARIS.
TEVENS WENSEN ZE AL HUN KLANTEN EN HET ARUBAANSE VOLK
een Voorspoedig Nieuw Jaar.

In verband met de feestdagen zijn wij de volgende dagen gesloten:

VRIJDAG 31 DECEMBER VANAF 12.00 UUR

De rest van de week zijn we op de normale tijden geopend.

In verband met onze jaarlijkse inventaris

is de Parts- en Service afdeling eveneens

gesloten van 27 december t/m 3 januari.

Natuurlijk wensen wij iedereen

een voorspoedig 1994 toe!!

R.E. Yrausquin & Sons N.V.



PRIMA
AUTO SALES N.V.



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

SETAR'S TELEFOONGIDS 1994 / 95

MOGELIJKHEID OM UW REGISTRATIE NOG TE WIJZIGEN
VOOR DE TELEFOONGIDS 1994 / 95

De telefoongids 1994 / 95 verschijnt in augustus 1994. In verband hiermee wordt het volgende onder Uw aandacht gebracht:

Abonnees die een op hun naam geregistreerd telefoonnummer gebruiken ten behoeve van hun onderneming zullen als gevolg hiervan de naam van hun onderneming NIET IN DE TELEFOONGIDS geplaatst zien. De naam van hun onderneming is immers NIET BIJ DE SETAR en dus ook NIET bij de afdeling informatie (118) van de Setar bekend.

In geval U het telefoonnummer op naam van de onderneming wenst te registreren of anderszins een naamwijziging wilt bewerkstelligen, dan dient U zich vóór 15 januari 1994 aanstaande persoonlijk aan te melden bij het SETAR kantoor te Seroe Blanco.

In geval van de overschrijving op naam van een bedrijf is een kopie van de inschrijving bij de Kamer van Koophandel vereist. In alle andere gevallen is een uittreksel van de bevolkingsregister nodig.

Een naamwijziging kost AFL.60,-.

SETAR verzoekt familieleden die gebruik maken van een telefoonnummer welke geregistreerd staat op naam van een overledene om aan de bal bij de SETAR administratie kantoor te Seroe Blanco de wijziging hiervan te bewerkstelligen. In zulke gevallen is een kopie van de overlijdsakte vereist. Verandering van naam op naam van de weduwe / weduwnaar is gratis.

Vier teams claimen NFL-kampioenschappen

WASHINGTON — In de NFL-competitie hebben vier teams het kampioenschap in hun respectieve divisies behaald. Dat zijn Buffalo, Houston, Kansas City en San Francisco. Dat was na de wedstrijden van afgelopen zondag.

De volgende uitslagen werden er geregistreerd: Cincinnati-Atlanta 21-17; Detroit-Chicago 20-14; New England-Indianapolis 38-0; Green Bay-Los Angeles Raiders 28-0; Philadelphia-New Orleans 37-26; Buffalo-New York Jets 16-14; Seattle-Pittsburgh 16-6; Cleveland-Los Angeles Rams 42-14; Phoenix-New York Giants 17-10; Tampa Bay-Denver 17-10; Dallas-Washington 38-3; Minnesota-Kansas City 30-10 en zaterdag: Houston-San Francisco 10-7.

De standen in de diverse divisies zien er als volgt uit:

American Conference		
Buffalo	15	11-04 0.733 299-232
Miami	14	09-05 0.643 302-273
NY Jets	15	08-07 0.533 270-223
National Conference		
Indianapolis	15	04-11 0.267 179-348
New England	15	04-11 0.267 205-259
In de Central		
1. Houston	15	11-04 0.733 344-238
2. Pittsburgh	15	08-07 0.533 292-272
3. Cleveland	15	07-08 0.467 295-291
4. Cincinnati	15	03-12 0.200 174-299
In de West		
1. Kansas City	15	10-05 0.767 294-267
2. Denver	15	09-06 0.600 343-251
3. LA Raiders	15	09-06 0.600 273-296
4. San Diego	14	06-08 0.429 245-253
5. Seattle	15	06-09 0.400 256-280
In de National Conference East Division		
1. Dallas	15	11-04 0.733 360-216
2. NY Giants	15	11-04 0.733 275-189
3. Philadelphia	15	07-08 0.467 256-281
4. Phoenix	15	06-09 0.400 299-259
5. Washington	15	04-11 0.267 221-331
In de Central		
1. Green Bay	15	09-06 0.600 320-252
2. Detroit	15	09-06 0.600 268-272
3. Minnesota	15	08-07 0.533 263-281
4. Chicago	15	07-08 0.467 228-210
5. Tampa Bay	15	05-10 0.333 220-344
In de West		
1. San Francisco	15	10-05 0.767 439-258
2. New Orleans	15	07-08 0.467 297-330
3. Atlanta	15	06-09 0.400 306-358
4. LA Rams	15	04-11 0.267 201-361

De standen in de diverse divisies zien er als volgt uit:

In zevende match WK-Dammen in Izjevsk Harm Wiersma en Alexej Tsjizjov komen opnieuw remise overeen

IZJEVSK — Harm Wiersma heeft Izjevsk overleefd. In het plaatsje na de Oeral, waar zijn WK-tegenstander Alexej Tsjizjov woont als hij nergens damverplichtingen heeft, werd het evenwicht niet verstoord. Ook de zevende partij eindigde zaterdag onbeslist, na zetten. De Nederlandse uitdager Wiersma mag daarmee zeer tevreden zijn. De huidige stand van 7-7, bereikt door slechts puntendelingen, mag een goed uitgangspunt heten voor het tweede gedeelte van de tweekamp.

Na een tussenstop in Tallinn worden de WK-matches voortgezet in Friesland. Op eerste Kerstdag gaan beide damgrootmeesters naar de hoofdstad van Estland, waar op 27 en 28 december nog een partij wordt gespeeld. Een dag later komen ze naar Nederland voor de resterende elf confrontaties, waarvan de eerste op 7 januari is.

Alexej Tsjizjov deed donderdag een laatste poging voor eigen volk te schitteren, al duurde die goede wil slechts een handvol zetten. De wereldkampioen opende scherp met de Keller-variant, maar besloot snel, toen hij zag dat Harm Wiersma de uitdaging aannam, tot een koers naar kabbelerder vaarwater.

Doordat Tsjizjov spanningen vermeerde, kreeg Wiersma het initiatief. Daar kon hij weinig mee, zeker toen zijn Russische opponent in tempo kon bijblijven. Het middenspel was dan ook praktisch gelijkwaardig. De opwindende keerde nog even terug, toen Tsjizjov rond de 40ste zet in een al aardig uitgeunde stelling en centrum-omsingeling inzette.

Met die omsingelingen van het centrum heeft de Rus tegen zwakkere dammers in het verleden veel succes gehad. Maar niet tegen een

speler van het kaliber Wiersma. Die reageerde koel en wikkeldte ondanks de lichte tijdnood feilloos af naar een zeven-om-zeven-positie. Toen de oud-wereldkampioen de 50ste zet ook ruim op tijd had gehaald — nog twee minuten over — werd onmiddellijk daarna tot remise besloten.

Tsjizjov legde zijn supporters omstandig uit, hoe teleurgesteld hij was dat er ook ditmaal niet meer had ingezet. Maar ook de diepste analyses leverden nergens een uitvoerbaar winstplan op voor de titelverdediger. Wiersma was, begrijpelijk, wel content. Niet eens zozeer omdat hij zonder verlies uit Izjevsk kan vertrekken, maar omdat hij het donderdag als een erezaak voelde hoe dan ook een punt te halen: Voor zijn vader, zijn eerste leermeester, die z'n 79ste verjaardag vierde.

SARASOTA — Monica Seles denkt uiterlijk maart haar rentree in het tenniscircuit te maken. De voormalige nummer één heeft dan bijna een jaar buitenspel gestaan. In april werd Seles tijdens een toernooi in Hamburg door een belager met een mes in de rug gestoken. In New York verklaarde Ivan Lendl dat hij "waarschijnlijk het komende seizoen zal stoppen met tennis."

In een vraaggesprek met de Amerikaanse krant Sarasota Herald Tribune zegt Monica Seles weer optimistisch te zijn over de toekomst. Ze is naar eigen zeggen na harde arbeid met de befaamde atleetiektrainer Bob



■ ORCHARD PARK — Thurman Thomas (nummer 34) van Buffalo Bills tracht de football in zijn bezit te houden, terwijl Bobby Houston (nummer 55) hem achtervolgt. Dit actiemoment is uit de wedstrijd Bills versus New York Jets. Uiteindelijk eindigde de actie in een 'touch-down' voor Buffalo Bills, waardoor de Bills met de krappe score van 16-14 wonnen en het AFC-kampioenschap.

Adri van der Poel wint Kerstcross Soestduinen

SOESTDUINEN / DIEGEM — Met het naderen van de grote kampioenschappen veldrijden groeit de vorm van Adri van der Poel. De Brabander reed met Kerstmis twee wedstrijden. Zaterdag eindigde hij als tweede in het Belgische plaatsje Rykevorsel. Van der Poel zegevierde zondag in de Kerstcross van Soestduinen. Adri Kools werd tweede. Van der Poel liet de zevende veldrit in de reeks voor de Super Prestige Trofee aan zich voorbijgaan.

In Diegem was de Italiaan Daniele Pontoni voor de vierde achtereenvolgende keer superieur. Hij won voor de Zwitser Thomas Frischknecht. De Belg Marc Janssens behield de leiding in het klassement. Richard Groenendaal was op de zevende plaats de beste Nederlander.

De volgende Super Prestige-wedstrijd is op 15 januari in Zillebeke, na de nationale kampioenschappen. In Nederland wordt op de golfbaan van Sint Michiels gestel gereden. Van der Poel is daar favoriet.

Pontoni zou met straatlengte vooraan hebben gestaan als hij in de eerste twee wedstrijden van de SP-Trofee punten had behaald. Daarna boekte hij overwinningen in Zarautz, Milaan,

Overijse en Diegem. Pontoni heerste zoals hij wilde. Halfweg schudde hij Frischknecht, zijn laatste belager af, en reed alleen op de finish af.

Ondanks zijn superioriteit was Pontoni niet de meeste besproken wielrenner. De discussies gingen over Frischknecht, de nummer twee. Hij is verwickeld in een doping-gaffaire. Frischknecht, ook een grootheid op de Olympische mountainbike, kwam niet opdagen voor de dopingcontrole in Zarautz. Diegem was waarschijnlijk zijn laatste wedstrijd voor zijn schorsing ingaat.

De Tsjech Radomir Simunek, meervoudig oud-wereldkampioen, verscheen niet aan de start in Diegem. Zaterdag in Rykevorsel was hij nog achtste geworden.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KOROSU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur
dames en -training voor de jeugd vanaf
acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwe:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur
schaakles en -training voor de jeugd vanaf
zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in
Sentro di Barrio Janwe.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in
PK-gebouw (naast Martinus mavo, Plaza
Brion).

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur ge-
legenheid tot schaken.

CURACAO BOWLING CLUB
18.30 uur beginners Mixed League; 20.30
uur Doubles.

Doping in het professionele tennis ATP-bestuur weerspreekt aantijgingen van Becker

PONTE VEDRA — De beschuldigingen van Boris Becker over wijd-verbrede doping in het professionele tennis slaan nergens op. Dat is de stelling van Mark Miles, directeur van de Association of Tennis Professionals (ATP). "Wij zijn van mening dat onze sport inzake doping zuiver is," weersprak de ATP-directeur de aantijgingen van de Duitse toptennisser die dit jaar een desastreus seizoen had.

Boris Becker die onlangs trouwde, verklaarde vrijdag in een interview met het blad Frankfurter Allgemeine Zeitung dat menig toptennisser naar stimulerende middelen grijpt. Dat om de stress van zijn sport beter te kunnen doorstaan.

"Waarom zou er geen doping zijn in een sport waar zoveel geld in omgaat?", vroeg Becker. De ATP controleert

reeds jaren op doping, maar is nog nooit met een positief geval naar buiten getreden. Volgens de Duitse tennisvedette doet de ATP dit niet, uit vrees sponsors te verliezen.

Dat nog geen enkele speler werd betrapt, noemde Becker een lachertje. Hij zei van positieve gevallen te weten. "Geen anabolica maar wel amfetamine, cocaïne en marihuana," liet hij Frankfurter Allgemeine Zeitung uit zijn mond noteren.

Mark Miles somde voor 1993 concrete getallen op. De ATP voerde bij negen toernooien 431 dopingcontroles op 231 spelers en speelsters uit. Onder hen bevonden zich 19 spelers uit de top-20. Het merendeel was meermalen aan een test onderworpen, enkelen meer dan drie keer. De ATP had geen enkel positief geval gevonden. De organisatie verklaarde jaarlijks een miljoen gulden aan dopingonderzoek te besteden.



■ PARIJS — Roberto Baggio (zie archief foto) is Marco van Basten ook opgevolgd als Europees voetballer van het Jaar. Eind vorige week werd de Italiaan al in Las Vegas tot de 'Beste speler van de wereld' in 1993 uitgeroepen. Toen ook als opvolger van de langdurig met een enkelblessure kampende Nederlandse voetbalvedette Van Basten. Volgens de sinds 1956 jaarlijkse verkiezing van het blad

France Football kreeg Baggio van Juventus 142 punten. Dennis Bergkamp van Internazionale werd tweede met 83 punten, voor de voor Manchester United spelende Fransman Eric Cantona (34). De ranglijst ziet er als volgt uit: 1. Roberto Baggio (Ita/Juventus) 142 punten; 2. Bergkamp (Ned/Internazionale) 83; 3. Cantona (Fra/Manchester United) 34.

Na val tijdens trainingsstage in Font-Romeu Kans op herstel van shorttrackster Monique Velzeboer uitermate gering

TOULOUSE — Monique Velzeboer is vier dagen na haar val tijdens een trainingskamp in Font-Romeu volledig verlamd aan beide benen. Bij haar val heeft de 24-jarige shorttrackster een cervicale dwarslaesie opgelopen. Naast de verlamming van de benen is er sprake van beperkte verlamming van de armen. Volgens KNSB-arts Frans Nolle is de kans op herstel "uitermate gering". De kans dat Velzeboer ooit nog zal schaatsen is vrijwel uitgesloten.

De Nederlandse shorttrackkampioene is de operatie in de universiteitskliniek in Toulouse goed doorgekomen. In haar toestand hebben zich geen belangrijke wijzigingen voorgedaan. De cervicale dwarslaesie houdt in haar geval in dat het ruggemerg ter hoogte van de zesde halswervel ernstig is beschadigd. De rijdster is bij kennis en ze wordt kunstmatig beademd.

Het is de bedoeling dat Monique Velzeboer op 2 januari terugkeert naar Nederland. De schaatsster zal dan 'gestabiliseerd' moeten worden vervoerd. Aanvankelijk zou ze zeker twee weken niet mogen worden vervoerd. Nolle, die dinsdag naar Nederland terugkeert, specialiseert zich in het AMC in revalidatie. Zijn collega

Frank Nusse: "Monique heeft een zo goed mogelijke begeleiding."

Tijdens de trainingsstage had Velzeboer vlak voor Kerstmis bij een val de zesde halswervel gebroken. Per helikopter werd ze met verlammingverschijnselen naar Toulouse overgebracht en daar geopereerd. De baan in Font-Romeu, waar Velzeboer al eerder dit jaar een hoogtestage afwerkte, heeft de beschikking over de aanbeveiliging, die twee jaar geleden tijdens de Olympische Spelen in Albertville werd gebruikt. De beveiliging was tijdens de training aangebracht, Velzeboer is met haar hoofd naar voren tegen de boarding geknald.

Met haar broers en haar vriend had Monique Velzeboer op eigen kosten het trainingskamp belegd. De Velzeboers achten de mogelijkheden die de KNSB voor de shorttrackers schept onvoldoende. Monique, die zich al geplaatst had voor de Olympische Winterspelen, was dit seizoen al eerder op hoogtestage in de Franse Pyreëen. Ook werd de afgelopen zomer getraind in Calgary. Via de schaatsbond en NSFNOOC heeft de kernploeg stages gehad in Lillehammer en Bormio (Italië).

Bondscoach Gijs Rijneveld ging er onmiddellijk vanuit dat Velzeboer over twee

maanden niet zal deelnemen aan de winterspelen. Dat betekent dat Rijneveld het in Hamar zonder zijn beste rijdster zal moeten doen. Zowel voor de individuele wedstrijd als voor de aflossingsploeg was Velzeboer de Nederlandse nummer één.

De kernploeg van Rijneveld telt vier andere vrouwen, die nu de koppelkoers voor hun rekening moeten nemen: Priscilla Ernst, Penelope Di Lella, Anke Jannie Landman en de geblesseerde Esmeralda Ossendrijver. Tijdens een voor-Olympische wedstrijd had de aflossingsploeg vormbehoud getoond door in een sterk deelnemersveld als vijfde te eindigen. De aflossingsploeg bij de mannen heeft zich niet voor de spelen geplaatst.

De afgelopen drie jaar werd Velzeboer Nederlands kampioene, al tien jaar maakte ze deel uit van de nationale elite. Op zestienjarige leeftijd debuteerde ze op het WK in Chamonix (1986). Ze werd daar twaalfde. Haar beste internationale prestatie boekte de boerendochter uit Oud-Ade in 1988. Tijdens het Olympisch demonstratietoernooi in Calgary won ze de 500 meter en op het WK in St. Louis werd ze vierde. Vier jaar later was er het WK in Denver een vijfde plaats.

Soms wordt men liever niet gestoord!

maar de verleiding blijft toch groot!

Prizen vanaf **Nail 775,-**

Programmeringskosten (uitgezonderd 75,-)

Cash-COMM
Salina Galleries
Tel: 605470 - 375075

clock function - clock alarm - date display - auto answer
any key answer - pager function - auto answer
100 memory locations - remote lock/turn off

Your one stop communication shop!

3 januari

MOZART PLUS FESTIVAL

Tel: 605470 - 375075

“DP moet er uit” SI blijft staan op deelname in het BC

WILLEMSTAD — De partij SI blijft staan op deelname aan het bestuurscollege. Na de feestdagen zal dit onderwerp weer aan de orde komen, zo bevestigt SI-leider George Hueck.

Nu de SI/Fol de coalitie op landsniveau met drie zetels steunt, wil de partij ook vertegenwoordigd zijn op eilandsniveau. Daar is de SI/Fol, die tot vorige jaar april deel uitmaakte van het BC, vertegenwoordigd met vijf zetels. Een bestuurscollege kan niet voortijdig 'vallen', maar wel kan het BC haar ontslag aanbieden, waarna er een nieuwe coalitie gevormd kan worden. Dat gebeurde ook toen de SI/Fol vorig jaar in een conflict over de indexering haar steun introk, waarna de DP met twee zetels in de coalitie werd opgenomen. De eilandsraadverkiezingen zullen in maart/april 1995 plaatsvinden.

Hueck is er zeker van dat in 1995 de SI weer vier of vijf zetels zal behalen. Volgens de SI kan daarom maar beter de DP zich nu meteen terugtrekken, in plaats van tot 25 februari te wachten, wanneer er misschien weer een andere coalitie op eilandsniveau gevormd moet worden. “Wij bieden vier of vijf zetels aan, de DP maar twee.” Maar Hueck verwacht niet dat de DP uit zich zelf ruimte zal maken. “Ik ken die mensen”.

Hueck bevestigt dat de partij er op blijft staan dat zij in het BC zullen komen, maar zegt dat hij niet zal dreigen zijn steun aan de

landscoalitie in te trekken als dat uiteindelijk niet gebeurt. “We hebben ons woord gegeven dat we niet uit het interim-kabinet zullen stappen. Na 1 januari gaan we kijken of het deel uitmaken van het BC een haalbare zaak is of niet.”

Hoewel er nog niet is gesproken over posten, wil Hueck wel aangeven waarnaar hun belangstelling het meeste uitgaat: FKP, Toerisme, Financiën en/of Openbare Werken. In een eilandsc coalitie met de DP erbij, ziet Hueck niets. “Eerlijk gezegd: de DP moet er uit.”

Wat betreft zijn minister-schap (Hueck wordt de zevende minister van Volksgezondheid in vijf jaar tijd), zegt Hueck dat er in het regeerakkoord niet veel is gesproken over de details rond Volksgezondheid, maar dat hij een klein programma zal opstellen om de zaken draaiende te houden. “Het gaat maar om een korte periode.” Een van de prioriteiten waaraan hij wel meer aandacht zal besteden is de verhoging van de minimumlonen per 1 januari.

Het ministerie van Financiën van Abu Dhabi heeft een claim van ruim een miljard dollar neergelegd bij der-tien voormalige managers van de BCCI, de internationale bank die in 1991 werd gesloten wegens criminele betrokkenheid. Vorige week kregen de managers een claim van negen miljard dollar aan hun broek van de grootaandeelhouders van de bank, waaronder de regering van Abu Dhabi.

Grondlegger Modern Japan begraven



Tot in Miami Koudegolf met zware sneeuwval in de VS

WASHINGTON — Een koudegolf met extreem lage temperaturen en zware sneeuwval heeft vandaag vanuit het noordwesten de Verenigde Staten overvallen, tot in het zuidelijke Florida. Zelfs in Miami was het slechts zeven graden Celsius boven nul.

Oorzaak is lucht van boven de poolcirkel, die over de Great Plains en langs de Atlantische kust stroomt.

De laagste temperatuur, min 28 c, werd zondag gemeten in Tower in Minnesota. Daarentegen gaf Montana, gewoonlijk een van de koudste streken in de VS, een recordtemperatuur voor december van twaalf graden plus te zien.

In Buffalo in de staat New York viel zaterdag een record van 55 cm regen. Zondag gingen vanwege hevige wind de luchthavens van Newark in New Jersey en La Guardia in New York tijdelijk dicht.

■ TOKYO - Premier Morihiro Hosokawa (rechts) buigt na het zeggen van een begrafenisgebed tijdens de beaardiging van de voormalige Japanse premier Kakuei Tanaka. Deze wordt gezien als de grondlegger van het huidige Japan maar zijn naam werd later besmet door smeergeld-affaires.

(AFP-satellietfoto)

Maas- en Waal- dijken bij Nijmegen dicht voor publiek

NIJMEGEN - Alle dijken langs de Maas en de Waal tussen Nijmegen en Gorcum zijn door de politie afgesloten voor alle verkeer.

De dijken zijn verzadigd met water, waardoor trillingen en gewicht van het verkeer schade aan de waterkeringen zouden kunnen veroorzaken. “Om de dijken zoveel mogelijk te ontzien, zijn nogal wat mensen van de dijken afgehaald. Nieuwsgierigen waren langs afzettingen gereden om naar het kolkende water te kijken”, aldus de woordvoerder. In Nijmegen liep de Waalkade over een lengte van enkele honderden meters onder.

Staking duurt al 4 dagen Personeel Las Palmas staakt om uitbetaling salaris december

WILLEMSTAD — Ongeveer 100 werknemers van hotel Las Palmas hebben sinds 23 december het werk neergelegd. Zij protesteren daarmee tegen de salarisuitbetaling, die volgens de vakbond Horecaf ruim 1000 gulden lager is uitgevallen dan was overeengekomen met de directie van het hotel. Ongeveer 80 werknemers hebben zich vandaag rond het middaguur bij Las Palmas verzameld voor een protestactie.

De staking vindt plaats onder de werknemers van de afdelingen Food and Beverage en Rooms. Bij eerstgenoemde zou een bedrag van 2200 gulden uitbetaald moeten zijn, terwijl er slechts 1100 gulden is uitbetaald. Bij laatstgenoemde zou 2590 gulden uitbetaald moeten zijn, maar hier kregen de medewerkers volgens de vakbond slechts 1500 gulden. Volgens Humphrey Mongen had de directie van het hotel op 15 december de salarissen uitbetaald zouden worden. “Op 21 december werd meegedeeld dat de uitbetaling plaats zou vinden op 22 december. Ook op 22 december is de uitbetaling weer verschoven. Op 23 december om 11.00 uur zou er uitbetaald worden. Om 16.00 uur kreeg het personeel pas haar salaris. Echter niet het afgesproken bedrag, maar een veel lager bedrag, waarover de directie tekst noch uitleg heeft gegeven”.

Nieuw bestand in Afghanistan

KABUL - De strijdkrachten van de Afghaanse president Burhanuddin Rabbani en Hizb-i-Islami van de premier Gulbuddin Hekmatyar die elkaar twee maanden hebben bestreden in twee gebieden ten oosten van de hoofdstad Kabul, zijn zondag een staakt-het-vuren overeengekomen. Een adjudant van Hekmatyar, Qazi Amin Waqaad, heeft dat meegedeeld. Het bestand zou van morgen (maandag) ingaan. Een zeven-tien man sterke commissie probeert met steun van de beide leiders een einde aan de gevechten te maken.

aldus Humphrey Mongen. Met name het ontbreken van enige uitleg riep bij personeelsleden veel wrovel op. Bij wisseling van dienst besloten zij het werk dezelfde avond neer te leggen.

Vervolgens heeft de advocaat van de directie voorgesteld om vóór 12 januari een betalingsregeling te treffen.

Door het instellen van een borgfonds zou worden voorkomen dat het geld wederom niet uitbetaald wordt. De vakbond wil echter het akkoord eerst zwart op wit zien, voordat zij haar leden oproept om weer aan het werk te gaan.

De directie van Las Palmas was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

WINNAAR VAN DE ACHTSTE WEEK:

**Kumpra i gana un
WAARDEBON DI FL. 1.000,-**

Naam **E. Govaard**
Adres **El Grecoweg 23** Tel. **377246**

HAGEMEYER

UNITED COLORS OF BENETTON

Breedestraat 15 Punda

Nu heropend met een ruime collectie
accessoires

zoals:

tassen/portemonnaies
schoenen
riemen
koffers
lingerie

Geopend van 9 - 1 p.m. en 2 - 6 p.m.



Holiday Inn Casino Plaza Resort

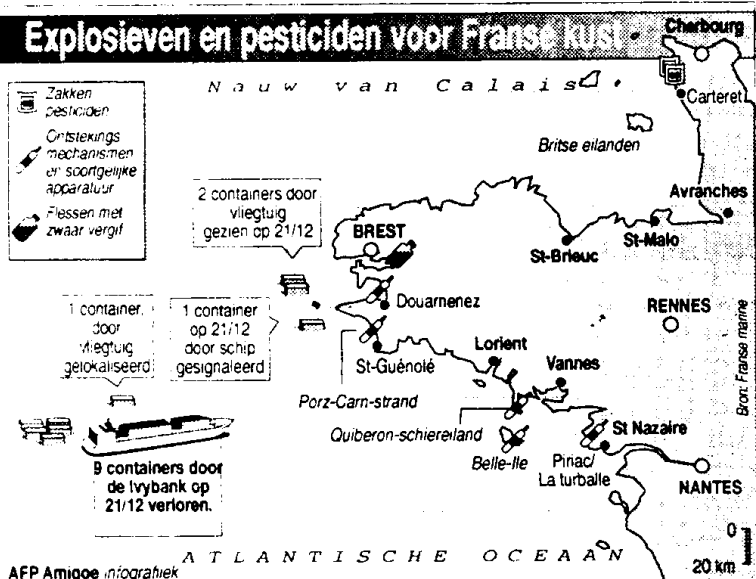
Exciting New Year's Party

Come and join us at the Floating Market Pool Area for an unforgettable New Year's Party with our famous fire works extravaganza. Entertainment will be brought to you Live from



M.A.S.H., Brotherhood of Man and straight from The Netherlands Mr. Lou Prince, while you enjoy international cuisine prepared just for you. This warm and cozy New Year's Party will make history again. So..... put your mind on the 31st for Party, Party, Party Time.

For more detailed information please call us at 367888 Ext. 1098



Honderden ontstekings-mechanismen en zakken met pesticiden bedreigen de stranden van het noorden van Frankrijk. Daar kwam nog de melding bij dat een schip een aantal containers had verloren met daarin giftige stoffen. Dit gebeurde enige mijlen buiten de kust, volgens de Franse marine.

onderlinge hulp

wil aan haar leden mededelen dat hun kantoor
GESLOTEN ZAL ZIJN
van 23 december t/m 2 januari 1994.
Oms kantoor zal weer op 3 januari 1994 open zijn
met dezelfde goede service als altijd.

In geval van overlijden kunt u de volgende
nummers bellen.

1. Mevr. Jessy Djaoen
tel: 658271 of 601186

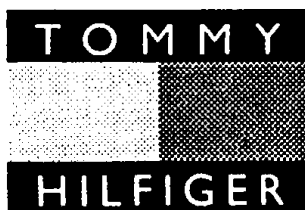
2. Dhr. Donny Trenidad
tel: 654847 of 601705

Prettige Feestdagen!!

FOR A QUALITY LOOK...

Calvin Klein

PERRY ELLIS



BALLY®

POLO RALPH LAUREN

nautica.



GOMEZPLEIN • BREEDESTRAAT (P)

In onze praktijk bestaat momenteel een vacature voor een FYSIOTHERAPEUT(E)

Gevraagd:

- Beheersing of het aanleren van de Papiamentse taal
- Goede contactuele eigenschappen
- Bereidheid om mee te werken aan de opbouw van de praktijk
- Goede werklust en motivatie
- Een dynamische persoonlijkheid

Geboden:

- Prettige en een goede werksfeer
- Een grote mate van zelfstandigheid
- Mogelijkheid tot inkoop in de praktijk
- Passende salariering

Schriftelijke reacties, plus pasfoto binnen 14 dagen na het
verschijnen van deze advertentie richten aan: Bureau van
dit blad, brief onder nummer 61.

Als u uw baby dubbel wilt verwennen....



kies dan voor babyverzorgingsprodukten van...

BABY

Distributeur: Lindberg Commercial (Curaçao) N.V. Tel: 678544, Fax: 678484.



■ Alina Fernandez Revuelta

Dochter Castro wil schandaal maken

HAVANA - Alina Fernandez Revuelta, dochter van de Cubaanse president Fidel Castro, heeft vrijdaggedreigde schandaal te ontketen als haar zestienjarige dochter geen toestemming krijgt het land te verlaten. Fernandez verliet Cuba zondag en bevindt zich inmiddels in de VS.

De Cubaanse media hebben tot nu toe geen aandacht besteed aan de voor de machthebbers pijnlijke vlucht van Fidels dochter. De 37-jarige Fernandez kreeg woensdag politiek asiel in de Verenigde Staten. "Ik ben bereid een internationaal schandaal te veroorzaken indien zij niet zonder problemen mag vertrekken", zei zij in een gesprek met een Amerikaans televisiestation.

Hirsch Ballin naar Suriname

DEN HAAG - Minister Hirsch Ballin (Justitie) gaat in maart naar Suriname om te praten over projecten op het gebied van wetgeving en rechtshandhaving. Vrijdag heeft Hirsch Ballin dit afgesproken met de Surinaamse minister van Buitenlandse zaken, drs. S. Mungra die een kort bezoek brengt aan Nederland. Hirsch Ballin en Mungra bevestigden dat de hernieuwde samenwerking tussen Suriname en Nederland - afgesproken tijdens het overleg van Bonaire in 1991 - wordt voortgezet.

Onder leiding Rusland en GOS: Vredesoverleg mislukt voor Nagorny-Karabach

MOSKOU - De onderhandelingsover Nagorny Karabach, de voornamelijk door Armeniërs bewoonde enclave in Azerbeidzjan, zijn mislukt. De gesprekken die op 21 en 22 december op een Fins eiland werden gevoerd leverden geen enkel positief resultaat op vanwege "de maximalistische standpunten" van de strijdende partijen.

zei Vladimir Kazimirov, de speciale afgevaardigde van Russisch president Boris Jeltsin.

De Azerbeidzjaanse en Armeense parlementsleden, alsmede een afvaardiging van Nagorny Karabach, waren voor de gesprekken uitgenodigd door het Gemeenbest van onafhankelijke staten (GOS) en het Russische ministerie van buitenlandse zaken.

Ceausescu niet vergeten



■ BOEKAREST - De 62-jarige timmerman Nicolae Enache plaatste een kaars bij het vermeende graf van de indertijd ter dood veroordeelde en geëxecuteerde dictator Ceausescu van Roemenie op de Ghencea-begraafplaats.

Vele orthodoxe communisten woonden een kerkelijke dienst bij op deze begraafplaats.

Israël beschiet VN-soldaten: een dood, een gewond

JERUZALEM - Israëlische troepen hebben in zuid-Libanon een Noorse militair van de vredesmacht van de Verenigde Naties (VN) doodgeschoten en een andere VN-militair uit Noorwegen ernstig verwond. Dit is door een woordvoerder van UNIFIL, de VN-macht

in Libanon, meegedeeld. Volgens een hoge functionaris van het Israëlische leger zouden de militairen in de nacht van zondag op maandag hebben geschoten op vier "verdachte" figuren die zich ophielden in de door Israël bezette zone in zuid-Libanon. Het bleken echter blauwhelmen uit Noorwegen te zijn. Israël heeft zijn excuses aangeboden en beloofde een onderzoek naar het incident.

Van Kerstbestand in Bosnië niets gekomen

SARAJEVO - Felle gevechten in het midden van Bosnië, mortierbeschietingen op Sarajevo, van een Kerstbestand was in Bosnië het afgelopen week-einde weinig te merken. Het bestand, dat donderdag had moeten ingaan en tot 15 januari zou duren, is van meet af aan in heel Bosnië geschonden.

In midden-Bosnië laaide de strijd tussen Kroatische troepen en het door moslims gedomineerde regeringsleger na een korte onderbreking zondag weer op. Vitez, Novi Travnik en Kiseljak kwamen onder moslimvuur te liggen. De Kroatische militie HVO trok zich ook niets aan van het bestand en zette de beschieting van de

moslim-sector van Mostar ononderbroken voort.

In de Bosnische hoofdstad Sarajevo was vooral de wijk Grbavica het doelwit van mortierbeschietingen. Deze wijk wordt sinds het begin van het conflict beheerst door Bosnische Serviërs en is de laatste weken het toneel van harde gevechten tussen de Serviërs en het moslimleger dat terreinwinst probeert te boeken.

Islamitische landen beloofden zondag meer steun aan de Bosnische moslims. De Islamitische conferentie organisatie drong er bij de Veiligheidsraad (V-raad) op aan het wapenembargo tegen de moslims op te heffen.

Spaanse radio:

Veel ETA-militanten willen gewapende strijd staken

MADRID - Tientallen ETA-activisten die de gewapende strijd voor een onafhankelijk Baskenland op willen geven, vrezen voor hun leven. Dat heeft het Spaanse dagblad El Pais vrijdag gemeld.

Zo'n tachtig ETA-leden die in de cel hun straf uitzitten willen het liefst openlijk breken met de Baskische afscheidingsbeweging, maar vrezen de wraak van radicale ETA-aanhangers, die zich verbonden hebben in de organisatie KAS. De dissidente ETA-activisten hebben hun stellingname in brieven aan de Spaanse radiozender Ser bekendgemaakt. Volgens de Baskische regering zijn de ETA-gevangenen "gijzelaars" van hun eigen organisatie geworden. De ETA strijdt sinds 1968 op gewelddadige wijze voor een onafhankelijk Baskenland. Zeker achthonderd mensen hebben door geweld van de afscheidingsbeweging het leven verloren.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

ARA

Hill-Top Residence

Van alle kanten goed bekeken geniet u in ARA Hill-Top Residence op niveau.

Op het voorterras van uw luxueuze 'Penthouse' of 'Townhouse', behaaglijk genesteld in uw favoriete stoel, geniet u van het uitzicht over de Caraïbische Zee met aan de horizon - bij zeer helder weer - de kustlijn van Venezuela. Onder het genot van een koele versnapering aanschouwt u het samenspel van water en zon. De zonsondergang lijkt nog mooier dan die van gisteren. Het achterterras leent zich bij uitstek voor een andere weidse blik over ons Curaçao; op 42 kilometer afstand ontwaart u de hoogste berg, de Christoffel.

Centrale ligging

ARA Hill-Top Residence ligt op een hooggelegen plateau op een steenworp van het centrum van Willemstad - en toch in een oase van rust. Vlakbij de belangrijkste voorzieningen zoals winkelcentra, supermarkten, restaurants, overheidskantoren en banken.

Genieten op niveau

Veilig en aangenaam

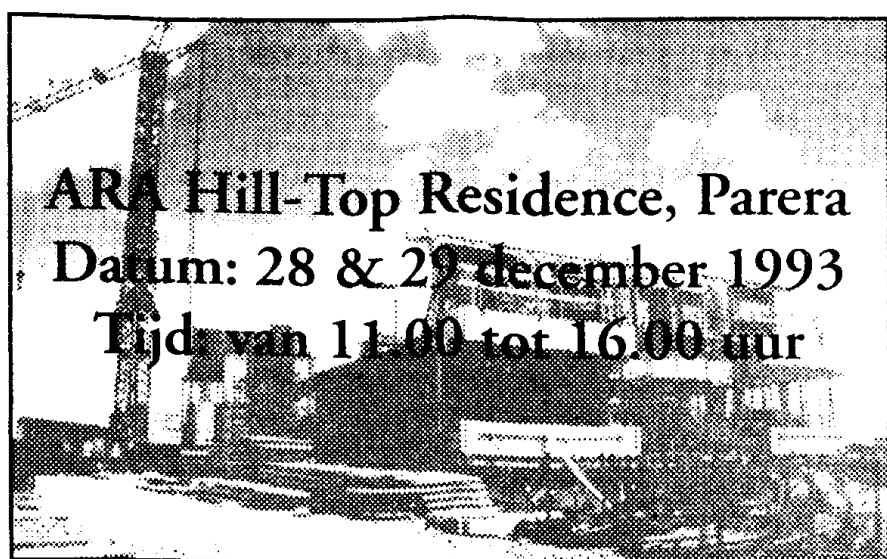
Een modern beveiligingssysteem en een permanent aanwezige portier/huismeester waken 24 uur per etmaal over u en uw bezittingen. De wetenschap dat uw directe woonomgeving continu bewaakt wordt, laat u onbekommerd genieten van de vele faciliteiten en voordelen die ARA Hill-Top Residence u biedt. Aangenaam en veilig.

Project-koördinator: Raemark Real Estate N.V.

Het weidse uitzicht vanaf het voorterras van een ARA Hill-Top 'Penthouse' of 'Townhouse'.

U bent van Harte Welkom op dinsdag 28 & woensdag 29 december

Op dinsdag 28 en woensdag 29 december kunt u geheel vrijblijvend de ARA Hill-Top 'Town- & Penthouses' komen bewonderen en informatie inwinnen over dit unieke project, waarvan de bouw al ver gevorderd is. Bon Bini bij ARA Hill-Top Residence!



ARA Hill-Top Residence, Parera

Datum: 28 & 29 december 1993

Tijd van 11.00 tot 16.00 uur

Sublieme kwaliteit

De met hoogwaardig materiaal gebouwde en subliem afgewerkte 'Townhouses' en 'Penthouses' variëren in oppervlakte en indeling. De bouw, die nu reeds in volle gang is, alsmede de strenge normen en kwaliteitseisen waaraan dit project moet voldoen, worden door de projectontwikkelaar adequaat gecontroleerd.

Een ruime keuze... in Townhouses & Penthouses

Het luxe complex zal bestaan uit drie gebouwen van elk vier woonlagen. De eerste drie verdiepingen herbergen totaal 9 ruime en perfect afgewerkte 'Townhouses'. Er zijn twee typen 'Townhouses' van 122 m² en 162 m² met respectievelijk 3 of 4 kamers. Op de vierde woonlaag bevinden zich 3 volumineuze 'Penthouses' die beschikken over een etage met een doorzichtige koepel. De 'Penthouses' van 193 m² en 248 m² bestaan uit 5 of 6 kamers. Uiteraard hebben snelle beslissers de mogelijkheid een alternatieve indeling te kiezen.

Parkeergarages en liften

Onder elk gebouw bevindt zich een parkeergarage (met berguimtes) die via de lift en het trappenhuis toegang tot uw verdieping heeft. Op de eerste woonlaag is een entreehal met brievenbussen en een intercomsysteem.

Tropisch comfort

In het hartje van elk gebouw waaromheen de toegangsgalerijen naar de woningen zijn gelegen, ligt een tropische binnentuin. Deze drie binnentuinen worden door middel van een optimale landscaping met elkaar verbonden tot één groene oase. Dit alles, samen met het zwembad, garandeert u, in het hart van Willemstad, een buitenleven.

Vanaf f335.000 VRIJ OP NAAM



International Trade Center (ITC)
Trade Mark II-12, Piscadera Bay
P.O. Box 6001, Curaçao N.A.
Tel: 636 600 • Fax: 636 400



China herdenkt eeuw geleden geboren Grote roerganger: Mao Zedong uitbundig geprezen samen met opvolger Deng Xiaoping

PEKING - China heeft zondag de honderdste geboortedag van Mao Zedong gevierd met een bijeenkomst waarin naast lof ook vrij openlijke kritiek op de vroegere leider werd geuit. Tijdens een bijeenkomst in de Grote hal van het Volk op het Tien-an-Men-plein in Peking waar de top van de Communistische partij en zo'n tienduizend mensen aan deelnamen, hield partijleider Jiang Zemin een rede van een uur waarin hij de verrichtingen van Mao prees, maar tegelijkertijd lof toezwaalde aan Deng Xiaoping als Mao's opvolger die diens fouten had gecorrigeerd.

Deng hebben gezegd, zal nog een tamelijk lange tijd worden voortgezet. "Natuurlijk hebben we daarbij voortgang geboekt en zullen we voortgang blijven boeken."

Staan voor een gigantisch portret van de honderd jaar geleden geboren "Grote roerganger" gaf partijleider Jiang als commentaar dat Mao fouten had gemaakt omdat hij "van zijn eigen correcte uitgangspunten was afgeweken". Het waren echter "fouten geweest van een groot revolutionair en een groot Marxist". Opnieuw verwees Jiang hierbij naar Deng, die zou hebben gezegd dat "datgene wat Mao heeft bereikt hoofdzakelijk is, en dat de fouten uit zijn latere jaren van minder belang zijn geweest."

"In veel opzichten zijn we nu aan het doen wat kameraad Mao Zedong voorstelde maar niet ten uitvoer bracht en daarbij herstellen we zaken waartegen hij zich ten onrechte verzette en voeren we dingen goed uit die hij niet goed uitvoerde," zo haalde Jiang de nu 89-jarige Deng aan. Deze koers, zo zou

krant Het Volksdagblad prees dezelfde dag Dengs theorie van de "socialistische markteconomie", waarbij de Communistische partij in politiek opzicht de touwtjes in handen houdt en de economie wordt beheerst door markmechanismen als een methode die China welvaarend zal maken. "Deng Xiaopings theorie om het socialisme te bouwen op een specifiek Chinese manier is het machtigste wapen om China naar voorspoed en kracht te leiden", aldus de krant.

Ook in Mao's geboortedorp Saoshan in de provincie Hunan was er zondag een viering van diens honderdste geboortedag. Zo'n dertigduizend mensen defileerden daar zingend door de straten met rode vlaggen en portretten van de grote leider. De organisatoren zeiden op niet meer dan tienduizend mensen te hebben gerekend.

China's immer flexibele commentatoren maken deze maand heel wat overuren om te bewijzen dat de lange weg van de volksrepubliek naar het kapitalisme deel

uitmaakt van een ononderbroken lijn die is begonnen bij Mao Zedong, de stichter van de communistische staat. Terwijl de 89-jarige aarts-vader Deng Xiaoping officieel de belangrijkste architect is van China's "socialistische markteconomie", zegt de officiële propaganda nu dat hij de erfenis van Mao voortdraagt. Mao, de Grote roerganger, die zijn hele leven fel vocht tegen alles wat ook maar enigszins naar kapitalisme rook.

Mao's dood in 1976 stelde Deng in staat de macht te grijpen en met zijn kapitalistische hervormingen, uitgesmeerd over vijftien jaar, verwes hij veel van Mao's ver-

worvenheden naar de lenmand. Maar de historische van de Communistische partij interpreteren de kelijkheid anders: Deng tooidde slechts het karwei door Mao was begonnen "Van Mao Zedong naar Deng Xiaoping", luidde vrijdags niet aan duidelijkheid wensken kop over van Economische dagblad. Het dagblad China trok in eerste siaste bewoordingen dezelfde conclusie: "Deng Xiaoping heeft de denkwijze van Mao geërfd... en verruimd aldus de krant. "In andere woorden: Mao's niet maakte werk wordt met alle eer en waardigheid voortgezet."

FAXNUMMERS: **AMIGOE**
Redactie: 674744
Administratie: 674524

Realco Pletmaal 6A -
Tel.: 656225 - Fax: 656721
Real Estate / Makelaar portable no's 601157/602761

TE KOOP UW EIGEN KONINKRIJK CAS GRANDI 259

Bijzonder fraaie, zeer goed onderhouden villa, hoog gelegen met uitzicht, op een heldere dag, op Venezuela en Bonaire. 4 slaapkamers, 3 badkamers, 1680 m² eigendomsgrond.

ANG. 785.000,-

TE KOOP DIT IS ECHT MOOI PENSTRAAT 30

Bijzonder mooi en goed gebouwd, fraai typisch Curaçaos woonhuis aan zee. 4 slaapkamers, 2 badkamers en studeerkamer, voor- en achterporch, 1950 m² eigendomsgrond.

ANG. 749.000,-

TE KOOP TROPISCH GENOT JULIANADORP Hofweg 17

Fraaie tropische woning met lekkere tuin, 2 slaapkamers, 2 badkamers, ruim gastenverblijf, 2 porches, carpoort, tuin met deppel en dripsysteem, 1980 m² eigendomsgrond.

ANG. 388.000,-

TE KOOP JUST NICE JONGBLOED van Goghstraat 5

leuke pos opgeknapt woning, rustig gelegen, 3 slaapkamers, 2 badkamers, diepzwel, 825 m² eigendomsgrond.

ANG. 250.000,-

TE KOOP HOOG EN DROOG OOST JONGBLOEDWEG 104

Hooggelegen frisse verdiepingshuis met beneden een hal, 3 slaapkamers, 1 badkamer, boven een zeer grote woonkamer/openkeuken met parketvloer, een master bedroom met badkamer en walk in closet, 585 m² eigendomsgrond.

ANG. 247.500,-

TE KOOP ZEEZICHT CAS GRANDI Z-338

leuke woning op een heel mooi terrein met prachtig uitzicht op zee, 3 slaapkamers, 2 badkamers en washok, ruim 1.000 m² eigendomsgrond.

ANG. 255.000,-

TE KOOP COMFORT EN RUIMTE CURASOL

comfortabele koele ruime woning, met 3 slaapkamers, 2 badkamers, bergruimte, 510 m² eigendomsgrond.

ANG. 220.000,-

TE KOOP 3 MOOIE HOOGGELEGEN KAVELS NAAST ELKAAR OUD JAN THIEL

Kaya Jan Thiel 135/ 136

2840 m² eigendomsgrond

ANG. 200.000,-

Kaya Jan Thiel kavel 137

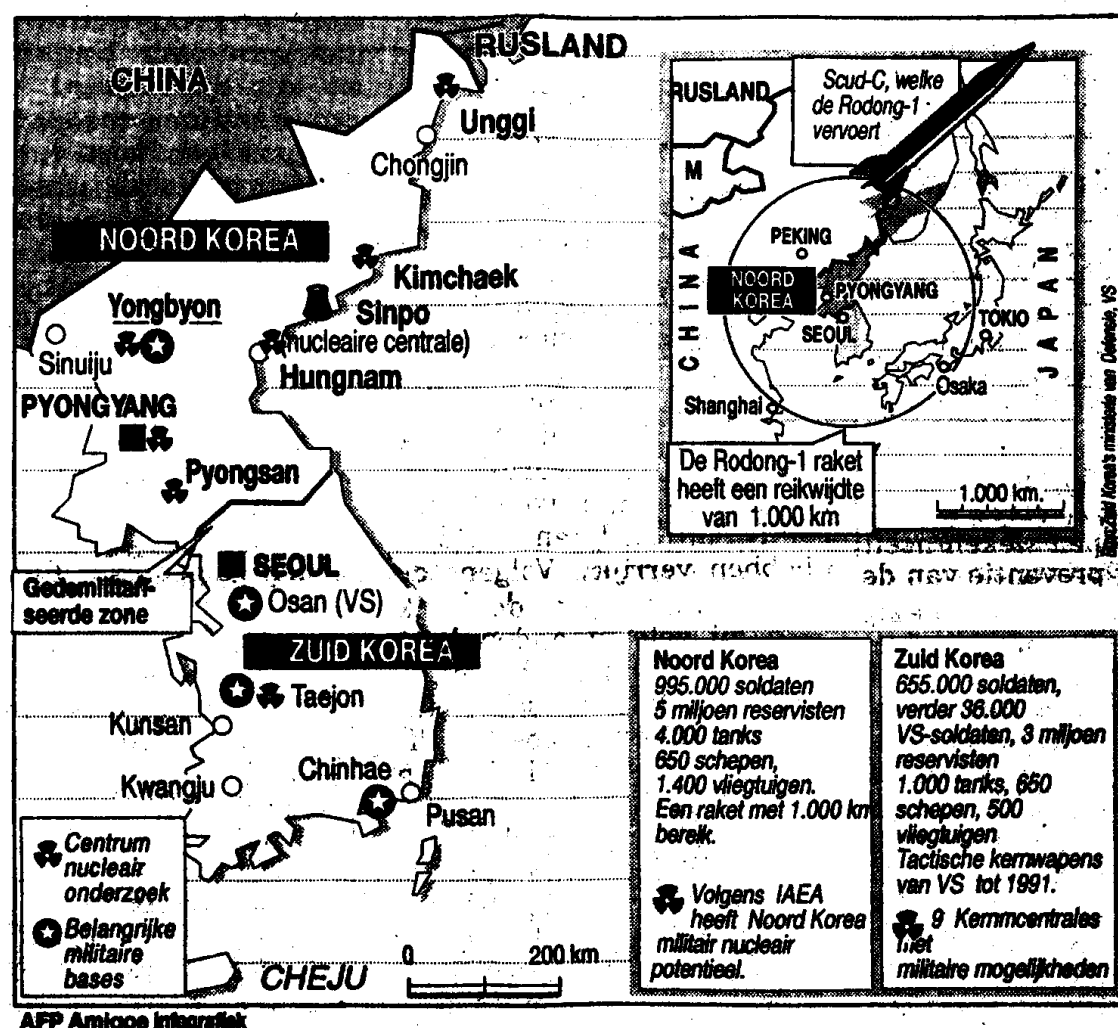
1840 m² eigendomsgrond

ANG. 137.300,-

Kaya Jan Thiel kavel 138

1.400 m² eigendomsgrond

ANG. 133.000,-



Pyongyang houdt vol: Vreedzame oplossing mogelijk: CIA aan Clinton: Noord Korea beschikt over nucleair wapen

NEW YORK/PEKING - De Amerikaanse buitenlandse inlichtingendienst CIA heeft president Clinton laten weten dat Noord-Korea waarschijnlijk een of twee kernbommen heeft ontwikkeld. Noord Korea verzekert echter dat het deze kwestie lange vreedzame weg wil oplossen. Maar het zal zijn soevereiniteit verdedigen en voelt niets voor bemiddeling door de Verenigde Naties. De hoogste chef van de VN, Boutros Boutros-Ghali, heeft een bezoek aan beide Korea's.

Van functionarissen in de inlichtingenwereld in Washington is vernomen over het CIA-rapport. De CIA weigerde in te gaan op de vraag of zo'n rapport naar het Witte Huis is gegaan. Ook het Witte Huis zelf en het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington weigerden zondag commentaar. De New York Times (NYT) haalde niet bij naam genoemde functionarissen van de regering Clinton aan dat het geheime rapport aan het Witte Huis wordt gesteund door vrijwel alle inlichtingendiensten. Alleen deskundigen van het ministerie van Buitenlandse zaken zouden twijfelen aan de juistheid van de analyse. Zij menen dat Noord-Korea niet voldoende materieel heeft om plutonium te winnen uit brandstofstaven van kerncentrales.

Volgens NYT gaan de CIA en andere diensten er echter in

hun rapport van uit dat Noord-Korea al twaalf kilo plutonium heeft kunnen maken, een hoeveelheid die onder optimale omstandigheden genoeg is om twee bommen te maken. Volgens het rapport is er "meer dan vijftig procent kans" dat Pyongyang al een bom heeft. Noord-Korea besteedt grote delen van zijn schaarse deviezenreserves aan het kopen van plutonium en zou een raket voor de middellange afstand bouwen waarmee ook Japan kan worden bereikt. Functionarissen zeggen volgens NYT dat kraters zijn ontdekt bij een kerninstallatie in Yongbyon, die het resultaat schijnen te zijn van experimenten om met gewone munitie kernbommen tot ontloffing te brengen.

VOORTUITGANG

In de Washington Times zei Henry Sokolaki, onder de vorige regering op het ministerie van Defensie specialist op het gebied van het tegengaan van verspreiding van kernwapens, vorige week: "De Noordkoreanen hebben alles wat nodig is om een bom te maken. Wij moeten er dus van uitgaan dat zij er een hebben en daarop ons beleid baseren."

De VS hebben Noord-Korea er in de afgelopen maanden via onderhandelingen toe gepogen te bewegen internationale inspectie van zijn kerninstallaties toe te staan. Volgens mediaberichten in het weekende zou daarbij in de afgelopen weken

voortgang zijn geboekt. Pyongyang zou zich "in principe" bereid hebben verklaard ook de laatste twee installaties open te stellen, waar volgens deskundigen aan een atoombom kan worden gewerkt.

China deelde VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali zondag mee in de kwestie "geen druk op of sancties tegen" Noord-Korea te willen toepassen. Het geeft de voorkeur aan een oplossing via onderhandelen. De VN-chef deed op zijn reis in verband met de kwestie eerder Japan zowel als Noord- en Zuid-Korea aan. In Pyongyang had hij verklaard het mogelijk te achten dat de kwestie van de atoomwapeniging van het Koreaanse schiereiland via onderhandelingen wordt opgelost.

DRUK AFGEWEZEN

Noord-Korea streeft naar een vreedzame oplossing van het geschil over zijn vermeende kernwapen-programma. Maar Pyongyang zal indien nodig zijn soevereiniteit verdedigen. Die boodschap heeft de vice-premier en minister van Buitenlandse zaken, Kim Yong-Nam, vrijdag overgebracht aan VN-secretaris-generaal Boutros Boutros-Ghali. De Noordkoreanen vice-premier waarschuwde vooral tegen druk door de Verenigde Staten. Indien dat land ongerechtvaardigd grote druk uitoefent, dan zal Pyongyang afdoende maatregelen treffen, zei hij zonder in bijzonderheden te treden.

kinderkleding
habbekrats

TOTALE UITVERKOOP
Kortingen tot 40%

habbekrats open van ma t/m vrij 14.30 - 18.00
do en vrij 09.00 - 12.00
vrijdag 31 dec. 's middags gesloten zat. 09.00 - 12.30

Schoffegatweg Oost 106 schuin tegenover Banco di Caribe

FIN DI ANA SUPER SPESHAL
SHRIMPS + CHICKEN + STEAK + HOT LEG

- 4 Texas Fried Shrimps
- Hot Leg
- 1 Fillet Galina Alaparia
- Batata Fresku Hass
- Texas Style Rice
- Funchi Bròs Bròs

TEXAS Alaparia

SALINA
Tel: 618818
BRIEVENGAT
Tel: 367768

Realco Pletmaal 6A -
Tel.: 656225 - Fax: 656721
Real Estate / Makelaar portable no's 601157/602761

**TE HUUR
MATANCIA**
Rustig en veilig gelegen, gemeubileerd en knus, 1-slaapkamerappartement.
ANG. 800,-

**TE HUUR
STA. ROSA**
leuk gemeubileerd appartement woonkamer, 1 slaapkamer, keuken en ruime porch, inclusief TDS, water en elektr.
ANG. 800,-

**TE HUUR
VREDENBERG**
goed gelegen woonhuis met ruime woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers, voor- en achterporch.
ANG. 1400,-

**TE HUUR
PLANTERSRUST**
leuke stil geokkeerde, volledig gemeubileerde woning, 3 slaapkamers, 1 badkamer.
ANG. 1800,-

**TE HUUR
CURASOL**
lekker hoog en frisse gelegen appartement met 2 slaapkamers en 1 badkamer, ruime achterporch en een fantastische voorporch met ruim uitzicht.
ANG. 2.500,-

**TE HUUR
CAS CORA**
Nieuw gezellige appartementen, volledig gemeubileerd, 2 slaapkamers, 1 badkamer.
v.a. ANG. 1800,-

**TE HUUR
PISCADERA**
leuke, volledig gemeubileerde villa, landelijk gelegen, met zwembad, barbecue, terras, ligbedden, warm water, airco, etc.
ANG. 2.000,-

'Christmas on Ice' ook goed bezocht

Galashow van Melania & Boy scoort hoog in drukke Kerstweekeinde

WILLEMSTAD — Curacao heeft het afgelopen Kerstweekeinde een opwindende uitgaansleven gekend. De hoogtepunt waren zonder twiifel de galashow van Melania & Boy en 'Christmas on Ice' van de Stuntman Foundation. Na het uitnodigen uit waren, was het ballroom van Holiday Beach Hotel & Casino uitverkocht voor de show van twee van Curacao's beste artiesten: Melania & Boy. Stuntman Foundation van promotor Steve Hudson scoorde hoog met het ijs- en kerstmisspektakel in het International Trade Centre (ITC).

Op het eiland waren er activiteiten naar ieders liking: van het traditionele kerstfeest op 'Nochebuena' (Kerstnacht) tot een poëzievoordrachtavond. Een gang van de belangrijkste evenementen op Curacao laat zien dat het merendeel van feestelijke bijeenkomsten op donderdag, Kerstnacht, eerste of tweede Kerstdag goed bezocht waren.

De show die ongetwijfeld bij voorbaat het succesrijke kreeg opgeplakt, was het optreden van Melania & Boy Thode in het Holiday Beach Hotel & Casino. De driehonderd afgedrukte entreekaarten raakten meteen op. Boekhandels en andere verkoopadressen hielden daarna, overigens tevergeefs, met de organisatoren voor meer kaartjes. De slogan was echter 'Op is op'.

Het decor was simpel doch mooi, en de twee zangers gaven een uitstekende show weg met een grote variatie aan nummers. Dansgroep Broché Dance Academy bracht een goed optreden. De bandleden van het mini-orkest dat Melania & Boy begeleidde hadden helaas te kampen met een slecht geluid. Een grote verrassing was de verschijning van Lio Rosa op het podium. Normaal blijft hij in de schaduw van Boy Thode. Samen vormt dat duo het front van ERA Outentiko.

Na die show was er gele-

genheid om op de muzikale tonen van diezelfde ERA Outentiko tot in de late ochtenduren van de 'Nochebuena' te dansen. Jammer dat dit onderdeel wat rommelig verliep en het daarvoor het nodige cachet verloor. De deuren gingen, kennelijk op verzoek van buitenstanders die geen entreekaartjes voor de galashow konden bemachtigen, open zodat ze op de muzikale tonen van ERA konden dansen.

X-MAS ON ICE

In het ITC tekent Steve Hudson en Stuntman Foundation voor een ijspektakel dat op Curacao tot nu toe zijn weerga niet kent. De commentaren op de show op ijs zijn eensluidend positief. Er zijn bezoekers die zeggen dat 'Christmas on Ice' zelfs hoger scoort dan 'Curacao on Ice'. Vooral in het afgelopen weekeinde van Kerstmis vonden menig gezinnen de weg naar het ITC.

Een aantal jaren geleden bewees Hudson al dat er op het eiland een ijspektakel gepresenteerd kan worden. Voor de promotor was het een kwestie van de uitdaging aandurven en de sponsors over de brug halen om het evenement financieel te steunen. Inmiddels geniet Stuntman Foundation op het vertrouwen van menige sponsors en heeft de stichting van Hudson door de jaren heen diverse grote shows gehouden in onder andere het ITC, het SDK- en het Rif-stadion.

CUCO CRUZ

Gabrielo 'Cucu' Cruz verscheen het afgelopen Kerstweekeinde opnieuw op het podium. Hij werd door manager Andy Corasol aangetrokken om het front van muziekformatie Explosivos te versterken. Die groep speelde op Kerstnacht in The Palace te Zeelandia. Op eerste Kerstdag trad de muziekgroep op in Club A La Mer te Caracasbaai. Twee nachtclubs die met de nodige investering en reclame omgetoverd kunnen worden tot twee mooie uitgaanscentra. Zowel op 'Nochebuena' als op eerste Kerstdag speelde La Banda Super Jumbo samen met Explosivos. Die twee

muziekformaties beloven voor het volgende jaar een serieuze combinatie te worden. Het zijn namelijk twee groepen die niet alleen over goede jonge musici beschikken, maar ook twee grote geldschieters achter zich hebben. Andy Corasol van Casa Cohen is de grote man achter Explosivos en Jaime 'Don Luis' Spinola van warenhuisketen Freitas Supermarkt is de grote investeerder achter La Banda Super Jumbo.

Andere gehouden activiteiten in het Kerstweekeinde waren: een geslaagde concert en poëzie-avond van zanger Ced Rido en dichter Stanley Cras; een galaconcert van George Willems; een gala-dansfeest met Jose Alberto 'El Canario' en de muziekformatie Organishashon Kompleto (OK) en de diverse kerstdiners met 'live' muziek van de verschillende horeca-gelegenheden op het eiland.

● DENNIS PIKERO

Vuurwerkverkoop gestart op tweehonderd adressen

WILLEMSTAD — Vandaag, vijf dagen voor oud-nieuw, zullen waarschijnlijk de eerste rotjes worden afgestoken. De verkoop van vuurwerk is begonnen op bijna tweehonderd adressen. Zeven grote handelaars hebben genoeg geïmporteerd om het nieuwe jaar stijlvol in te luiden.

Uit veiligheidsoverweging mag de verkoop alleen in de periode van 27 tot 31 december plaatsvinden. Tot vandaag lag het vuurwerk, dat met containers werd ingevoerd, opgeslagen in het kruidhuis aan de Seru Loraweg. Particulieren kunnen daar hun bestelling ophalen. Een bestelling die beperkt is tot vierhonderd kilo. Pas wanneer een deel verkocht is, mag het assortiment weer worden aangevuld. De verkopers hebben volgens Edmundo Anita, hoofd afdeling preventie van de brandweer, keuze uit ongeveer vier A4-velletjes vol verschillende vuurwerksoorten. Zes à zeven grote handelaars hebben de voorraad geïmporteerd.

De afgelopen weken heeft de afdeling preventie van de brandweer zich bezig gehouden met het checken van de verkooppunten. In de vergunningen die worden uitgegeven zijn de brandweer-voorwaarden opgenomen waaraan de plaatsen waar vuurwerk verhandeld wordt moeten voldoen.

Dit jaar zijn 198 vergunningen uitgegeven, vorig jaar waren dat er ongeveer tweehonderdvijftig. Anita vermoedt dat de duurder geworden vergunningen daar de oorzaak van zijn. Een aanvraag kost nu honderdvijftig gulden.

De komende dagen wordt gecontroleerd of de veiligheidseisen bij de verkoopadressen goed worden nageleefd. Zo moet al het materiaal opgeslagen worden in afgesloten voorwerpen, als plastic emmers, metalen drums of kasten. Dit om te voorkomen dat bij het per ongeluk ontvlammen van een projectiel de hele zaak de lucht in vliegt.

Volgend jaar moet volgens Anita strengere regels worden ingevoerd voor de verkoop van de Night Shell. Deze vuurbol wordt gebruikt door schepen wanneer zij in nood zitten. De Night Shell moet door deskundigen worden afgestoken. Vorig jaar ontstonden problemen doordat ondeskundigen hem op de grond hadden gelegd en aangestoken, terwijl het

projectiel vanuit een buis moet worden afgevuurd. Anita meent dat in de toekomst dit vuurwerk alleen aan deskundigen verkocht mag worden.

Hij benadrukt het belang voor de gebruiker om de instructie op het vuurwerk goed te lezen. Als er toch iets mis gaat, moeten de brandwonden afgekoeld worden met water. In erge gevallen moet de persoon in kwestie naar de afdeling eerste hulp worden gebracht.

Vorig jaar deden zich, behalve enkele grasbranden, weinig incidenten voor met vuurwerk. Anita hoopt dat dat dit jaar ook het geval zal zijn.

ROTTERDAM/WILLEMSTAD — De Orcobank, een Antilliaanse vennootschap, krijgt te maken met de Economische Controledienst (ECD) in Nederland. De dienst stelt een onderzoek in naar de praktijken van de Orco Bank, zo meldt het Algemeen Dagblad. De bank zou zich van misbruik van voorwetenschap voor meer dan een miljoen gulden hebben verrijkt. Volgens de verdenking tegen de bank zou zij vele maanden lang eigen aandelen hebben ingekocht in de wetenschap dat media 1993 heel goede halfjaarcijfers bekend zouden worden gemaakt.

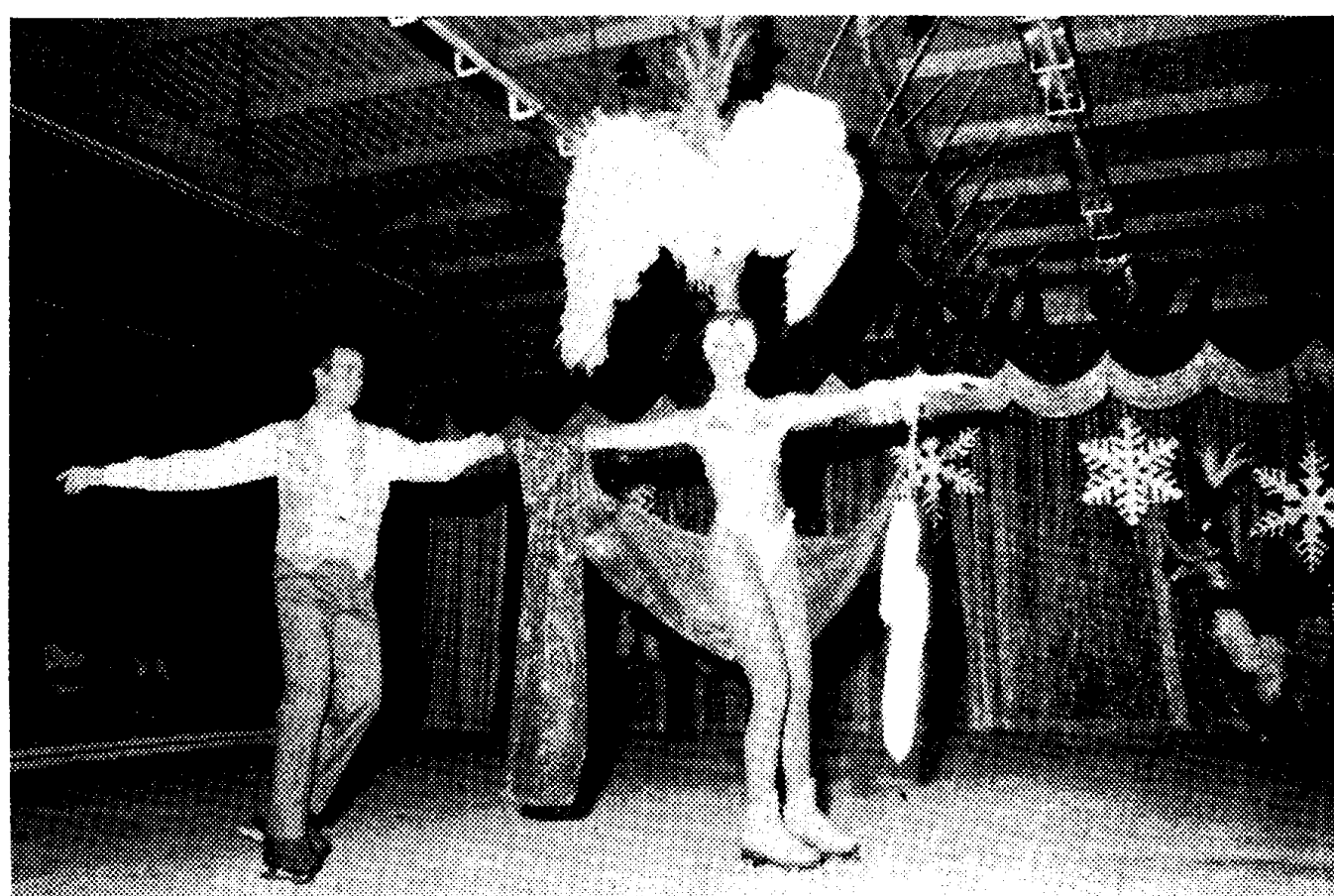
De directie van de Orco Bank mocht er van uitgaan dat de koers vervolgens flink zou stijgen. Het bedrijf boekte over het eerste halfjaar van 1993 ruim 32 miljoen gulden winst. In de overeenkomstige periode van 1992 was dat 13,3 miljoen gulden.

Agenten sluiten club Façade per ongeluk drie uur te vroeg

WILLEMSTAD — De nachtclub Façade is in de nacht van vrijdag op zaterdag ontruimd ondanks permissie om open te blijven. Er zou sprake zijn van een misverstand. De discotheek liep daardoor drie uur aan omzet mis.

Een van de eigenaren is Chacho Leyba. Hij bevestigt dat twee politieagenten om drie uur 's nachts hem somerden te sluiten. Op dat moment waren naar schatting driehonderd mensen in de dansgelegenheid. Volgens Leyba waren de agenten er niet van op de hoogte dat de gezaghebber via de televisie had bekend gemaakt dat dansgelegenheden tijdens de feestdagen tot zes uur open mogen blijven. Zij verkeerden kennelijk in de veronderstelling dat de normale sluitingstijd van drie uur gold.

De directie van Façade zoekt met advocaten uit wat de geleden schade is en of er een claim ingediend moet worden. Er is geen geld terug-



Overname MECS door Consales geen verrassing

Omwille van de traditie nog jaren volgehouden

WILLEMSTAD — Het contract is weliswaar nog niet gereed, maar de plannen van Toffie Hofland van Consales om het familiebedrijf Morris E. Curiel & Sons Inc. (MECS) te kopen zijn vergevorderd.

Dat bevestigde vanmorgen Norma Moreno-Curiel, een van de eigenaars van het importbedrijf MECS, dat (sterke) drank met grote namen als J. Walker, Hennessy en Moët & Chandon voor de lokale markt inkoopt.

Het bedrijf draaide al jaren met verlies, aldus Moreno-Curiel, en moest met financiële injecties van de familie op de been gehouden worden. "Eigenlijk wilden we steeds omwille van de traditie doorgaan, maar de tijden veranderen zo, dat we besloten hebben het bedrijf van de hand te doen." MECS bestaat al 105 jaar.

Consales NV bleek al langer geïnteresseerd en is werkzaam in de levensmiddelenimport. Was vroeger MECS de marktleider wat de drank betreft - sinds jaren werd het bedrijf ingehaald. Consales verwerft met MECS nu een deel van de sterke drank markt.

Bij MECS werken 27 werknemers. De familie Curiel zegt zorg te dragen voor een goede afwikkeling van het ontslag. Voor enkele werknemers is al een nieuwe werkplaats gevonden. Norma Moreno: "Voor diegenen die willen zullen we een financieel aantrekkelijke regeling treffen bovenop de gebruikelijke sessantia. We laten hen niet in de steek." Er zal binnen kort nog met de vak-

WILLEMSTAD — 'Christmas on Ice' is een van de activiteiten in het Kerstweekeinde die hoog scoorde bij het publiek. Het evenement, gehouden door Stuntman Foundation van Steve Hudson werd goed bezocht op eerste en tweede Kerstdag. Het ijspektakel wordt in het International Trade Centre (ITC) gehouden.



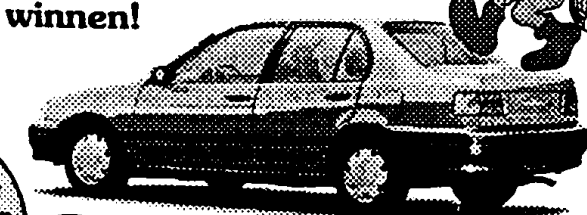
Elke dag geopend
van 11.00 uur 's ochtends
tot 11.00 uur 's avonds!

Voor een gevarieerde lunch met frisse salades, soepen, sandwiches en pastagerichten, voor een gezellig diner met heerlijke vis- en vleesgerechten of voor een kopje koffie met tussendoor!

Happy Hour

dagelijks van 5.00 tot 7.00 uur met sterk gereduceerde prijzen en gratis nacho chips en popcorn.

Eet gezellig voor Ang. 25,- bij Restaurant Pinocchio en U maakt kans om deze auto te winnen!



TOYOTA
TERCEL Elite

Pinocchio Restaurant
Promenade Shopping Center, tel. 376784

"Hoop veel te kunnen doen" Paula premier op verzoek van de PNP

WILLEMSTAD — Formateur Jandi Paula (56) heeft het premierschap geaccepteerd, omdat na drie weken van formieren hij "met zo veel mensen heeft gesproken die hun vertrouwen in hem hebben gesteld en die hem deelgenoot maakten van hun zorgen en hun wensen," dat hij denkt dat het goed zou zijn om zelf in het kabinet zitting te nemen.

"Dan kun je op die verzoeken reageren," zo verklaarde Paula donderdagavond laat aan het Sint Maartense dagblad *The Chronicle*. Paula was vanmorgen niet bereikbaar. Ook het regeerakkoord werd nog niet vrijgegeven.

Paula reisde donderdagavond laat naar Sint Maarten, waar het akkoord op de luchthaven werd getekend. De formateur erkende dat er in de afgelopen weken donkere wolken boven de formatie hebben gehangen, maar dat het ook iedereen erg dicht bij elkaar heeft gebracht. "We zijn allemaal een grote familie," zo zei Paula tegen *The Chronicle*. Hij arriveerde vrijdag op Bonaire. Daarna werd het akkoord door de Curaçaose partijen getekend.

Vrijdagmiddag werden het regeerakkoord en de brief waarin de formateur kenbaar maakte dat hij de formatieopdracht aanvaardt aan de gouverneur aangeboden. Vanmorgen ontving de gouverneur de brief waarin de nieuwe ministers

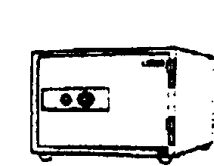
en staats-secretarissen bekend gemaakt worden. De posten en de namen van de staats-secretarissen wijzigen overigens niet, maar wel krijgen alle huidige ministers eervol ontslag. Morgenmiddag om vier uur worden de nieuwe ministers ingezworen.

In de brief van de formateur aan de gouverneur staat dat hij door de PNP is voorgedragen als minister-president. Dat gebeurde met instemming van de overige partijen. Overigens heeft oud-premier Liberia-Peters ondertussen tegengesproken dat het kabinet een PNP-signatuur draagt; Paula is geen lid van die partij (zie ook elders deze editie).

FireKing

The best records protection you can buy.

SS SD



HOME SAFES

30% KORTING

Zolang de voorraad strekt

* Sleutel + Combinatieslot

* 2 Hour fire rating

Verkrijgbaar bij

MUSKUS

tel: 611799

MUSKUS TRADING N.V.

JOUBERT
REALTY

Rapid N.V.

Emancipatie Blvd. 25

Telefoon: 376244

Fax: 376438

TE HUUR AANGEBODEN

* Volledig gemeubileerd appartement in de CORCOBASTRAAT Beschikbaar: 1-4-94. Prijs: Naf. 1.000,- per maand.

* Ongemeubileerd appartement te GEORGE MADUROWEG Direkt beschikbaar. Prijs: Naf. 1.350,- per maand inclusief water.

* Ongemeubileerd huis te KORAAL PARTIER Per direkt beschikbaar. Prijs: Naf. 1.600,- per maand.

* Gedeeltelijk gemeubileerde woning te ADMIRAALSWEG met gemeubileerd appartement. Direkt beschikbaar. Prijs: Naf. 2.000,-

Mooie psychologe



■ WILLEMSTAD — De 22-jarige Monique Charlotte Cova - ex-Radulphiaan en

ex-miss Teenage (1986) - heeft aan de Universiteit van Miami haar Bachelor of Arts behaald in de psychologie.

Zij wordt geflankeerd door haar zusjes Anouk (ex miss Curaçao 1987) en Soraya (rechts).

Beatrix in Kerstboodschap: Een vorstmigemaatschappij onmogelijk verdraagzaamheid en saamhorigheid essentieel voor leefbare gemeenschap

DEN HAAG -Koningin Beatrix heeft er in haar Kersttoespraak op gewezen dat het streven naar een eenvormige maatschappij geen zin heeft. "Verschillen moeten we niet bestrijden, we moeten leren leven met verscheidenheid. Dat vraagt tolerantie en het vermogen eigen beperkingen te overwinnen", zei ze op eerste Kerstdag in haar traditionele Kersttoespraak die op de radio werd uitgezonden.

In de overwegend in ernstige en af en toe sombere toon gezette toespraak stond de koningin stil bij de mondiale veranderingen en de vluchtelingen die hun heil zoeken in Nederland. "Vanuit landen waar nood heerst en ontbinding intreedt, kloppen mensen met andere levensstijlen en

gewoonten bij ons aan en vragen om een plek. Onze spankracht, openheid, geduld, verdraagzaamheid en creativiteit worden op de proef gesteld. Wij kunnen ons niet afwenden." De vele veranderingen doen een indringend beroep op ons aller bereidheid tot aanpassing, zei ze. "We staan waarschijnlijk nog maar aan het begin van een grote culturele ommekeer. Ontwikkelingen, ver van ons vandaan, beïnvloeden steeds meer het leven hier."

IN ONTBINDING
Verandering maakt onzeker en angstig, aldus de vorstin. "We hunkeren naar veiligheid en bescherming, maar dat mag geen afscherming worden, geen terugtrekken op de vierkante centimeter van het eigen sentiment. Wanneer we ons

naar binnen keren en onze inspanningen richten op louter groepsbelang en zelfbehoud, raakt de maatschappij in ontbinding en wordt de kwaliteit van het bestaan aangetast."

Essentieel voor een leefbare gemeenschap zijn ook verdraagzaamheid en saamhorigheid, aldus de koningin. Ook wees ze op het verantwoordelijkheidsgevoel jegens onze naaste. "In onze tijd is dat een des te grotere opgave, nu individualisering dreigt te ontwaarden in individualisme - een 'ieder voor zich'. Die neiging zich van anderen af te sluiten en alleen voor zichzelf te zorgen is heilloos." We moeten ons openstellen voor veranderingen en onze verantwoordelijkheid daarin aanvaarden, anders wordt de wereld onleefbaar, aldus koningin Beatrix.

Twee curatoren van het Centro Wilfredo Lam op Cuba bezoeken deze dagen Aruba en Curaçao. Sergio Lopes en Jose Manuel Noceda bezoeken onze eilanden om zich te oriënteren en eventueel werk uit te zoeken voor de Bienale van Havana die in mei 1994 gehouden zal worden.

Het Centro Wilfredo Lam - pas verhuist naar een nieuwe lokatie vlak naast de kathedraal van Havana - organiseert nu al voor de vijfde maal een Bienale. De Bienale van Havana legt de nadruk op kunst uit derde wereldlanden, speciaal op kunst uit Afrika, Latijns-Amerika en het Caribisch Gebied.

Men gaat elke keer uit van een thema en het thema van deze vijfde Bienale is 'Kunst, Maatschappij en Bezinning' (Arte, Sociedad y Reflexion). Werk dat door Lopes en Noceda wordt uitgezocht moet dus binnen dat thema passen. Daartoe bezoeken zij ateliers van verschillende kunstenaars op Aruba en op Curaçao. Ook hebben zij op donderdag 23 december een lezing gehouden in de Openbare Bibliotheek van Curaçao.

De vier onderwerpen die op het programma stonden, 1. Kunst uit het Caribisch Gebied, 2. Werk van Wilfredo Lam, 3. Hedendaagse Cubaanse kunst, 4. Deelnemende kunstenaars aan de V Bienale van Havana, bleken op Aruba al te veel van het goede te zijn en niet op een avond af te werken. Daarom besloten ze op Curaçao zich te beperken tot de laatste twee: 'Hedendaagse Cubaanse kunst' en 'Deelnemende kunstenaars aan de V Bienale van Havana'. Ook dat programma bleek echter niet binnen de gestelde twee uur te verwezenlijken en na uitloop van een uur, moesten de laatste dia's in snel tempo afgewerkt worden.

Ook de taal zorgde voor verwarring. Werd aangekondigd dat de lezingen in het Engels gehouden zouden worden, in de zaal bleek noch Sergio Lopes, noch Jose Noceda die taal machtig en was het enige communicatiemiddel het Spaans. Gelukkig stemde mevrouw Jacqueline Römer erin toe de vertaling in het Nederlands te verzorgen.

In een inleiding legden de Cubanen uit dat tot de jaren twintig van deze eeuw de Cubaanse kunst helemaal geïnspireerd was op de Europese kunst, meer in het bijzonder op het Romanticisme zoals dat bloeide in de Spaanse kunst. Toch hield de kunst op Cuba geen gelijke tred met de Europese kunst. De reacties kwamen steeds geruime tijd later.

Pas in de jaren twintig ontstaat er een vernieuwing op alle terreinen en ontwikkelt zich een eigen kunst,

Kunst, Maatschappij en Bezinning De vijfde Bienale in Havana

- door Nel Casimiri -

een ontwikkeling die zich tot in onze tijd heeft voortgezet. Daarbij maken de kunstenaars gebruik van typisch Cubaanse onderwerpen. In de tachtiger jaren wordt een nieuwe plastische wijze van uitdrukken gebruikt, vooral door de hele jonge kunstenaars. Die nieuwe wijze is in strijd met de wijze waarop tot dan toe de problemen op het politieke en sociale vlak verbeeld werden.

En dat is weer, volgens de twee curatoren, het resultaat van de nieuwe wijze van onderwijs. Kunstonderwijs kent men op Cuba vanaf de laagste onderwijsvormen tot op universitair niveau. Werk van de jonge kunstenaars uit de tachtiger jaren en werk van de nog jongere uit de negentiger jaren, van wie er verschillende nog bezig zijn met hun studie, werd daarna op dia's vertoond.

Wat me daarbij opviel, wat ook al naar voren werd gebracht door Jolanda Wood in haar lezingen in augustus, is de grote invloed van het postmodernisme op Cuba. De Cubanen verstaan de kunst met zichzelf in discussie te gaan in hun kunst. Ze zetten vraagtekens, steken de draak met kunstzaken die door voorgaande generaties zeer serieus werden genomen. De jongeren trekken die lijn ook door naar het sociale en politieke vlak.

De ironie en zelfs het sarcasme waarmee tegen de eigen maatschappij, de binnenlandse politiek, de religie en ook de kunst wordt aangekeken, doet weldadig aan en opent de weg naar vele nieuwe mogelijkheden.

Op Curaçao nemen wij onszelf nog steeds ernstig, durven wij die vraagtekens nog niet te zetten. Op Cuba, waarvoor wij met nog zoveel vooroordelen zitten, wordt dit geaccepteerd en geselecteerd voor een internationaal

belangrijke tentoonstelling. Ook de aansluiting met de internationale kunststromingen is op Cuba duidelijker voelbaar dan hier. Veel jonge kunstenaars tonen hun werk in de vorm van installaties. Het tweedimensionele werk voldoet ze niet meer, ze zoeken ruimte, brengen driedimensionaal werk. Dit soort conceptuele kunst wordt op Aruba bijvoorbeeld beoefend door Elvis Lopez, maar heeft hier weinig navolging gevonden, tot nu toe.

Na de beelden van het werk van jonge Cubaanse kunstenaars lieten Lopes en Noceda werk zien van buitenlandse kunstenaars die al geselecteerd waren voor de vijfde Bienale. Zij hielden daarvoor een korte inleiding waarin zij uitlegden hoe zij

bij de selectie voor de Bienales te werk gaan.

Eerst komt de oriëntatie, daarna worden de ervaringen doorgesproken met de andere medewerkers van het Centro Wilfredo Lam en pas daarna volgt een vraag aan bepaalde kunstenaars om mee te doen. Vaak wordt daarbij bedongen dat medewerkers van het Centro mogen uitzoeken welk werk van de kunstenaar mee zal doen. Bij de dia-presentatie daarna bleek telkens weer hoe belangrijk het is dat het werk past in het thema van de Bienale.

Al staat kwaliteit voorop, zonder banden met het thema, komt een kunstwerk niet in aanmerking. Wel is het zo dat verschillende verbanden met de thema's te leggen zijn, zodat er toch een zeer gevarieerde tentoonstelling te zien zal zijn. Er zullen aan de vijfde Bienale van Havana, die geopend wordt op 7 mei 1994, ongeveer 150 kunstenaars meedoen.

Veiligheidsadviseur van Jeltsin:

Dreigen met geheim wapen is flauwekul

MAINZ - De veiligheidsadviseur van de Russische president Boris Jeltsin, Anatoli Volkov, vindt de dreigementen van de ultra-nationalistische leider Vladimir Zjirinovski met een zogeheten Eliptonwapen flauwekul. Zjirinovski en zijn mannen weten niet waarover ze het hebben, zei Volkov donderdagavond in een Duitse journaaluitzending. Onder Zjirinovskis adviseurs bevinden zich geen militaire experts. De uitspraken over het bestaan van een klaarblijkelijk elektromagnetisch wapen riepen in het Russische leger slechts meesmuilen op, vertelde Volkov. Nieuwe ontdekkingen in de Russische wapenindustrie krijgen traditioneel een Russische naam, geen buitenlandse. Ver-

moedens, dat het bij het Eliptonwapen om een variant van een neutronenwapen gaat, wees Volkov van de hand.

Woensdag meldde het gezaghebbende Britse defensieblad Jane's dat de dreigementen van Zjirinovski met nieuwe wapens die "gevaarlijker zijn dan de atoombom", "serieus dienen te worden genomen". De ultra-nationalist zou "uitstekende contacten" hebben met het leger en het militair-industriële complex.

Een wapen waarop Zjirinovski zou kunnen doelen is een systeem in de ruimte dat met "elektronenbundels" doelen kan vernietigen door "hun moleculenstructuur te verwoesten", aldus Paul Beaver, hoofdredacteur van Jane's.

Wijziging landnummer Venezuela

Landsradio maakt bekend dat m.i.v. 1 januari 1994 het landnummer "country code" van Venezuela gewijzigd wordt van 60 naar 58.

Oud Landnummer
Venezuela: (0)(60)-(X)X-XXXXXXX

Nieuw Landnummer
(00)(58)-(X)X-XXXXXXX

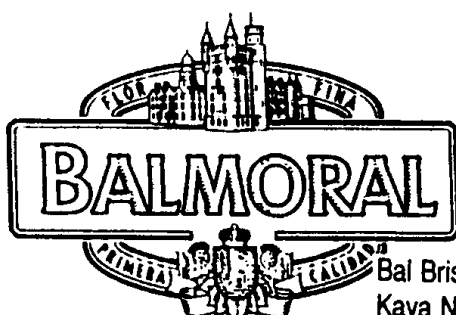
Gelieve hiermee rekening te houden bij het kiezen van telefoonnummers van Venezuela.

Toeristenbus in Cairo beschoten: zeven gewonden

CAIRO - Bij een aanslag op een toeristenbus in de Egyptische hoofdstad Cairo maandag zijn minstens zeven Oostenrijkers gewond geraakt, van wie een ernstig. De politie vermoedt dat de daad het werk is van Islamitische fundamentalisten. Een onbekend aantal terroristen zou op de rijdende bus geschoten hebben, die op weg was in het oude stadscentrum. Er is ook sprake van een ontplofing.

DIT NATUURPRODUCT IS NAAR TRADITIE VAN HET ALOUDE SIGARENABACHT MET DE GROOTST MOGELIJKE ZORG OMRINGD.
CE PRODUCT EST, SELON LA TRADITION DE L'ANCIEN METIER DU TABAC, ENTOURE DES PLUS GRANDS SOINS POSSIBLES.

ACCORDING TO THE BEST TRADITIONS OF CIGARMAKING, THIS NATURAL PRODUCT IS PREPARED WITH THE UTMOST CARE AND ATTENTION.



Bal Brist
Pletterijweg 7
Tel 611036

Bal Brist Bonaire
Kaya Niki Boko Noord 25
Tel.: 5064

Exclusives cigars

ban®

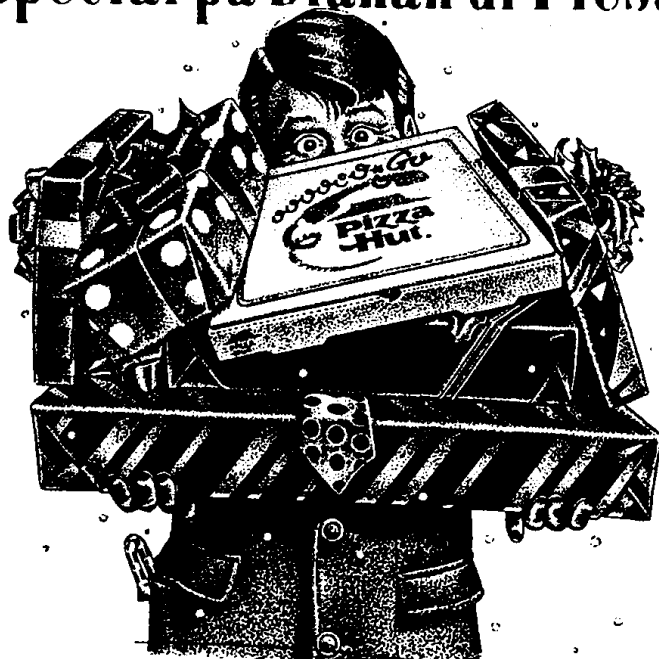
houdt U droog en vrij van transpiratiegeur. BAN geeft zekerheid.

Ban Anti-Perspirant Deodorant is verkrijgbaar als:
roll on,
solid en
spray.



Lafar Antillana N.V.
Caracasbaaiweg 38, CURAÇAO. Tel. 613266

Special pa Dianan di Fiesta!



Pizza di Pasku

Pizza di Pasku ku
Ham, Pineapple, Rasenchi, Promenton,
Siboyo i su Spesereinan ku ta lagabo smak Pasku.



SALIÑA - PUNDA - SANTA MARIA

Philips' Grandioze Kerstcampagne

1ste prijs:
'big screen' Televisie
29 inch stereo met Pip.
Model MP 2982

2de prijs:
3 in 1 Powerplay
met compact disk
remote control.
Model AS 405/AK 730

3de prijs:
Ter waarde van
f 300,- aan
keuken apparaten

Bij aankoop van uw Philips produkt krijgt u voor elke f 25,- een lot.

Trekking 31 december 1993

Philips Kerstcampagne ook verkrijgbaar na aankoop van Philips producten bij de volgende dealers: Alfa Trading, Bazar Ideal, Bunhof Corp., Casa Abdallah, Casa Nena, Comercial Salem, Maysam, Miriam Trading, Muebleria Mundial, Mueb. la Confianza, Ranilal's, Kaluf Trading, 77 General Store, Hi-choice



Philips showroom, Zeelandia, Kaminda Michigan 4, tel. 615277
Wij accepteren de meeste creditcards

PHILIPS
Good(s) for life

AGENDA

POLITIE: 8000/
alarmnr.: 11
BRANDWEER: 8222/
alarmnr.: 11
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax: 7446/
alarmnr.: 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur, dinsdag,
woensdag en donderdag van 08.00-12.00/
14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag
van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m don-
derdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur;
vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat-
erdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag
van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag
gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Signi-
ficatie en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m
vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur;
zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.:
8990.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant
Beefsteak.

SLACHTHUIS LUV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-
14.30 uur. In verband met planning van te
voeren aantal slachtieren bij keurmeester
melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoon 24-A, Antriol)
spreekuren: maandag, woensdag en
vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te
Rincon elke donderdag van 17.00-17.30
uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te
bellen of fax 7655.

**STICHTING DIERENASIEL BO-
NAIRE**
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26, Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van
08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15,
tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

“Leefbaar maken” Bonaireaan actief als flatwacht in Bijlmer

AMSTERDAM/KRALEN-
DIJK — De Bijlmermeer is
een mooie woonwijk, waar
het prettig leven is, maar de
veiligheid laat veel te
wensen over. Dat is de con-
clusie van de 29-jarige Bonaireaan Roberto Statie. Hij ver-
ruilde in 1988 zijn eiland
voor de zuidwestelijke stads-
wijk van Amsterdam. Sinds
1 december hoort hij tot het
korps flatwachten in het flat-
gebouw Gerenstein.

Met elf anderen, onder wie
drie vrouwen, vormt hij de
eerste lichte wacht die
voor een grotere veiligheid
garant moeten staan. Dage-
lijks patrouilleren de flat-
wachten van 's ochtends tien
uur tot één uur 's nachts in
de hoge flatgebouwen Geren-
stein en Geinwijk. Er zijn
plannen om het aantal flat-
wachten in het komende jaar
uit te breiden tot 200. Ze
zullen herkenbaar zijn aan
een knalgroene jas en een
portofolio.

“Onze aanwezigheid heeft
zeker succes”, zegt Statie in
de “Allochtonenkrant”, een
bijlage van de Weekkrant
Suriname. “In de 15 uur dat
we dagelijks patrouilleren,
hebben we de hele flat onder
controle. De problemen
komen pas als we naar huis
gaan, na één uur 's nachts.
Dan viert de verslaafden hun
feestje in de trappen-
hallen en in de lege flats”.

De flats Gerenstein en Gein-
wijk staan op de nominatie
te worden gesloopt als onder-
deel van een plan om de
Bijlmermeer een ander aan-
zien te geven. Vandaar dat
er veel leegstand is. Junks,
daklozen en criminelen
maken van de leegstand mis-
bruik om de woningen te
betrekken. Dat levert voor
de naaste omgeving veel over-
last op. Veel bewoners
durven in het donker nog
nauwelijks naar buiten, naar
de lager gelegen boxen of
garages. De flatwacht kan
daarbij als bewaking of bege-
leiding fungeren.

Een andere taak van de
flatwacht is er op toe te zien
dat de vuilniszakken op de
juiste plaats worden gedepo-
neerd. Volgens Statie zijn er
bewoners die de vuilnis-
zakken zo over de ballu-
strade naar beneden gooien.
“Dat geeft natuurlijk veel
rommel en overlast en boven-
dien kunnen spelende kin-
deren zo'n zak op hun hoofd
krijgen. Op zulke gebruiken
worden de mensen door ons
aangesproken”.

Statie denkt dat hij zijn
baan als flatwacht te danken
heeft aan zijn sociale vaar-
digheden. “Ik kan goed met
mensen omgaan, ook met
hen die allerlei problemen
hebben. Ik kan goed beoor-
delen wat in een bepaalde
situatie nodig is”. Op
Bonaire had Statie diverse
functies in de Horeca. Als
nacht receptionist kwam hij
met veel mensen in aanra-
king. In Amsterdam kon hij
zijn loopbaan niet voort-
zetten. “Ze hebben hier een
heel ander systeem. Ik had
hier niets aan mijn horeca-
papieren. Daardoor ben ik
bij diverse sollicitaties afge-
wezen”.

Zijn opleiding tot flatwacht
kreeg hij bij de Amsterdamse
politie school. Tijdens de ope-
ding kreeg hij les in sociale
vaardigheden, Nederlandse
taal, presentatie, eerste hulp,
vergaderingstechniek, recht en
het gebruik van computers.
“Een erg vriendelijke oplei-
ding, waarbij je ervan wordt
doordrongen dat je altijd vriend-
delijk en geduldig moet zijn.
Maar ik had graag wat meer
geleerd op het gebied van
omgaan met agressiviteit”.
Statie vindt het uitstekend
dat elf van de twaalf flat-
wachten van allochtone afko-
mst zijn. “Je kunt dit werk
alleen goed doen, als je
bekend bent met de situatie
in Bijlmermeer”.

Daar wonen zeer veel ver-
schillende culturen. De flat-
wachten moeten daarvan een
redelijke afspiegeling zijn.
Ook de talenkennis is belang-
rijk”. Statie spreekt behalve
Nederlands, Papiaments en
Spaans ook Engels. Hij ver-
wacht een toename van de
veiligheid nu de flatwachten
hun werk zijn begonnen. Het
lijkt het verstandig ook nacht-
diensten in te voeren.
“Zonder de inzet van de bewo-
ners zelf lukt het niet.
Iedereen moet zijn bijdrage
leveren. We houden van de
Bijlmer. Hopelijk kunnen we
hem met zijn allen leefbaar
maken”, aldus Statie.

KRALENDIJK — Op 29
december zal opnieuw een
koopavond worden georgani-
seerd in de Kaya Grandi. Dit
is een initiatief van de Tou-
rism Corporation Bonaire
(TCB). De koopavond wordt
overgoten door een cultureel
sfeer en is vooral aantrek-
kelijk voor buitenlandse toe-
risten. Deze keer is het festi-
val niet beperkt tot de Kaya
Grandi, maar zal na 09.00
uur doorgaan in het Wilhel-
minapark.

Om 06.00 uur openen een
tweetal Aguinaldo groepen
de avond. Dat zal tot 09.00
uur duren. Dan wordt het
feest voortgezet in het Wil-
helminapark, waar een Mas-
karadaggroep optreedt,
gevolgd door het Bonaire
Dance Theatre. Om 10.00
uur speelt de groep Drama
Musical en dat duurt tot
01.00 uur 's nachts.

Boutros-Ghali in Noord Korea



■ PYONGYANG - De
Noordkoreaanse president
Kim Il-Sung (rechts)
begroette persoonlijk de secre-
taris-generaal van de Ver-
enigde Naties Boutros Bou-
tros-Ghali bij diens aankomst
in de Noordkoreaanse hoofd-
stad. Noord-Korea liet bij die

gelegenheid duidelijk weten
dat het bemiddeling door de
VN verwerpt in het nucleaire
conflict dat het land heeft
met de Verenigde Staten.
Steeds duidelijker lijkt het te
worden dat Noord-Korea inder-
daad over een kernwapen
beschikt.

Getroffenen kunnen terug naar hun huis: Watersnood in België en Duitsland achter de rug

BRUSSEL/BONN - In de
Belgische Maasvallei is
zaterdag een punt gezet
achter de evacuatie van
dorpelingen wier huis
door dijkbreuken werd
bedreigd. De mensen die
de afgelopen dagen zijn
geevacueerd, mogen dan
ook naar huis terug. In
Duitsland stelde men
tevreden vast dat het
dal van het waterpeil
zich voertzet.

Het waterpeil van de Maas
is voldoende gezakt en boven-
dien is de situatie van de
dijken, die op sommige
plaatsen dreigden door te
breken, door experts vrij goed
bevonden. Niettemin blijven
nog ongeveer 470 hulpver-
leners van onder andere de
Rijkswacht paraat in België.
De zwaarst getroffen provin-
cies zijn Limburg en Namen,
waar volgens zeer voorlopige
gegevens van het crisiscen-
trum van de Belgische rege-
ring bij elkaar 32.000
mensen hun huizen moesten
verlaten. Alleen al in Lim-
burg werden 7.000 woningen
ontruimd.

In Duitsland heeft de dal-
ing van de hoge water-
standen zich zondag definiti-
fief doorgezet. Nergens bij
de Oosterburen was op
tweede Kerstdag nog een stij-
ging van het water te
bespeuren. Bijna overal is
een begin gemaakt met de

opruimwerkzaamheden. In
Koblenz daalde het water in
de nacht van zaterdag op
zondag met ruim drie centi-
meter per uur. De stand van
de Moezel bedroeg om 04.00
uur 7,89 meter. Zaterdag
zaten in Koblenz nog 6.000
mensen in hun huizen opge-
sloten.

Ook in Keulen is sprake
van een duidelijke verbete-
ring met eveneens een
daling van het waterpeil met
drie centimeter per uur. In
de oude stadskern staat het
water een kwart meter hoog.
Zondagmiddag wordt vermo-
delijk met pompwerkzaam-
heden begonnen. Veel
getroffenen inwoners van de
stad kunnen zondag weer op
het droge zitten. In de
meeste gebieden met hoge
waterstanden trad zaterdag
al een aanzienlijke verbete-
ring op.

In Frankrijk zorgde
sterke regenval opnieuw voor
ernstige problemen. Het
waterpeil van de zijrivieren
van de Seine steeg sterk,
terwijl in Parijs straten aan
de oevers van deze rivier
wegens wateroverlast voor
het verkeer werden afge-
sloten. In de zuidelijke Pyre-
neen-regio's traden ramp-
plannen in werking nadat
hevige regen- en sneeuwval
het waterpeil van de omlig-
gende rivieren aanzienlijk
deed stijgen.

Eerste evacuees terug naar woning: Schade watersnood Limburg op honderd miljoen geraamd

DEN HAAG - Zuid-Neder-
land maakt deze dagen
zich op voor het
opruimen van de schade
als gevolg van een onge-
kende watersnood. Een
week van hoge tot
extreem hoge water-
standen heeft een spoor
van ravages getrokken
door vooral Limburg en
Noord-Brabant. De
hoogte van de schade lijkt
nog nauwelijks vast te
stellen, maar toch gaat de
provincie Limburg in een
eerste prognose uit van
zo'n honderd miljoen
gulden. Maar niemand zal
vreemd opkijken als het
bedrag nog hoger uitvalt.

Terwijl in Limburg de eerste
evacuees weer terugkeren
naar hun woningen, wordt in
midden-Nederland nog
steeds gewerkt aan het ver-
sterken van zwakke plekken
in waterkeringschappen. In
het Brabantse, Gelderse en
Utrechtse gebied van Maas
en Waal heeft men goede
hoop dat het waterpeil niet
teveel meer zal stijgen en al
te grote problemen dus uit-
blijven. De waterbeheerders
van de IJssel daarentegen
houden niet alleen het water
maar ook de lucht in de
gaten. Als windkracht (7 a 8)
uit het noorwesten gaat waa-

Tokyo: Sendero Luminoso in Japan actief

TOKYO - Peruaanse
guerrillastrijders, onder
wie leden van Sendero Lumi-
noso (Lichtend pad) hebben
bases opgezet in Japan. Dat
blijkt uit een rapport van de
Japanse regering.

Het onderzoeksinstituut voor
Openbare veiligheid, dat
onder het ministerie van Jus-
titie valt, zegt te vrezen dat
leden van Sendero Luminoso
en Peru's tweede guerrilla-
beweging, MRTA intensief
gaan samenwerken met
extreem-linkse verzets-
groepen in Japan. Veel
Peruaanse guerrillastrijders
zijn sinds 1991 naar Japan
gegaan onder het voor-
wendsel daar werk te
zoeken. In Peru verblijft een
grote Japanse gemeenschap.
President van Peru is een
van kind van Japanse
migranten in Peru.

Hoofdstad Georgie in rep en roep: Ministers slaags

MOSKOU - De Georgi-
sche hoofdstad Tbilisi ver-
keert sinds vrijdag in een
soort staat van crisis als
gevolg van een ruzie
tussen twee ministers.
Troepen zijn in de stad
gelegerd, er is geschoten
en er vond een aanslag
plaats met behulp van een
mijn, waarbij gewonden
vielen.

Onmachtig om de kem-
phanen te kalmeren, stelde
de Georgische president,
Edoerd Sjvardnadze,
zondag een commissie van
onderzoek in naar de “onaan-
vaardbare gebeurtenissen”.
In Tbilisi deden intussen
geruchten de ronde dat er
weer een staatsgreep dreigt.

Achtergrond van het con-
flict is een ruzie die vrijdag
uitbrak op de luchthaven van
Tbilisi tussen de minister
van Veiligheid, Igor Georg-
gadze, en diens collega van
Defensie, Georgi Karkarasj-
vili. De laatste kwam terug
van een top van de lidstaten
van het Gemeenebest van onaf-
hankelijke staten (GOS) in
Asjgabat. Georgiadze zou zijn
collega Karkarasjvili hebben
verweten dat hij verantwoor-
delijk was voor het verlies
van Abchazië aan de Abcha-
zische rebellen. Ook zou hij
hem voor de voeten hebben

gegooid dat Georgië geen
partij was bij de akkoorden
voor militaire samenwerking
die in Asjgabat waren gete-
kend. De twee mannen
gingen daarop op de vuist en
moesten worden gescheiden
door Sjvardnadze.

In Algerijnse armoewijk vijftien doden bij aard- verschuiving

ALGIERS - Vijftien
mensen zijn omgekomen
en 62 anderen gewond
geraakt bij een aardver-
schuiving in de Algerijnse
stad Oran, zo heeft het
officiële Algerijnse pers-
bureau APS zondag-
middag gemeld.

De aardverschuiving deed
zich zaterdagavond voor in
de volksbuurt Ras al-Ain.
Honderddertig huizen
werden vernield. Volgens
Radio Algiers zouden tien
mensen nog onder het puin
liggen. Volgens het gemeen-
tebestuur van Oran maken
de huizen deel uit van een
wijk die grotendeels zonder
vergunningen is gebouwd.
Daarom zouden ze niet tegen
aardverschuivingen bestand
zijn.

Arafat: Tot volgend jaar in Bethlehem Christelijk Kerstfeest in 'Jezus' stad rustig verlopen

BETHLEHEM - De vie-
ring van het Kerstfeest
in Bethlehem, waaraan
tienduizenden gelo-
vigen en toeristen uit
de hele wereld hebben
deelgenomen, is
zonder incidenten ver-
lopen. De PLO-vlag kon
vrijelijk wapperen op
het stadhuis van de
geboorteplaats van
Jezus.

Vlak voor Kerst was de
vlag op bevel van de pre-
mier Yitzhak Rabin tot
twee keer toe weggehaald
door Israëlische militairen.
Burgemeester Elias Freij
van de in bezet gebied
gelegen stad had echter
gedreigd alle Kerstvie-
ringen in Bethlehem af te
gelasten als de vlag
opnieuw zou worden ver-
wijderd. Voor het eerst
sinds het begin van de
Palestijnse opstand (Inti-
fada) zes jaar geleden,
droeg de stad Bethlehem
ook met eigen activiteiten
bij aan de Kerstviering.
De plaats waar volgens de
overlevering de kribbe
heeft gestaan, was met
lichtjes versierd. Ook de
talrijke andere gedenk-
plaatsen waren voor het
eerst sinds jaren weer
geopend.

Op Kerstavond leidde
de (Latijnse) patriarch van
Jeruzalem, mgr Michel
Sabbah, een processie naar
de Geboortekerk. In een
grot onder de kerk mar-
keert een ster de plek
waar Jezus geboren zou
zijn. Ondertussen vierden
de protestanten hun die-
nast op het veld waar vol-
gens de overlevering eng-

elen de herders de ge-
boorte verkondigden. Sab-
bah, zelf een Palestijn,
ging in zijn preek ook in
op de actuele politieke si-
tuatie in het Heilige Land.
Hij beklagde zich erover
dat ondanks de vredes-
overeenkomst tussen
Israël en de PLO er in het
dagelijks leven van de Pale-
stijnen in de bezette
gebieden niets veranderd
is. Zo zijn er nog steeds
duizenden politieke gevan-
genen.

NOG NIET VOORBIJ

Voor Bethlehem is de Kerst-
tijd nog niet voorbij. Op 6
en 7 januari viert de
Grieks-orthodoxen het
feest, twee weken later
gevolgd door de Arme-
niërs. Volgens het Israëli-
sche ministerie voor Toe-
risme worden in totaal
55.000 bezoekers uit het
buitenland verwacht, tien
procent meer dan vorig
jaar.

PLO-leider Yasir
Arafat heeft in een Kerst-
boodschap aan de Pale-
stijnse christenen de hoop
uitgesproken dat hij vol-
gend jaar Kerstmis in Beth-
lehem zal vieren. Sinds
het begin van de Israëli-
sche bezetting in 1967 mag
Arafat de westelijke Jor-
daanoever, waar Beth-
lehem ligt, en de Gaza-
strook niet betreden. De
moslim Arafat, die getrou-
wd is met een christin,
riep alle Palestijnen op
mee te werken aan de
oprichting van een onaf-
hankelijke Palestijnse
staat met Jeruzalem als
hoofdstad.

Nieuwe lente/zomer kollektie 1994

UNITED COLORS
OF BENETTON.

Kaya Grandi 49, Bonaire Tel : 5107



MADE IN ITALY

Koopavond op 30 december tot 8 p.m.

Bonaire

the place to be...

Oud en Nieuw Programma 1993
Rum Runners en Captaln Don's Habitat
 Vrijdag 31 december openen we de feestavond
 met een uitgebreid **Champagne Buffet**
 dat om 18.30 uur en om 20.30 uur voor u klaar
 zal staan.

De live muziek tijdens dit diner zal verzorgd
 worden door de bekende band
"Tipico Bon Bini".

Vanaf 23.30 uur zal de grootste
vuurwerkshow van het eiland met een enorm
 spektakel afscheid nemen van het jaar 1993
 waarna we met een spetterend optreden
 van de **"Kunukuband"** swingend
 het nieuwe jaar ingaan!

Op 1 januari verzorgen wij van 10.00 tot 14.00
 uur een **Nieuwjaarsbrunch** waarna om 17.00
 uur de bekende Nederlandse zanger
Peter Douglas tijdens het eerste borreluurtje
 van het jaar een ijersterke show neer zal
 zetten!

**Begin het nieuwe jaar goed, begin het bij
 Rum Runners en Captaln Don's Habitat!**

Kosten Oudejaarsavond Buffet: ★
 \$ 17,50 voor volwassenen en
 \$ 10,- voor kinderen onder 15 jaar
 exclusief 10% service charge.

Bel voor reserveringen
 tel. no. 8290 Hotel Habitat

PARADISE MOVIES

PRESENTEERT

27^e, 28, 29 EN 30 DECEMBER

5 P.M.


Snowwhite

Adrian Paul

VOLLES

9 P.M.

SON OF THE PINK PANTHER



INTERNATIONAL TRADE CENTER

Kerkhof R. 12,50 voorbijgaan aan de balie van het ITC bijna de Bredagang
Van 2 p.m. tot 5 p.m. Gewoonste entree's te betalen tel. 630155.

**UNITED COLORS
OF BENETTON**

De voorjaar/zomerkollektie


1994

is aangekomen bij onze winkels

in de Madurostraat
en Salina Galleries.

Koopavond 30 dec.

18.00 uur
Pardo & Salina



GOBIERNU DI KORSOU
Servisio pa Asuntu Sosial
Pago di Onderstant

**E funshonario públiko enkargá ku gufa di Servisio
pa Asuntu Sosial ta partisipá ku ta paga ònderstant
na STA. MARIA i SENTRO DEPORTIVO
KORSOU na Brievengat:**

Djammers dia 28 di desèmber
Djâreson dia 29 di desèmber
Djaweps dia 30 di desèmber

**E funshonario manshoná,
Mr. E.A. Vlieg, MBA.**

Dept. R.P.

In Almelo:
Serie branden
in Turkse naa-
stalliers

ALMELO - In Almelo heeft maandagochtend een confectie-atelier een Almeloer van Turkse afkomst brandweer kon door de ingrijpen voorkomen dat de vlammen overslaan naar andere bedrijven in het pand. De politie heeft dat bekendgemaakt.

Het is het vijfde Turkse confectie-atelier in Almelo dat sinds 11 november door brand getroffen is. In de voorbije gevallen was er sprake van brandstichting; er werd gebruik gemaakt van Molotov-cocktails.

Brand van maandagochtend is aangestoken in het onderzoek van de politie. De schade bedraagt enkele tonnen. Het vuur ontdekt door surveillancepolitieagenten. In de afgelopen twee maanden zijn ook woningen van buurten in Almelo het doel van brandstichting. Volgens de politie was dat reden voor de wijk Kerkelanden om te gaan tot verscherpt toezicht.

Er is een speciaal team geformeerd om de dader(s) van de brandstichtingen op te sporen.

Op de effectenbeurs van HONGKONG is de Hang Seng-index vrijdag voor de eerste keer boven de 1000 van 11.000 punten geklimmen. De beursmeter sloot 150,62 punten hoger op 11.311,82. Deze maand doorgaat de Hang Seng-index de batterij van 10.000 punten. De stijging over het hele jaar tot nu bedraagt 102 procent.

Mededeling

Op 31 december zullen onze kantoren, kassas en diensten slechts van 7.30 tot 11 uur voor het publiek geopend zijn.

De storingsdienst, telefoon 135, blijft tot laat in de nacht bereikbaar.

Gelukkig Nieuwjaar!



**Amante di vürwerk...
ata algun
TEP IMPORTANTE**

- Ni pa prèt, no tira riba ora.
- No uza vürwerk bleu.
- No uza laiter ni lusia pa sende klapon, plagetox ta mas agra.
- Paga tinu ku macha ora.
- E streanian pa mucha ta keda kayente macha fariu, no pone nan kumpleg macha ta kana.
- Ora kima dede, no pone mantaka pare tope e dede nan ta keda kumpleg.
- Paga sinta e macha ku e macha libe, no pone e macha ku e macha sende klapon.

Komportá responsabel ku vürwerk, aki tambe, t'e bon chupita ta kumpleg.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP MAANDAG 27 DECEMBER 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP	VERKOOP
		PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78
CAN DOLLAR	1.315	1.335
PNB DOLLAR	2.600	2.655
FR FRANC	92.65	93.37
FR FRANC	122.80	123.52
FR FRANC	29.39	30.49
DUITSE MARK	103.99	104.71
FR LIRE	0.74	1.04
FR FLORIN	98.00	100.00
JAPANESE YEN	159.42	160.28
ECU	202.66	203.46

VOOR BANKPAPIER
VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT
DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE
KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,58% Eff. rendement 7,50 % Land
8,025% obl. 1990/1995 koers: 101,99% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,24% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,52% Eff. rendement 8,875% Land
7,00% obl. 1990/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers 100,00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Beursplein kon EOE-index niet op record-hoogte houden

AMSTERDAM - Op de aandelenmarkt van het Beursplein heeft de EOE-index vrijdagochtend het recordniveau van donderdag niet kunnen vasthouden.

Net als de beurzen van New York, Londen en Tokio stond het koerspeil op de Amsterdamse aandelenmarkt onder druk. Even na elf uur dook de index door de 410-grens. Op 409,84 bedroeg het verlies 1,33 punt. Veel enthousiaste toonde het Damrak niet op deze korte beursdag de handel eindigde al om

half twee). De verliezen waren wel in de meerderheid, maar bleven meestal tamelijk beperkt. De enige echte uitzondering was Aegon. Deze verzekeraar moest na het flinke verlies van donderdag nog eens een rijksdaalder prijsgeven op Nf 103,70.

Koninklijke Olie zakte twee dubbeltjes naar Nf 201,20. AKZO was twee kwartjes beter op Nf 185,30 en ook Unilever mocht dit bedrag bijboeken op Nf 225,90. Heineken werd 70 cent duurder op Nf 213,90.

In poging economie vooruit te helpen:

Japan verlaagt inkomstenbelasting

TOKYO - De Japanse regering gaat de inkomstenbelasting verlagen, zo heeft premier Morihiro Hosokawa vrijdag aangekondigd tijdens een persconferentie. De belastingverlaging is een van de maatregelen in het stimuleringsplan dat de kwakkelende economie van Japan moet oppeppen. Over de omvang en de financiering van belastingverlaging gaf hij geen details.

Het stimuleringsplan bestaat verder uit maatregelen die steun moeten bieden aan sectoren die worstelen met de gevolgen van reorganisaties, waaronder de landbouw. Bovendien wil Hosokawa de werkloosheid aanpakken en particuliere investeringen stimuleren.

Dit laatste moet vooral gebeuren door het aantal regels te verminderen. Tokyo hoopt hiermee hoofdzakelijk de investeringen in de woningmarkt, de telecommunicatie- en de distributiesector te verbeteren. Hosokawa rekent erop dat deze maatregelen op korte termijn effect sorteren.

De nu aangekondigde maatregelen volgen op twee forse impulsen die de regering eerder dit jaar aan de eco-

nomie gaf. In april kwam Tokyo met een injectie van 13,2 biljoen yen (Nf 225 miljard). In september pompte Hosokawa nog eens 6,15 biljoen yen (Nf 105 miljard) in de economie. Bij de laatste plannen liet Tokyo verlaging van de inkomstenbelasting achterwege omdat binnen het kabinet onenigheid bestond over de financiering hiervan.

In GOS achteruit, in VS stilstand: Luchtvaart wereldwijd in omvang toegenomen

MONTREAL - De 182 luchtvaartmaatschappijen die zijn aangesloten bij de ICAO, de Internationale organisatie voor de burgerluchtvaart, hebben dit jaar op hun lijndensten bijna 1,17 miljard passagiers vervoerd.

Dat is één procent meer dan vorig jaar. Het vervoer van vracht groeide met zeven procent tot 17,5 miljoen ton. In totaal nam het luchtvervoer door de lijndienstmaatschappijen, gerekend in tonnen vracht en aantallen passagiers per kilometer, toe met drie procent, zo heeft de ICAO in voorlopige cijfers laten weten.

Meer VS-leven in Vietnam



■ HANOI - Het Amerikaanse bedrijf General Electric heeft zich sinds kort gevestigd in de Vietnamese hoofdstad. De Amerikaanse regering heeft het embargo tegen Vietnam verder verzacht. Amerikaanse bedrijven mogen nu voortaan ook deelnemen in projecten in Vietnam welke gefinancierd worden door internationale financiële instellingen zoals de Wereldbank. (AFP-satellietfoto)

Beurs Tokyo: forse daling

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo moest weer eens genoegen nemen met een forse daling van de beursbarometer. De Nikkei-index van de 225 fondsen zakte met 321,23 punten tot 16.819,88 punten. Voor het eerst in drie weken kwam de index weer onder de 17.000-grens uit. De daling van de aandelenkoersen werd toegeschreven aan verkopen die zijn bedoeld om de boeken op orde te brengen. Bovendien viel hier en daar te horen dat de maatregelen die de Japanse regering gaat nemen om de economie op te peppen niet veel uit zullen halen.

De VS-autofabrikant FORD gaat meer dan 600.000 personen auto's terugroepen om ze van een nieuwe katalysator te voorzien. Tijdens een test is gebleken dat bij de uitlaat van gassen te veel koolmonoxide mee ontsnapt. Het probleem doet zich vooral bij de ESCORT-modellen voor.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak: weer nieuw record

AMSTERDAM - De aandelenkoersen zijn aan het begin van de laatste week van het jaar over een breed front fors gestegen. De vaste stemming op een doodstille markt verpulverde het EOE-record dat vorige week tijdens de handel op 411,14 werd neergezet. In de loop van de morgen gaf de belangrijkste beursbarometer een stand van 414,24 aan. Om half twaalf noteerde de EOE-index 413,94, wat neerkomt op een stijging van 2,91 punt in vergelijking met het slot op vrijdag.

Een duidelijke verklaring voor het zoveelste record dat sneuvelde, konden handelaren niet geven. "De handel is heel dun en met een minuscule klein ordertje, loopt de koers al snel op", aldus een handelaar. "We zijn niet

anders gewend dan dat de index omhoog gaat", luidde het commentaar van zijn collega.

De uitgevers stonden opnieuw in de schijnwerpers. De koers van Elsevier, die de laatste weken vrijwel dagelijks met guldens tegelijk naar boven sprong, was maandagmorgen om half twaalf nog eens een rijksdaalder omhoog geschoten tot Nf 183,30. Het aandeel VNU werd maar liefst Nf 3,80 duurder op Nf 127,30 terwijl de koers van Wolters Kluwer met Nf 1,30 klom tot Nf 127,30.

Ook de fondsen in voedingsmiddelenindustrie maakten een goede ochtend mee. Unilever steeg acht dubbeltjes tot Nf 226,30. Heineken ging Nf 1,60 omhoog naar Nf 215,60, terwijl Bols-essen twee kwartjes kon laten bijschrijven op Nf 45,90. Alleen CSM moest twintig

cent achteruit naar Nf 73,50.

In het geval van de Internationals waren de ogen opnieuw gericht op AKZO. Het chemieconcern ging anderhalve gulden omhoog naar Nf 187,10. Koninklijke Olie veerde vier stuivers op tot Nf 201,40. Eenzelfde stijging beleefde Philips. Daarmee kwam de koers van het elektronicaconcern op Nf 39,80. De enige international die omlaag moest, was KLM. De koers van de luchtvaartmaatschappij daalde twee kwartjes tot Nf 40,90.

Wall Street met klein verlies feestdagen in

NEW YORK - De effectenbeurs van New York is de Kerstdagen ingegaan met een klein verlies. De Dow Jones-index van de dertig industriële fondsen ging donderdag met 4,47 punten naar beneden tot 3757,72 punten. De omzet bedroeg 227 miljoen na 276 miljoen op woensdag. Vrijdag was de beurs gesloten.

De records die in Londen, Parijs, Frankfurt en Amsterdam werden geboekt, liet de handel koud. Ongeveer een derde van de handelaren had het al voor gezien gehouden en was begonnen aan het Kerstweekeinde. De activiteit was evenwel toch groter dan over het algemeen was verwacht. Goed nieuws voor de aandelenkoersen was de bekendmaking van donderdagmiddag dat de orderontvangst bij de Amerikaanse producenten van duurzame goederen in november met twee procent is gegroeid. Ook de gegevens over inkomsten en uitgaven van de consumenten duiden erop dat de economie van de VS aan het

Daling voorlopig niet in zicht: Duitsland zeer bezorgd over grote werkloosheid

HAMBURG - Tijdens de Kerstdagen zijn er in Duitsland van diverse zijden pessimistische uitlatingen gedaan over de verdere ontwikkeling van de werkloosheid in de bondsrepubliek.

De regering, de Centrale bank, werkgevers en werknemers gaan er allemaal van uit dat de werkloosheid voorlopig niet duidelijk zal afnemen. Op het ogenblik staan er in het westen van het land 2,41 miljoen werklozen geregistreerd en in het oosten 1,15 miljoen. Bondskanselier Kohl liet in de zondagskrant Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung weten dat ook in

1994 rekening moet worden gehouden met een grote werkloosheid. Hij deed een beroep op de sociale partners om bij de loononderhandelingen voor alles voorrang te geven aan behoud van werk en stimulering van de economie. Kohl wil zich niet mengen in cao-onderhandelingen, maar liet wel weten dat "passende loonsverhogingen nu aangekondigd zijn".

De bondskanselier gelooft niet dat een vierdaagse werkweek, zoals die bij autoproducent Volkswagen werd geïntroduceerd, een doelmatig middel is in de strijd tegen de werkloosheid. Hij ziet veel meer in gematigde loonsverhogingen, waardoor het bedrijfsleven beter in staat is investeringen te doen.

Volgens Otmir Issing, een van de bestuursleden van de Duitse Centrale bank, is de groei van de economie in het komende jaar niet sterk genoeg om voldoende banen te kunnen scheppen. Verder meent hij dat de lonen omlaag moeten om voor mensen met weinig opleiding arbeidsplaatsen te creëren.

Werkgeversvoorzitter Klaus Murrmann betoogde in de krant Welt am Sonntag dat het komende jaar een zwakke opleving van de conjunctuur zal laten zien. Regering en cao-partners moeten er alles aan doen om die conjuncturele ontwikkeling definitief de positieve kant op te laten gaan. Alleen zo kan de werkgelegenheid verbeteren, aldus Murrmann, die voorlopig het aantal werklozen nog ziet stijgen.

De plaatsvervangend bestuursvoorzitter van de vakbondsorganisatie DGB, Ursula Engelen-Kefer, liet weten dat het gevaar bestaat dat de werkloosheid ook nog ver na 2000 groot blijft. De economische groei is nauwelijks voldoende om extra banen te scheppen. Er is dan ook een actief stimuleringsbeleid nodig, aldus Engelen-Kefer.

KPMG

Klynveld Peat Grootens

Accountants

KPMG Klynveld Peat Grootens is een toonaangevend accountantsbureau op Curaçao. Zij biedt haar cliënten een breed pakket van gespecialiseerde diensten. Het bureau maakt deel uit van KPMG, een internationale organisatie op het terrein van accountancy, belasting- en organisatie adviezen en administratieve dienstverlening. KPMG Dutch Caribbean (Nederlandse Antillen en Aruba) kent een staf van circa 195 personeelsleden.

Voor KPMG Klynveld Peat Grootens op Curaçao zijn wij op zoek naar

HOOFDASSISTENTEN/CONTROLELEIDERS (M/V)

Hoofdassistenten/controleleiders zijn bij KPMG primair verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van de controle bij de cliënt.

De geschikte kandidaten hebben leidinggevende kwaliteiten, uitstekende communicatieve vaardigheden zowel in woord als geschrift en een grote mate van doorzettingsvermogen en creativiteit. Voorts hebben zij een sterke affiniteit met het gebruik van personal computers gezien het intensieve gebruik daarvan bij de uitvoering van de controles. Aangezien wij menen dat ons werk een toegevoegde waarde voor onze cliënten moet omvatten, zijn naast de vaktechnische kwaliteiten met name de persoonlijkheidseisen van groot belang.

Wij denken aan kandidaten met:

- Een bewijs van toelating tot de tweede fase van het NIVRA-accountants-examen of een opleiding HEAO-RA, HEAO-BE in het bezit van het schakel-pakket Accountancy, UNA Accountancy richting, USA University Bachelor of Masters in Accountancy, CPA, of bezit met de UNA-opleiding Master of Arts in Accounting.
- Ervaring als hoofdassistent/controleleider op een accountantskantoor.
- De instelling om als accountant carrière te maken.
- Goede beheersing van Engelse en Nederlandse taal.

De arbeidsvoorwaarden zijn afgestemd op de opleiding, ervaring en capaciteiten.

Zij die interesse hebben in bovengenoemde functie, kunnen hun sollicitatie (schriftelijk) binnen twee weken richten aan:

De heer A.J. Visser
KPMG Klynveld Peat Grootens
Kaya Flamboyant 5 / Postbus 3082
Curaçao, N.A.

KPMG

With the future in mind!

Wel raamwerk algemene samenwerking:

GOS-top levert geen economische unie op

ASJCHABAD - De staats- en gemeentelijke bestuurs- en hankelijke staten (GOS) hebben vrijdag in de Turkmeense hoofdstad Asjchabad de twaalfde topconferentie van de GOS beëindigd.

Volgens de Turkmeense president Saparmorad Nijazov zijn de leiders gekomen tot een raamakkoord als basis

voor onderlinge overeenkomsten tussen de lidstaten. De voormalige Sovjet-republieken zijn er evenwel niet in geslaagd duidelijke afspraken te maken over de praktische uitvoering van de economische unie. De door Rusland gewenste verklaring over bescherming van de rechten van minderheden in de staten is ook uitgebleven. Er wonen veel Russen in de onafhankelijk geworden republieken.

Een serie van 25 programmapunten werd aangenomen waarin de staten wensen "hun samenwerking te ontwikkelen en hun economische banden te handhaven". Het voorzitterschap van de GOS zal beurzelings worden uitgeoefend. Rusland zal als eerste gedurende zes maanden in 1994 het voorzitterschap bekleden. De volgende zal hierdoor in Moskou plaatsvinden op 21 maart.

MENSEN

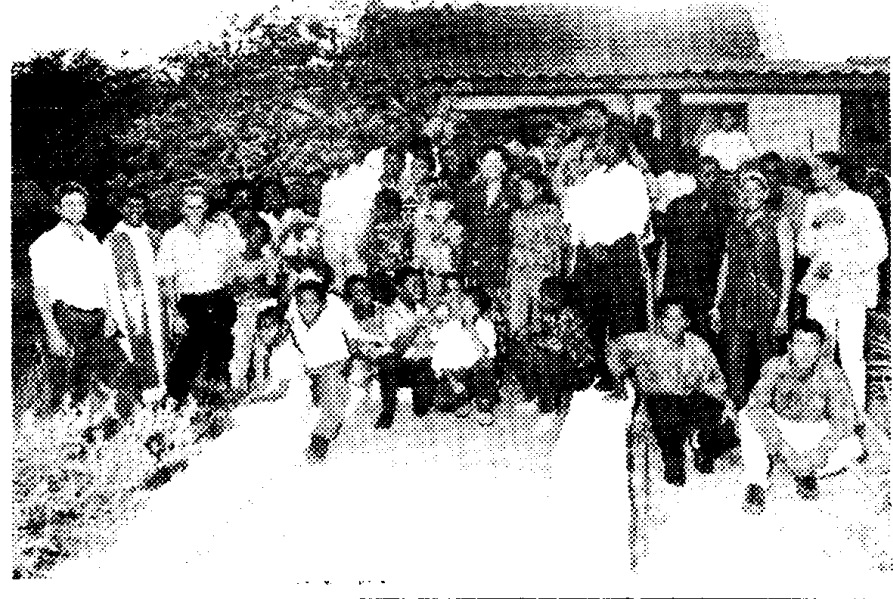


Harde klappen, saizende oren

Veertig Japanse kinderen hebben in het schooljaar tot 1993 beschadigde trommelvliezen opgelopen en 26 jongeren liepen verstuikingen of gebroken ledematen op als gevolg van geweld van onderwijzers. Dit staat in een regeringsrapport. Uit het onderzoek van het ministerie van onderwijs blijkt dat in die periode 295 leerkrachten werden berispt wegens het gebruik van geweld tegen leerlingen, 37 meer dan het jaar ervoor. Van hen werden vier tijdelijk geschorst, tien kregen een loonsverlaging. Slechts een leraar werd ontslagen.

■ Een Palestijnse Santa Claus gooit met confetti in Bethlehem. Het was een beetje vrede.

■ Kinderen van het internaat San Fernando kregen van Gilbert en Maria Libier van Martha Koosje een uitnodiging voor een kerstdineetje in het restaurant langs de Weg naar Westpunt. Met een paar bijdragen uit het bedrijfsleven werd het mogelijk elk kind een cadeautje te geven. Er was muziek van de Marquells verhalen van Ronald Colastica en een bezinning van pastoor Ivan Perez.



Van Damme en een dame



Roddel en achterklap over het privé-leven van vechtfilm-acteur **Jean Claude Van Damme**. Een vrouw van 25 jaar begint een proces tegen The Muscles from Brussels omdat hij werkelijk de bruut zou zijn die hij in films is. Ze zegt dat hij haar dwong tot een kwartetje in een hotel in New Orleans vorig jaar december. Haar verhaal is dat zij, Van Damme en een ander stelletje twee aparte kamers naast elkaar namen. Hij dook met haar het bed in,

zat wat aan haar en dwong haar tot iets. Ze zette de zaak stil - ondertussen werd het een kwartet - door te doen alsof ze flauw viel. Zij zegt dat Van Damme boos vertrok met de andere twee. Een woordvoerder van Van Damme had geen commentaar op de zaak.

Lief dagboek, vandaag vlieg ik naar Parijs

Zlata Filipovic, om haar dagboek over het leven van een meisje in het belegerde Sarajevo vergeleken met de Nederlandse Anne Frank, is donderdag met haar ouders naar Parijs geëvacueerd.

Het dagboek van de 13-jarige Zlata is over de hele wereld uitgegeven. De 214 bladzijdes vormen een aangrijpend verslag van de gevolgen die oorlog op jonge mensen heeft. Volgens haar ouders veranderde de oorlog Zlata in een volwassene.

De familie Filipovic verliet Sarajevo in een toestel van het VN-hoge commissariaat voor de vluchtelingen (UNHCR), nadat een gezant van de Franse regering van de Bosnische regeringsautoriteiten toestemming had gekregen voor de repatriëring.



■ Nachtmerrrie-Santa Claus. Gezien in de Miami Herald.

■ Je hebt dit jaar pech als je in het Nederlandse Gennep woont. De kerstboom die je kocht en in de huiskamer stond, drijft in het water tussen het fornuis en de gootsteen. Of je had op de eerste verdieping moeten wonen. Delen van Limburg zijn ondergelopen. De Maas overstroomde en de kerst viel in het water. Gennepers stonden op een droog plekje te kijken naar het overtollige regenvuiler dat via hun stadje afgevoerd wordt.

Paspoorten verstoppert toilet DC10

Een DC10 van de KLM heeft eind vorige week ruim drie uur vertraging opgelopen door een verstopt toilet. Het toestel had een vlucht achter de rug van de Nigeriaanse hoofdstad Lagos naar Amsterdam. Oorzaak van de verstopping bleek een hoeveelheid verscheurde paspoorten, die onderweg in het toilet waren gedeponeerd.

Tijdens de vlucht KL 584 werd door de passagiers veelvuldig van het toilet gebruik gemaakt. Na aankomst op Schiphol moest een onderhoudsploeg de afvoer leegpompen. Gebleken is dat circa 35 passagiers hun paspoort en andere identiteitspapieren hebben verscheurd en doorgegooid.

De KLM heeft de overblijfselen van de documenten overgedragen aan de marechaussee. Een woordvoerder heeft laten weten dat het materiaal onbruikbaar is gebleken voor nader onderzoek.

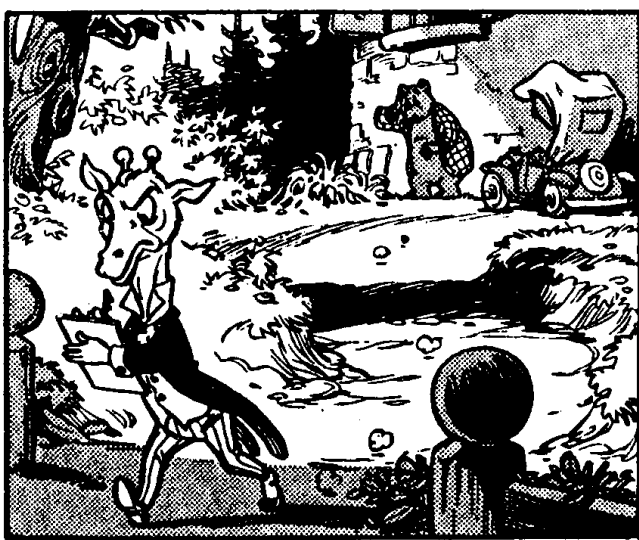
Het gebeurt herhaaldelijk dat asielzoekers op weg naar Nederland hun papieren verdonkeremanen. Ze worden dan in ons land niet onmiddellijk uitgezet, omdat officieel niet meteen bekend is waar ze vandaan komen.

Agent 007 bestolen

De reactiesnelheid van agent 007, alias Roger Moore, is niet meer wat hij is geweest. Moore werd verleden week op het vliegveld van Geneve beroofd. Hij verloor even zijn koffers uit het oog, toen hij een paar woorden wisselde met de chauffeur van zijn auto die buiten stond te wachten. Een opletende dief ging ervandoor met geld, kredietkaarten en sieraden met een totale waarde van circa 15.000 gulden.

Heer Bommel en de Toornviolen

door Marten Toonder



4133 — De directeur wierp een korte blik op de stille, verflenste bloemen.

"Juist", sprak hij met grote zelfbeheersing. "Dit zijn dus uw muziekmakende planten. Heel goed, ik weet genoeg."

Hij wendde zich om en liep weg met stijve tred. Maar zo kon heer Ollie hem toch niet laten gaan.

"Het is echt waar", riep hij bijna schreiend. "Toen ik vanmorgen van huis ging, waren ze allemaal aan het zingen. De leadaria uit De Mosselkwekers, u weet wel. Het was héél mooi. Maar misschien heb ik ze te veel pippeling gegeven - of anders konden ze al dat leed niet verdragen, als u berijpt, wat ik bedoel. Bertha Valdbari heeft zo'n gevoelige stem, dat mijn bloemen er aan te gronde zijn gegaan..."

De directeur antwoordde niet. Hij had de deelne-

merslijst te voorschijn gehaald en schrapte heer Bommels naam met zo'n kracht door, dat het tot op het kaffje zichtbaar was.

Daar stond de ongelukkige bloemenkweker nu. Hij begreep, dat hij zich op het Flora Festival onmogelijk had gemaakt. Maar toch lag het niet in zijn lijn om zich geheel gewonnen te geven.

"Ik strijd toch voor een rechtvaardige zaak", prevelde hij met bleke lippen. "Ik weet toch dat het echt, eerlijk waar is - en dat zal ik bewijzen ook! Ik weet nu hoe het moet; niet teveel van dat goede spuiten - en ze toegedekt houden totdat ze mogen zingen. Ik ga verder; eenzaam en onbegrepen. Maar eens zal ik zegevieren!"

Zo mompelend haalde hij zijn spuit en maakte zich gereed om een nieuw bed bloemen van injecties te voorzien. Doch helaas; de spuit was leeg.....

De man doet
onderdaring wat
de heer hem bijvalt
dan
saat hij naar
de chap
om te tonen
dat hij macha
is

PATER BRENNER

Speelgoed voor wapens

Om het zo felbegeerde poppenhuis voor zijn dochtertje te kunnen kopen, heeft de Newyorkse Jose, die verder anoniem wil blijven, zijn half-automatische pistool vrijdag voor kerst bij de politie ingeleverd. Het wapen, dat hij al jaren "voor de zekerheid" had, leverde hem 75 dollar plus een tegoedbon voor speelgoed ter waarde van honderd dollar op, ruimschoots genoeg voor het poppenhuis dat hij anders niet had kunnen betalen.

De speelgoedbon was een idee van de 14-jarige Fernando Matteo. Hij overreedde zijn vader, een handelaar uit Manhattan, vijfduizend dollar uit te trekken voor de ongewone ruil: een speelgoedbon tegen inlevering van een wapen. Ook enkele speelgoedketens storten geld in het fonds.

Het aanbod gold voor

iedere inwoner van het 34e district, een slechte buurt van New York. Tot grote verbazing van de politie werkte het plan. In het week-einde waren al 299 wapens van de meest uiteenlopende soorten bij de politie ingeleverd.

De speelgoedbon kwam bovenop het gebruikelijke geldbedrag dat de Newyorkse politie uitkeert bij inlevering van een wapen en dat varieert van 25 dollar voor een geweer tot 75 dollar voor een halfautomatisch wapen.

Celstraf voor kattenhater

Een Britse kattenhater is wegens dierenmishandeling tot drie maanden cel veroordeeld. Ook mag hij zijn hele leven geen huisdieren meer houden.

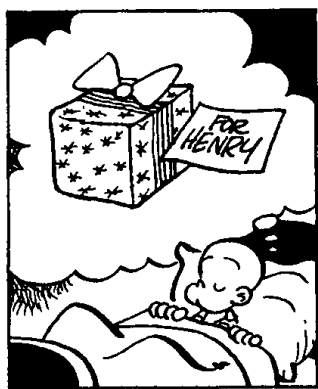
De rechter in Bradford in Midden-Engeland veroordeelde de 29-jarige man omdat die een zwerfkat in een nog draaiende wasmachine had gestopt. Ook had hij met een spijker een oor van het beest willen doorboren, de kat bleekmiddel in het oor en schuim in de bek gespoten. Het dier bleef gespaard voor de wasdroger. De veroordeelde had de kat ook daarin willen stoppen. Twee meisjes slaagden erin de kat te redden.

Schennis graf Marlene Dietrich

Een dag voordat de beroemde Duitse actrice **Marlene Dietrich** 92 jaar geworden zou zijn, blijkt haar graf in Berlijn geschonden. Op de grafsteen van de diva was met rode verf het woord 'Bont-Sloerie' gesmeerd. Verder was de granieten steen besmeurd met uitwerpselen en vuiligheid. Bezoekers van het kerkhof ontdekten de ver-

nielingen zondagmiddag. Marlene Dietrich stierf op 6 mei 1992 in Parijs. Op 16 mei werd ze, op haar eigen verzoek, bijgezet in Berlijn. Aangezien de filmactrice tijdens het Hitler-bewind naar Amerika emigreerde, beschouwen vele Duitsers haar als verrader. Zij hebben haar nooit vergeven, dat zij voor Amerikaanse soldaten zong.

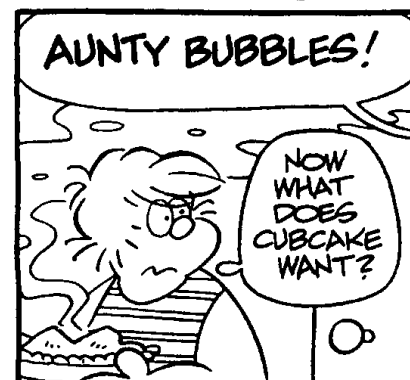
HENRY



By Dick Hodgins

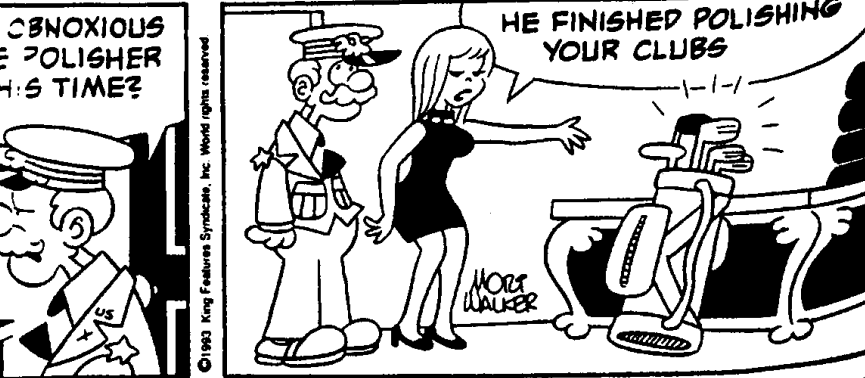
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
 Patienten van de artsen van Bandabou (eerde district) kunnen in spoedgevallen telefonisch 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De artsen van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS

(particuliere patiënten)
 Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 6400625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

Voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen belt tel.: 682222 op te bellen.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

WIJKVERPLEGING "PRINSES MARGRIET"
 Sta. Maria 17. Tel.: 682344/68247, 682412/682574. Fax: 682444/612555. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682344 te bellen na 17.00 uur.

Botica Otrabanda
 Vrijwel altijd open
 OPEN NON STOP
 8.00 uur tot 24.00 uur

Locat. Tel.: 641141 b.g.g. 601760.
 Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrabanda:
 Goede Hoop, Jan Noordduynweg 15. Tel.: 682857.

Punda:
 Del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A. Tel.: 612444/612555

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS

(voor noodgevallen)
 Ambulance: 112
 Politie: 114
 Brandweer: 114
 Hospitaal: 624903
 Alderlij: 128
 Kodele: 135

HEEFT U HULP NODIG?

Bel SOS-lijn 1271

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE

Telefoon: 637811 (RCC)
 24 uur per dag bereikbaar

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK

(Curacao Seamen's Mission)
 Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON

LECHI DI MAMA KORSOU
 Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING

POSTKANTOOR GROOT KWARTIER

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangelegende stukken één uur van tevoren.
 Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
 De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangelegende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur. Het zegeltoeslag is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM

(Jan Noordduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
 openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING

DIERENBESCHERMING CURAÇAO

Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS

voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

MAANDAG

11.00-20.00 uur *Seawind Crown* (AUA).

DINSDAG

10.00-24.00 uur *Regent Spirit* (MBJ).

ABC

(kanaal177)

MAANDAG

15.00 One Life to Live
 16.00 General Hospital
 17.00 Oprah Winfrey
 18.00 News
 19.00 News
 19.30 ABC News
 20.00 Jeopardy
 20.30 Wheel
 21.00 Day One
 22.00 NFL Football
 01.00 News
 01.35 Nightline
 02.05 Movie
 04.00 World News Now

AE

(kanaal173)

MAANDAG

15.00 Movie: Two-Lane Blacktop
 17.00 D'Almeida
 18.00 Police Story
 19.00 Rockford Files
 20.00 In Search Of...
 20.30 In Search Of...
 21.00 David L. Wolpers Presents
 22.00 Sherlock Holmes
 23.00 Lovejoy
 24.00 Evening at the Improv
 01.00 David L. Wolpers Presents
 02.00 Sherlock Holmes
 03.00 Lovejoy
 04.00 Evening at the Improv
 05.00 Movie: The Little Princess

CBS

(kanaal175)

MAANDAG

15.00 As the World Turns
 16.00 Guiding Light
 17.00 Young and the Restless
 18.00 News
 18.30 News
 19.00 News
 19.30 CBS Evening News
 20.00 Entertainment Tonight
 20.30 Inside Edition
 21.00 Evening Shade
 21.30 Dave's World
 22.00 Murphy Brown
 22.30 Love & War
 23.00 Northern Exposure
 24.00 News
 24.35 Late Show with David Letterman
 01.35 Sweating Bullets: Crimetime After Primetime
 02.35 Roseanne
 03.10 Up the Minute

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt, af en toe zwaak bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 22 knopen)

WEEROVERZICHT:

In de komende 24 uur zal in de onderste luchtlagen aanhoudend vochtige lucht worden aangevoerd waardoor van tijd tot tijd meer bewolking zal overtrekken. Uit deze bewolking zullen enkele plaatselijke buien vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.

Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	29	24	4.2
Bonaire	licht bewolkt	31	25	0.2
Curacao	licht bewolkt	31	25	1.2
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	0.1
Amsterdam	regen	04	01	sp
Atlanta	licht bewolkt	12	04	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	28	18	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	23	0.0
Miami	zwaar bewolkt	19	11	0.0
New York	licht bewolkt	01	-12	0.0
Paramaribo	half bewolkt	32	23	5.0
Port of Spain	regenbui	31	23	6.2
San Juan	neersl op afst.	30	23	0.8
S a n t o Domingo	zwaar bewolkt	31	19	0.6

LIFE

(kanaal191)

MAANDAG

15.00 Anything But Love
 15.30 Tracey Ullman
 16.00 Moonlighting
 17.00 Movie: Disorderlies
 19.00 Supermarket Sweep
 19.30 Shop 'Til You Drop
 20.00 Unsolved Mysteries
 21.00 L.A. Law
 22.00 Movie: Getting Up and Going Home
 24.00 Unsolved Mysteries
 01.00 Unsolved Mysteries
 01.30 Thirtysomething
 02.30 Self Improvement Guide
 05.30 Self Improvement Guide

NBC

(kanaal185)

MAANDAG

15.00 Another World
 16.00 Les Brown
 17.00 Donahue
 18.00 News
 18.30 Inside Edition
 19.00 News
 20.00 NBC News
 20.30 Journal
 21.00 Fresh Prince of Bel-Air
 21.30 Blossom
 22.00 Movie: In the Deep Woods
 24.00 News
 24.35 Tonight Show With Jay Leno
 01.35 Late Night
 02.35 Rush Limbaugh
 03.30 Later with Bob Costas
 03.35 John & Leeza
 04.34 NBC Nightside

CINE

(kanaal183)

MAANDAG

16.00 Movie: Playa Roja
 18.00 Movie: Tres Nocturno a Kath-mandu
 20.00 Movie: El Vinculo Olvidado
 22.00 Movie: Rocky V
 24.00 Movie: Las Ruedas del Terror
 01.00 Movie: La Hora de los Brujos
 03.30 Movie: Alfie, el Seductor Irresistible
 05.30 Movie: Las Ruedas del Terror

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 v. Brakelhaan 3, Tel. 373648 - 369422 Fax 369422 Page 310-0092

Hierbij maken wij het overlijden bekend van:
Emelia Josepha Lo-A-Njoe
Kamperveen
 Beter bekend als Melle.

De tereerde bestelling wordt nader bekend gemaakt.

Milieudienst: Geen uranium gevonden in Bijlmer-rampflats

AMSTERDAM - Er is geen uranium aangetroffen in bodemonmonsters die zijn genomen op de plek waar in oktober 1992 een El Al Boeing in de Bijlmer neerstortte. Een

TBS

(kanaal189)

MAANDAG

16.05 Tom & Jerry's Funhouse
 18.05 Captain Planet and the Planeteers
 17.35 Brady Bunch
 18.05 Saved by the Bell
 18.35 Saved by the Bell
 19.05 Grow's
 19.35 Grow's
 20.05 Andy Griffith
 20.35 Beverly Hillsbillies
 21.05 Movie: Operation Pacific
 23.20 Darby's Rangers
 01.05 National Geographic Explorer
 03.45 Movie: The Family
 05.45 Three Stooges

aanvullend onderzoek door Omegam, de onderzoekdienst voor Milieu en grondmechanica in Amsterdam, heeft dat aangetoond.

Het stadsdeel Zuidoost begint nu een speurtocht om te achterhalen waar in totaal 390 kilo verarmd uranium is gebleven. In een eerder stadium is 112 kilo uranium gevonden en afgevoerd naar het Energiecentrum Nederland (ECN) in Petten. Omdat bij lange na niet al het uranium en wolfram dat zich in de staart van het toestel bevond is teruggevonden, besloot de Milieudienst van de gemeente Amsterdam in november dat extra onderzoek van de oude bodemonmonsters nodig was. In de staart zat als tegengewicht ongeveer vierhonderd kilo verarmd uranium, aldus de woordvoerder van het stadsdeel Zuidoost.

PUNDA
 is volop in Eindejaarsstemming.....

Koopavond tot 9.00 n.m.
 op 30 december
 met gezellige "Live Music"

Op 't Gomezplein (naast Society Boutique) staat er een
Kerststal
 met levensgrote figuren.
 Kom er met uw gezin naar kijken !

De meeste zaken in Punda doen mee met het
DMO etalage contest.

Kom met uw hele familie genieten van de
 prachtige verlichting en gezellige sfeer in Punda

Bij iedere aankoop van f 50,- of meer in de DMO zaken ontvangt u een
 lot om mee te doen aan de Eindejaarscampagne.

Eerste prijs: **Ford Ranger Pick-Up XLT van Tauro Motors**
 Tweede prijs: **IJskast G.E. van Wimco**
 Derde prijs: **Kleuren TV 14" van Omni**
 Vierde prijs: **Camera Vivitar PS 50 van Boolchand's**


Gelukkig Nieuwjaar
 toegewenst door alle DMO leden

DMO DOWNTOWN MANAGEMENT ORGANIZATION

AMIGOE Colofon

AMIGOE N.V.
 Postbus 101 (aanw.) 67200
 Utrecht, t/m P.O.B. 577
 Tel.: 31-874-825-10
 Fax: 31-874-825-11
 Telefax: 31-874-825-12
 Telefax: 31-874-825-13
 Telefax: 31-874-825-14
 Telefax: 31-874-825-15
 Telefax: 31-874-825-16
 Telefax: 31-874-825-17
 Telefax: 31-874-825-18
 Telefax: 31-874-825-19
 Telefax: 31-874-825-20
 Telefax: 31-874-825-21
 Telefax: 31-874-825-22
 Telefax: 31-874-825-23
 Telefax: 31-874-825-24
 Telefax: 31-874-825-25
 Telefax: 31-874-825-26
 Telefax: 31-874-825-27
 Telefax: 31-874-825-28
 Telefax: 31-874-825-29
 Telefax: 31-874-825-30
 Telefax: 31-874-825-31
 Telefax: 31-874-825-32
 Telefax: 31-874-825-33
 Telefax: 31-874-825-34
 Telefax: 31-874-825-35
 Telefax: 31-874-825-36
 Telefax: 31-874-825-37
 Telefax: 31-874-825-38
 Telefax: 31-874-825-39
 Telefax: 31-874-825-40
 Telefax: 31-874-825-41
 Telefax: 31-874-825-42
 Telefax: 31-874-825-43
 Telefax: 31-874-825-44
 Telefax: 31-874-825-45
 Telefax: 31-874-825-46
 Telefax: 31-874-825-47
 Telefax: 31-874-825-48
 Telefax: 31-874-825-49
 Telefax: 31-874-825-50
 Telefax: 31-874-825-51
 Telefax: 31-874-825-52
 Telefax: 31-874-825-53
 Telefax: 31-874-825-54
 Telefax: 31-874-825-55
 Telefax: 31-874-825-56
 Telefax: 31-874-825-57
 Telefax: 31-874-825-58
 Telefax: 31-874-825-59
 Telefax: 31-874-825-60
 Telefax: 31-874-825-61
 Telefax: 31-874-825-62
 Telefax: 31-874-825-63
 Telefax: 31-874-825-64
 Telefax: 31-874-825-65
 Telefax: 31-874-825-66
 Telefax: 31-874-825-67
 Telefax: 31-874-825-68
 Telefax: 31-874-825-69
 Telefax: 31-874-825-70
 Telefax: 31-874-825-71
 Telefax: 31-874-825-72
 Telefax: 31-874-825-73
 Telefax: 31-874-825-74
 Telefax: 31-874-825-75
 Telefax: 31-874-825-76
 Telefax: 31-874-825-77
 Telefax: 31-874-825-78
 Telefax: 31-874-825-79
 Telefax: 31-874-825-80
 Telefax:

TE KOOP
Gezellig klein huis op Cas
Grand met mogelijkheden tot
uitbreiding. Gelegen op
760 m² eigendoms-
terrein.
Indeling: living met
open keuken, 1 slaap-
kamer, 1 badkamer,
wastuin en grote
overdekte porch.
Leuke tuin met ge-
sloopte oprij-
prijs: bespreekbaar.
DUNCAN FRANKS & PARTNERS
REAL ESTATE
PENSTRAAT 101
Phone: 658330 Fax: 656448

BETONMIX

TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand
grind, bewapening
beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

TE KOOP
SCHARLOOEWEG
Representatief
zeer centraal gelegen
monumentaal
pand (380 m²)
in goede staat
van onderhoud.
Zeer geschikt als
kantoor, bedrijfs-
of praktijkruimte.
Vraagprijs: ANG 350.000,-
DUNCAN FRANKS & PARTNERS
REAL ESTATE
PENSTRAAT 101
Phone: 658330 Fax: 656448

Te huur
aangeboden
gemeubileerd
APPARTEMENT
in goede buurt
f 600,- p/mnd
voor 1-2 personen
tel: 378024

TE KOOP
Hooggelegen
kavel
te
Bottelier.
DUNCAN FRANKS & PARTNERS
REAL ESTATE
PENSTRAAT 101
Phone: 658330 Fax: 656448


AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524


Voor een periode van 2 maanden ingaande 1 januari 1994
GEZOCHT: OPPASMOEDER
die bereid is om van maandag tot en met vrijdag
(13.30-17.30) op 2 jongens van resp. 10 en 6 jaar te passen en
hen naar clubs toe te brengen. Eigen vervoer is vereist.
Beloning: nader overeen te komen. Tel.: 378799 na 18.00
uur.


BISON-KIT
"gewoon de beste"
Distributeur: Bal Brist
Plettenweg 7
Tel.: 611036
Bal Brist Bonaire
Kaya Niki Boko Noord 25
Tel.: 5064



Centrale T.V./Antenne Service
Voor reparatie van Uw T.V.,
video, radio, cd, etc.
Wij installeren Uw T.V.
antenne snel en vakkundig.
Adreswijziging

Dr. Martin Luther King Blvd. 44A -Tel.: 603133


Jimmy Electronics
BEST PRICES & SERVICE
Specialist in Antenna Sales & Installation
Homes - Apartments - Commercial
Largest Selection of:
• TV Antennas
• Electronic Parts
• Electronic Accessories
Retail **625687** Wholesale
fax: 624828
Colon Winkelcentrum, Curaçao, N.A.

Reparaties aan alle
KUNSTGEBITTEN

Raalijmakers
Dental Laboratorium
Dr. Maalweg 29 - Tel. 615362-615238


Las Vegas SUPERMARKET
Tel. 373772/371950/373044
Gosieweg 90
**Al eens de Krentenbollen
van Bakkerij Las Vegas
geproefd? Mmmm.**



Chick Corea
and Guests
**IN CONCERT
IN CURAÇAO**
on board the
FREEWINDS
Jan 2
The concert will be held
on board the ship
Freewinds, at the cruise
terminal at Ortoybanda
and will start at 8:30
pm. Entrance fee: fl 35,-
per person. All proceeds
go to local charity funds.
Tickets for this fabulous
Freewinds New Year's
Concert are limited and
available at Soundwaves
and Mensings Caminada


WELCOME SHOP
Rooi Catootjeweeg 10 - telf. 371684 (zijweg voor Centro Pro Arte)

UITVERKOOP
vanaf 50%
t/m eind januari
alleen op Rooi Catootje
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

WASSERETTE ZUIKERTUINJE
Tel: 371143

**Ook in 1994
zijn wij u weer
graag van dienst.**

DIETIKA
Reform- en dieetwinkel
Uw speciaalzaak voor alle
reform- en dieetprodukten
tegen zeer redelijke prijzen!
Mon Reposweg 45/tel. 379133
maandag t/m vrijdag 08.30 - 12.15 en
14.00 - 18.00 uur.
zaterdag 09.00 - 13.00 uur.

Bij ons vind je de grootste sortering
elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super
Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega
Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken
bij:
L'AMIGA Heerenstraat 25
tel 611681


INTERPHOTO
wenst u een prettige jaarwisseling.
Ook in 1994
is het onmogelijke
mogelijk bij ons !!!!
Dokweg, tel.: 376263, Bloempot SC, Tel.: 371693.

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brevengat Tel.: 368366
Wij hebben alles voor uw feest:
servetjes, fluitjes,
petjes, ballons,
visitekaartjes,
rekuerdo's en
allerlei soorten
pinata's


RASONABLE
Winkelcentrum Brevengat • W. Churchillweg
☆ **December Holidays** ☆
Same quality, same prices!!

ABC
TRANSLATIONS & COURSES
We provide professional and quality-oriented
conference-interpreting and translating services
(Papiamentu, Dutch, English, Spanish, French, German
and Portuguese)
Join our Business English and
Conversation Courses
Tel: 373125 fax: 375726
Margrietlaan 21

IMPRENTA BON BINI N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688

PRINTING is het aangewezen adres voor al uw
BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET
WERK
Bel de heer William Dunlop of
kom even langs en overtuig uzelf
dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst.


ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817
Wenst al haar cliënten een
Gelukkig en Voorspoedig 1994
en hoopt u in het komende jaar wederom
van dienst te mogen zijn voor uw
handwerk- en schildermateriaal,
naaifouturen en uw **benodigdheden**
op het gebied van **handenarbeid.**

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Wij hebben
ontvangen:
Zeer mooie
vitrages,
gordijn-
stoffen en
bekleding-
stoffen.

Kom langs, wij
verwachten u!

SEMPERFLORENS
Exclusive Interiors, George Maduweg 21
tel. 374295
Wedgwood Fine Tableware
Wij wensen u allen een
Gelukkig 1994


Boekhandel
YUMI N.V.
Net binnengekomen
"Easy Readers"
Spaans en Engels
Winkelcentrum Colon boven, tel. 627300

Stoffeerdery Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het
Bekleden van stoelen, auto's, het
naaien van gordijnen, tapijtlekken enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van
uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en
binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

Ook op zondag open van 10 - 5 uur. Open: elke dag van 8 - 6 uur.
HAIR CREATIONS
Sta. Rosaweg - Pasadita gebouwen
Tel: 678464
Geen lange wachttijden
20 kappers staan
non-stop voor u klaar.


NIEUWSTE FILMS
VIDEO
CONNECTION
van 16:00 tot 20:45 uur
Carawaraweg 76


Solaris collection
Importer of fine interior products and fabrics
Wist u dat **Solaris Collection** behalve de beste
gordijn-, meubelstoffen, beddespreien, behang
en vloerbedekking ook de beste service heeft.
Bezoek onze showroom voor een persoonlijk
advies.
Solaris Collection
Omdat alleen het beste goed genoeg voor u is.
Sta. Rosaweg 163
Openingstijden: Maandag t/m Vrijdag van 07.30 -
12.00 uur en van 14.00 - 17.00 uur.
tel: 678081 fax: 678317

WEGWIJZER